

# TER Thionville-Luxembourg: galère en vue

> En page 8

# Le Républicain Lorrain

FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE  
98e année N°2086

www.republicain-lorrain.fr

Mardi 10 Octobre 2017

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

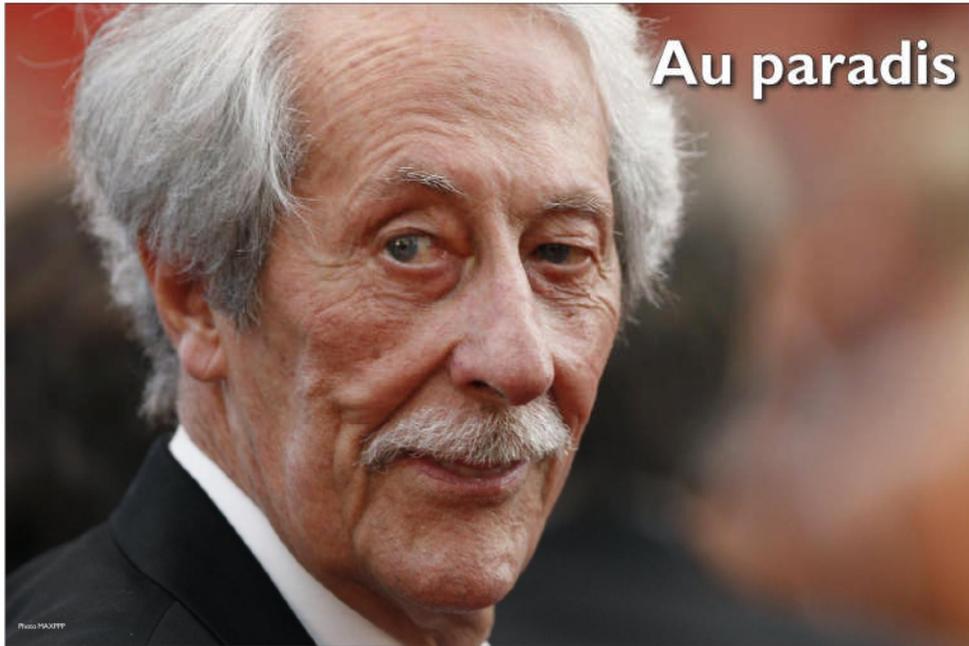
## UN MARCHÉ EN PLEINE MUTATION

# Automobile: le diesel en perte de vitesse

Même s'il fait de la résistance dans les catégories monospaces, SUV et grandes routières, le diesel est en perte de vitesse sur les petits véhicules. Les habitudes changent. A PSA Trémery-Metz, la production s'oriente aussi vers l'essence et l'électrique.

> En page 6 notre dossier

## MORT DE JEAN ROCHEFORT



# Au paradis

Jean Rochefort est mort dans la nuit de dimanche à hier à l'âge de 87 ans. De L'Horloger de Saint-Paul à Salut l'artiste! en passant par Un éléphant ça trompe énormément ou Nous irons tous au paradis, il aura été l'un des acteurs les plus populaires du cinéma français.

> En page 2 l'éditorial et en page 3

## QUALIFICATIONS

# Mondial-2018: ce soir ou jamais pour les Bleus



Contre la Biélorussie, Olivier Giroud pourrait revenir à la pointe de l'attaque.

> En page 11

## MOSELLE

# Subventions: les foyers ruraux haussent le ton

> En page 9

## MEUSE

# Cimetières allemands: des soupçons de détournements

> En page 5

## CONSOMMATION

# Alimentation: vers une flambée des prix?



> En page 2 notre dossier



R 20170 - 1010 1.00 €



# LISEZ | VOTRE JOURNAL NUMÉRIQUE | au format LISEUSE!

+ Simple

+ Confortable

+ Pratique

Feuilletez, zoomez, cliquez...

une nouvelle façon de consulter !

Le Républicain Lorrain

Je télécharge l'application pour bénéficier de TOUS les avantages de la liseuse



Smartphone, Tablette, Ordinateur : votre journal vous suit PARTOUT !



88212500

# Temps forts

emmanuel macron doit trancher demain

éditorial

## Le grand brun

Son rire décoché comme un pied de nez à la mort n'a pas fini de résonner. On imagine sa moustache frissonner au vibrant hommage que suscite, depuis hier, son incontestable disparition. Mais aux larmes de la sphère médiatico-artistique, Jean Rochefort préféra plutôt le spectacle d'une classe politique enfin réconciliée autour de lui. Les esprits chagrins pointeront cet unanimisme comme l'indice d'une époque d'autant plus obnubilée par la célébration des gloires défuntes qu'elle en devient le gage d'un audit toujours plus confortable...

Pas faux. Mais Rochefort, tout de même, Condisciple de Belmondo ou de Girardot, le comédien incarné mieux qu'un autre cette exception française que le 7<sup>e</sup> art nous envie. Gloire nationale, il ne s'était pas trompé : « J'appartiens au patrimoine de la jambe de Bayonne, Noiret, Marielle et moi », résumait-il avec un sens inné de la formule. Taper dans le mille

Xavier BROUET  
xavierbrouet@republiain-lorrain.fr

> Lire en page 3

## CONSUMATION

# Grandes surfaces : les prix vont-ils flamber ?

Les Etats généraux de l'alimentation veulent augmenter le seuil de tarif en dessous duquel un distributeur ne pourra pas vendre un produit. Une menace pour le pouvoir d'achat des ménages ?

Le montant de vos courses va-t-il grimper en flèche ? C'est la menace qui a agité Michel-Édouard Leclerc si le gouvernement entérine une des mesures des Etats généraux de l'Alimentation (EGA) : la hausse du seuil de vente à perte.

De quoi s'agit-il ? Depuis l'été, producteurs, distributeurs et consommateurs discutent des moyens d'augmenter les revenus des agriculteurs. Parmi les pistes : mettre fin à la guerre des prix entre les grandes surfaces, dont les producteurs sont les principales victimes.

En 1996, la loi Galland avait déjà relevé le SRP, avant que le législateur ne revienne en arrière. Cela avait conduit à hausser des prix sur l'alimentaire en France supérieure de 8 % par rapport aux autres pays européens. L'UFC-Que Choisir pointe un risque d'augmentation sur des produits qui ont rien à voir avec l'alimentaire : entretien, hygiène beauté, boissons...

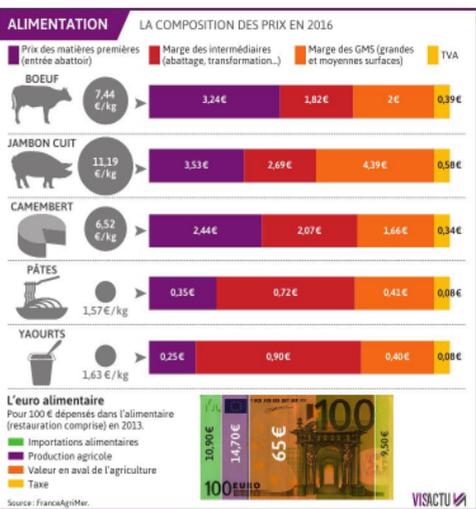
Quand un distributeur décide de ne pas faire de marge sur un produit, non seulement il compte sur une inflation encore plus élevée, mais il fait également pression sur les industriels pour qu'ils baissent les prix. Et aux forts à leur tour pression sur les agriculteurs. Nous sommes la variable d'ajustement quand tout le monde est payé », déclare Patrick Benoit, du syndicat agricole majoritaire FNSEA.

Pour Michel-Édouard Leclerc, patron des magasins du même nom, encadrer davantage les promotions ne serait pas la solution. Et aurait une conséquence sur les consommateurs : une hausse des prix de l'ordre de 5 à 15 % sur des milliers d'articles. Un point de vue défendu également par l'UFC-Que Choisir. Selon les calculs de l'association de consommateurs, ce choc reviendrait à augmenter de 2,5 % le prix du panier de la ménagère, et amputerait le pouvoir d'achat des Français de 1,4 milliard d'euros.

En 1996, la loi Galland avait déjà relevé le SRP, avant que le législateur ne revienne en arrière. Cela avait conduit à hausser des prix sur l'alimentaire en France supérieure de 8 % par rapport aux autres pays européens. L'UFC-Que Choisir pointe un risque d'augmentation sur des produits qui ont rien à voir avec l'alimentaire : entretien, hygiène beauté, boissons...

« Michel-Édouard Leclerc se fait un coup de com' sur un débat national capital sur l'agriculture française », déplore Patrick Benoit, de la FNSEA, qui remet aussi en cause le périmètre de calcul, et donc la valeur des estimations de l'association de consommateurs.

« L'UFC-Que choisir raisonne comme si tous les produits étaient en dessous de 15 % de marge. Mais beaucoup de produits ne seront pas concernés par la hausse du seuil, car leurs marges sont déjà bien supérieures à



**L'euro alimentaire**  
Pour 100 € de dépenses dans l'alimentaire (restauration comprise) en 2013. Les données sont les suivantes : Importations alimentaires (10,90€), Production agricole (14,70€), Valeur en aval de l'agriculture (65€), Taxe (9,50€).

15 % ! Un steak héché est vendu 6 euros le kilo à la sortie d'usine et le consommateur le paie 11 euros le kilo. Dans ce cas, la marge est simple au double ! Et quand bien même le chiffre de l'UFC-Que Choisir serait vrai, il faut relativiser. Cela reviendrait à 1,80 euro par mois et par consommateur français !

## SUISSE agressions sexuelles

### Des plaintes contre Polanski examinées

La justice suisse va examiner les nouvelles plaintes par agression sexuelle lancées contre le cinéaste par une femme qui l'aurait agressé en 1972.

La justice suisse a reçu une plainte pour des agressions sexuelles remontant à 1972 contre le cinéaste. Et le procureur du canton de Berne s'est déclaré compétent pour l'examiner.

La justice doit désormais déterminer si les actes mentionnés dans la plainte de Renate Langer, ancienne actrice et modèle née à Munich, ne sont pas prescrits.

La quatrième femme qui accuse Polanski

Âgée aujourd'hui de 61 ans, Renate Langer a fait sa déposition le 26 septembre après de la police suisse. Elle dit avoir été violée dans la station alpine de Gstaad dans le canton de Berne, par M. Polanski quand elle avait quinze ans.

Il s'agit de la quatrième femme à sortir de l'ombre pour accuser d'agression sexuelle le cinéaste Polanski, aujourd'hui âgé de 84 ans.

En 1977, le cinéaste avait reconnu avoir eu des relations sexuelles illicites avec Samantha Geil, alors âgée de 13 ans, dans la maison de Jack Nicholson à Los Angeles pendant que l'acteur était en voyage. En échange de cette admission, un juge averti a ordonné à Polanski d'autres chefs d'accusation plus graves. Mais convaincu que ce dernier allait revenir sur sa promesse et l'envoyer en prison pour quelques décennies, le juge a déclaré que le cinéaste avait fui en France. Le réalisateur oscarisé pour *Le Pianiste*, avait la franchise française Emmanuelle Seigner, a toujours



Roman Polanski, au 70<sup>e</sup> festival de Cannes. Photos: AFP

refusé de retourner aux États-Unis sans avoir l'assurance qu'il ne serait plus emprisonné.

En 2010, l'actrice britannique Charlotte Lewis avait déclaré que le réalisateur l'avait forcée à avoir une relation sexuelle lorsqu'elle avait 16 ans.

Une troisième femme, identifiée comme « Robin », l'avait accusé d'agression sexuelle lorsqu'elle avait tout juste 16 ans, en 1973. Renate Langer aurait rencontré Roman Polanski quand elle était mannequin à Munich. Atteinte par la possibilité d'un casting, elle aurait rendu visite au metteur en scène de *Rosemary's baby* et *Chinatown* à Gstaad où il l'aurait violée. Elle a affirmé être sortie de son silence à la suite des déclarations de « Robin » en août, et parce que ses parents n'étaient plus en vie.

## CONTRE

### Mathieu Escot Responsable études UFC-Que choisir « Un risque de réel choc inflationniste »

Quel sera l'impact pour les consommateurs de la hausse du seuil de vente à perte ? Si elle est confirmée, nous avons chiffré l'impact pour les consommateurs à 1,4 milliard d'euros des 2018, soit une hausse moyenne de 2,4 % pour les produits de grande consommation de grandes marques. Ce serait donc un réel choc inflationniste.

Les produits alimentaires sont-ils les seuls concernés ? Non c'est bien une partie du problème. On nous présente cette mesure comme étant favorable au revenu des agriculteurs. Or, les produits agricoles ne sont pas concernés : les fruits et légumes, la viande et le poisson - ne seraient pas concernés car déjà vendus à des niveaux de marge plus élevés. À l'inverse seraient touchés des produits qui n'ont rien à voir avec la production agricole comme les produits d'hygiène et d'entretien, l'eau, les sodas.

Quelles sont les hausses à craindre ? Si le seuil est relevé de 15 %, certains produits d'appel verraient leur prix augmenter jusqu'à 15 % et pour des cas plus courants de 5 ou 10 %, d'autres ne verraient pas de hausse.

Ces hausses sont-elles inévitables pour sauver l'agriculture ?

## POUR

### Serge Papin PDG de Système U « Le prix des pommes subventionne le Nutella ! »

Augmenter le seuil de vente à perte va-t-il faire augmenter les prix en grande surface de 5 à 15 %, comme le dit Michel-Édouard Leclerc ? Non, c'est faux. Aujourd'hui, les distributeurs vendent le pot de Nutella 2,40€. Ils se font une marge de 7 centimes sur ce produit. Pour compenser leur manque à gagner, ils s'offrent une plus grande marge sur le kilo de pommes. Vendu 2,40€ le rapporte 80 centimes d'euros au distributeur, soit une marge de 40 %. En résumé : le prix des pommes subventionne celui du Nutella ! Si on veut sauver l'agriculture française, il faut sortir de cette spirale infernale de la guerre des prix. Les Etats généraux de l'alimentation, auxquels je participe, proposent de relever le seuil en dessous duquel un distributeur n'a pas le droit de revendre un produit. En conséquence, les prix de certains des 1 700 articles concernés dans nos enseignes vont augmenter un peu - par exemple le Nutella, le Caprice des dieux, l'eau minérale Vittel, ou le Nescafé. Mais cette hausse va être diluée dans l'ensemble du panier alimentaire. Elle sera, au global, de l'ordre de 0,80 %. Et ceci sans compter la pondération par la baisse potentielle du prix des pommes en parallèle. Il est donc faux d'agiter des chiffres rouges !

Augmenter les seuils de vente à perte sur l'alimentaire aura des conséquences sur d'autres produits qui n'ont rien à voir avec l'agriculture ? Je souhaite restreindre le périmètre de la hausse aux seuls produits alimentaires. L'objectif est de mieux rémunérer les agriculteurs, qui vivent une crise grave. Ils sont le maillon faible de la guerre des prix.

Comment être sûr que cette hausse du seuil sera bien répercutée sur les agriculteurs et ne permettra pas juste d'augmenter les marges des industriels ? Elle doit être associée à une autre mesure : un nouveau contrat pour l'achat des produits agricoles. Je souhaite inverser la logique actuelle, il faut des contrats qui partent des prix agricoles et des coûts de production, sur la base d'indicateurs fournis par les interprofessions. Les négociations commerciales commencent bientôt. Nous n'avons pas le temps de passer par une loi. Le président de la République doit demander à toutes les parties prenantes - agriculteurs, industriels, distributeurs - de tenir les engagements des Etats généraux.

Recueilli par Luc CHAILLOT

## le dernier prix du cru 2017

### que le lone pour avoir démontré que les hommes restent humains

Le Nobel d'économie revient à l'universitaire américain Richard Thaler, un des fondateurs de l'économie comportementale. Décryptage.

Une machine purement rationnelle, cherchant en toutes circonstances à maximiser sa satisfaction. C'est le modèle classique de l'économie. Chacune des grandes théories de l'économie économique - utilité dépendant plusieurs décennies ? Nul besoin d'avoir décroché un doctorat à Harvard pour s'en douter un peu... Mais de la critique de compter à l'argumentation constructive, il y a une marge que seuls quelques chercheurs universitaires.

C'est notamment le cas des théoriciens de l'économie comportementale, dont Richard Thaler est l'une des figures de proue. Leur objectif : comprendre pourquoi, dans certaines circonstances, les acteurs économiques semblent renoncer à toute rationalité. Couronné hier par le Nobel d'économie, Richard Thaler a notamment théorisé le concept de « complaisance mentale ». Avant de réaliser une transaction,

tous les acteurs économiques évaluent leur intérêt en leur tête. Et le résultat de cette réflexion va dépendre de facteurs qui ne sont pas forcément rationnels. Par exemple, les consommateurs ont plus tendance à regarder à la dépense lorsqu'ils paient en cash.

De la psychologie dans l'action publique

Dans la même veine, Richard Thaler avait coigné en 2008 avec le juriste Cass Sunstein un ouvrage remarqué : *Nudge*, la méthode douce pour inspirer la bonne décision. Il y démontrait comment il était possible d'inciter les individus à faire le bon choix, sans pour autant recourir à la contrainte. Cette forme de gouvernance proche du paternalisme avait notamment été testée au Royaume-Uni par le gouvernement Cameron. Les recettes étaient souvent simples, mais de subventionner l'isolement des comblés, les autorités ont par exemple proposé un service de débarras gratuit - à charge pour les propriétaires d'isoler leurs combles par la suite. Résultat : la demande a triplé. Encore un bel exemple d'illuminisme : la subvention à l'isolation est plus avantageuse que le coût d'un vide-gérier... Pour ses travaux, le nouveau Nobel doit toucher neuf millions de couronnes suédoises (944 000 euros), Richard Thaler a déjà promis - de dépenser son prix de la façon la plus irrationnelle possible.



Créé en 1968, le « Nobel d'économie » est en réalité le Prix en sciences économiques de la Banque de Suède en hommage à Alfred Nobel ». Ce dernier n'avait en effet pas prévu de récompenser les économistes.

Âgé de 72 ans, Richard Thaler est professeur à l'université de Chicago. PH. AFP

## TECHNOLOGIE impôts

### Le patron d'Apple a été reçu par Macron

Emmanuel Macron a reçu hier le patron d'Apple Tim Cook, avec qui il a engagé un « dialogue constructif », selon l'Élysée, sur la taxation des Gafa, les géants du numérique.

« La discussion va se poursuivre » sur ce dossier sensible sur lequel la France a pris l'initiative au niveau européen, a précisé l'Élysée à l'issue de 45 minutes d'entretien.

La France veut mieux taxer les géants du web

Tim Cook, qui rencontrait pour la première fois Emmanuel Macron, a été reçu à la demande - à l'Élysée après avoir visité dans la matinée un fournisseur d'Apple en composants électroniques, la société norvégienne Eldim, basée près de Caen, et rencontré la communauté des développeurs basée à Paris.

« Bravo pour votre travail », a-t-il déclaré sur Twitter, en félicitant « l'équipe talentueuse des ingénieurs et des employés d'Eldim, qui rendent l'iPhone possible ».

La France veut mieux taxer les géants de l'internet Gafa (Google, Apple, Facebook et Amazon), régulièrement accusés de faire de l'optimisation fiscale grâce à des montages financiers qui minimisent leurs impôts. Elle souhaite que l'Union européenne arrive « à d'ici la fin de l'année » une position, malgré la résistance de certains pays, l'Irlande en tête.

MM. Macron et Cook ont également discuté des opportunités de développement du groupe américain en France, en profitant notamment de la montée en puissance de la Station F, le plus grand incubateur de startups au monde, à Paris.

## ÉCONOMIE

### Le Nobel d'économie revient à l'universitaire américain Richard Thaler, un des fondateurs de l'économie comportementale. Décryptage.

Une machine purement rationnelle, cherchant en toutes circonstances à maximiser sa satisfaction. C'est le modèle classique de l'économie. Chacune des grandes théories de l'économie économique - utilité dépendant plusieurs décennies ? Nul besoin d'avoir décroché un doctorat à Harvard pour s'en douter un peu... Mais de la critique de compter à l'argumentation constructive, il y a une marge que seuls quelques chercheurs universitaires.

C'est notamment le cas des théoriciens de l'économie comportementale, dont Richard Thaler est l'une des figures de proue. Leur objectif : comprendre pourquoi, dans certaines circonstances, les acteurs économiques semblent renoncer à toute rationalité. Couronné hier par le Nobel d'économie, Richard Thaler a notamment théorisé le concept de « complaisance mentale ». Avant de réaliser une transaction,

tous les acteurs économiques évaluent leur intérêt en leur tête. Et le résultat de cette réflexion va dépendre de facteurs qui ne sont pas forcément rationnels. Par exemple, les consommateurs ont plus tendance à regarder à la dépense lorsqu'ils paient en cash.

De la psychologie dans l'action publique

Dans la même veine, Richard Thaler avait coigné en 2008 avec le juriste Cass Sunstein un ouvrage remarqué : *Nudge*, la méthode douce pour inspirer la bonne décision. Il y démontrait comment il était possible d'inciter les individus à faire le bon choix, sans pour autant recourir à la contrainte. Cette forme de gouvernance proche du paternalisme avait notamment été testée au Royaume-Uni par le gouvernement Cameron. Les recettes étaient souvent simples, mais de subventionner l'isolement des comblés, les

## France

## VENDEE

la mère jugée

## Le terrible calvaire d'Angèle, morte à 4 ans

Le procès de la mère et du beau-père d'Angèle, fillette de 4 ans morte en 2014 en Vendée après avoir été torturée, s'est ouvert hier matin.

Une jeune femme « très instable », qui avait une « relation fusionnelle » avec sa fille : la cour d'assises de la Vendée a essouffé hier la personnalité perturbée de la mère de la petite Angèle, accusée d'avoir torturé la fillette retrouvée morte en 2014.

Jordane Dubois, 24 ans, est jugée pour meurtre et pour avoir infligé, avec son ancien compagnon et coaccusé, David Phariën, 29 ans, des tortures et des sévices sur Angèle, 4 ans. Le corps de la fillette, découvert le 8 septembre 2014 à Saint-Georges-de-Pointindoux (Vendée), présentait des brûlures sur un tiers de sa surface. Elle encourt la réclusion criminelle à perpétuité.

La jeune femme ne semble pas réagir aux différents témoignages entendus par la cour, à l'exception de quelques dénégations de la tête quand le père d'Angèle prend la parole à la barre.

## « Inadaptée socialement »

Le comte Dylan, Denis, partie civile au procès, avait fait, après leur séparation, un signalement aux services sociaux du Val-de-Marne, où il vivait, « inquiet » pour sa fille. L'enquête avait conclu à l'absence de danger pour l'enfant.

Consummatrice de cannabis dès ses 12 ans, de drogues dures des 14, s'adonnant à la scriar-

fiction, Jordane Dubois est une jeune femme « inadaptée socialement [...] à la personnalité fusionnelle [...] très instable et qui a souvent « tendance à se défuser, à incriminer l'autre », a décrit devant la cour l'enquêteur chargé d'éclairer la personnalité de l'accusée.

Placée à 15 ans à l'aide sociale à l'enfance après une altercation violente avec sa mère, et jusqu'à 17 ans, Jordane Dubois est jugée pour avoir tapé, mordu, bâillonné ou encoré, par punition, donné des douches brûlantes à sa fille, des faits qu'elle conteste en partie.

Elle a reconnu en garde à vue avoir effectué une pression au niveau du coup de sa fille, entraînant sa mort par strangulation, mais réfute avoir voulu lui donner la mort.

Jordane Dubois a été rencontrée sur coaccusé, David Phariën, en juin 2014 et s'est installée chez lui avec Angèle en Vendée, le 14 août. Trois semaines à peine avant que la mort de la fillette ne soit constatée par les secours.

L'autopsie a mis en évidence de nombreuses traces de coups en divers points du corps, des morsures et des brûlures, allant du deuxième au troisième degré sur une surface corporelle de plus de 35 %.

Les deux accusés se sont toujours rejétés la responsabilité des brûlures. Le procès doit durer jusqu'à vendredi.

## HAUTE-LOIRE en appel Procès Fiona: qui des coaccusés craquera?



Le procès a débuté hier aux assises de Haute-Loire. (Photo AFP)

Au premier jour de son procès en appel devant les assises de Haute-Loire, la mère de la fillette et son ex-compagnon ont de nouveau clamé hier, un à un, leur innocence : « Je n'ai pas tué Fiona ».

Le 12 mai 2013, Cécile Bourgeon, enceinte de son troisième enfant, avait signalé à la police la disparition de Fiona dans un parc de Clermont-Ferrand, un message que le couple a maintenu pendant plusieurs mois avant d'avouer sa mort en se rejetant mutuellement la faute. Cécile Bourgeon a semblé hier dormir pendant la lecture des faits, le visage bouffi. Avant de prendre calmement la parole, elle a tenté de mettre fin à ses pleurs en prison durant l'été.

Un peu plus tôt, Berkane Makhlouf, 36 ans, moins hébété par les médicaments qu'en première instance selon son avocat, avait débancé dans ses dénégations en prenant la parole sans y être invité. « Je suis écœuré par rapport à ça [sa condamnation en 2013], ça me rend fou », a-t-il dit. « J'ai pris 20 ans comme un criminel alors que je n'ai pas tué Fiona. Cécile, elle a reconnu avoir menti [...] On m'a sali, je veux vraiment que la lumière soit faite », lance l'accusé volubule, au visage glabre, vêtu d'un épais pulg gris.

« C'est verrouillé dans ma tête », a-t-il repris pas ses deux enfants « martelée-t-1 ». « Je jouais avec Fiona dans le couloir, je l'emmenais à l'école, je faisais le cheval, je jouais à Mikado, à la console », énumère-t-il. « C'était un ange, elle défilait contre les ordonnances, déjà discutées, et contre les réformes à venir sur les retraites ou l'assurance chômage, au menu de nos contacts bilatérales avec Emmanuel Macron, jeudi et vendredi. Et FO, qui s'est engagée sur une politique de mobilisation, ne veut pas précipiter les choses... Entre nos contacts comme en politique, l'union est un combat ».

« C'est verrouillé dans ma tête », a-t-il repris pas ses deux enfants « martelée-t-1 ». « Je jouais avec Fiona dans le couloir, je l'emmenais à l'école, je faisais le cheval, je jouais à Mikado, à la console », énumère-t-il. « C'était un ange, elle défilait contre les ordonnances, déjà discutées, et contre les réformes à venir sur les retraites ou l'assurance chômage, au menu de nos contacts bilatérales avec Emmanuel Macron, jeudi et vendredi. Et FO, qui s'est engagée sur une politique de mobilisation, ne veut pas précipiter les choses... Entre nos contacts comme en politique, l'union est un combat ».

## SOCIAL

## Unité syndicale pour les fonctionnaires

Au-delà de la manifestation unitaire d'aujourd'hui, les divergences demeurent entre organisations sur les sujets de mécontentement et sur les manières de peser dans le débat.



## « Sans confiance »

Insuffisant, répond aux Échos Laurent Berger : « Le gouvernement ne semble pas avoir pris la mesure du malaise profond qui touche les fonctionnaires », alors que « pendant la campagne présidentielle, Macron a promis un gain de pouvoir d'achat pour tous les salariés et agents publics ».

La CFDT manifeste donc aujourd'hui avec la CGT, Solidaires, la FSU et l'Unsa... Mais ce ne sera pas la cas lors de la prochaine mobilisation que veut organiser la CGT le 19 octobre. Elle refuse de défilier contre les ordonnances, déjà discutées, et contre les réformes à venir sur les retraites ou l'assurance chômage, au menu de nos contacts bilatérales avec Emmanuel Macron, jeudi et vendredi. Et FO, qui s'est engagée sur une politique de mobilisation, ne veut pas précipiter les choses... Entre nos contacts comme en politique, l'union est un combat.

Vous demandez combien ? Au moins l'équivalent de ce que nous avons obtenu pour 2017 du gouvernement de Manuel Valls, soit une augmentation du point de 1,2 % et un plan de rattrapage sur les années de gel du point qui représentent 9 % de baisse de pouvoir d'achat...

## DISPARITION

## Jean Rochefort, le rire à cheval sur "l'élégance"

Il aurait pu être anglais : il en avait le style, l'humour pince-sans-rire, le goût pour l'équitation. Le dandy du cinéma français à la moustache flegmatique avait le chic pour être drôle avec classe.

Il avait un petit grain Jean Rochefort. Comme une folie douce, qui s'appelait la fantaisie. Il était original, farfelu, inattendu. « Il y a toujours eu un point immodéré pour ce qui est abracadabrado ou fiction décalée ».

## Un drôle d'acteur

Rochefort, c'est une élégance anglaise pour habiller avec raffinement un flegme et des bon mots, grivois parfois. Son style fait son charme : quelle allure, quel regard bleu acier, la moustache en dessous, ombrent le sourire en coin. Il n'est pas très beau mais séduit beaucoup, avec distinction. Avec les trois femmes de sa vie, parmi elles Nicole Garcia, il aura cinq enfants.

« Aussi loin que je peux me souvenir, cette sacrée moustache est apparu à l'écran après Cartouche (1962), le film de De Gaulle avec son pote Belmondo rencontré dans les années 50 au Conservatoire de la Rue Blanche. Avec Bébel et les autres, Jean-Pierre Marielle, Claude Rich et

## manifestation sur le pouvoir d'achat

## EN BREF

## AULNAY

Jeune mort dans une cave : enquête ouverte

Une information judiciaire, réclamée par la famille d'une jeune morte le 14 septembre dans une cave d'Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis) avec un fort taux de cocaïne dans le sang, a été ouverte hier pour « homicide involontaire ». A annoncé le parquet de Bobigny. La famille du jeune homme, prénomé Yacine, ne croit pas à la version officielle de la mort accidentelle par overdose. Elle avait déposé le 23 septembre une plainte contre X pour homicide, puis saisi le doyen des juges d'instruction de Bobigny pour ouvrir l'enquête sur un homicide contre-autopsie, à laquelle le parquet ne s'opposera pas.

## ROISSY

Trafic : des ex-policiers renvoyés aux assises

Deux anciens membres de la police aux frontières ont été renvoyés devant une cour d'assises pour avoir facilité l'importation de cocaïne en France dans le cadre d'un vaste réseau. Clément G., 40 ans, et Christophe P., 54 ans, notamment poursuivis pour l'exercice de fonctions publiques en bande organisée et corruption passive, devraient être jugés pour avoir permis sept passages de « mules » chargées de drogue à l'aéroport français de Roissy-Charles-de-Gaulle, entre 2010 et le 25 janvier 2015, date de leur arrestation en flagrant délit.

## AIX

Un enfant tué par une voiture sans freins

Un garçon de trois ans et demi est mort hier après-midi devant une école maternelle dans l'Ain, écrasé par une voiture en stationnement dont les freins ont lâché. Vers 13h30 à Châtillon-en-Michaille, un véhicule garé sur un parking en amont de l'école Yvrouy et sans conducteur au volant au moment des faits, a dévalé la pente d'une rue menant à l'école.

## BÉTHUNE

Aggression d'un élu FN : une garde à vue

Une personne étée en garde à vue dans le cadre de l'enquête sur l'agression présumée du député FN du Pas-de-Calais, Ludovic Pajot, samedi à Béthune (Pas-de-Calais). « Dans le cadre d'une sortie dans un bar de Béthune, j'ai soudainement été saisi par un groupe d'individus dont certains se revendiquent de l'extrême gauche antiraciste. Après un premier échange aux termes duquel j'ai été insulté de manière répétée, plusieurs individus de ce groupe se sont jetés sur moi », a affirmé Ludovic Pajot, 23 ans.

## TERRORISME

Tuerie de Marseille : le frère a été en Syrie

Anis Hanach, le frère du Tunisien qui a tué deux jeunes femmes début octobre à Marseille, a combattu en Syrie, ont annoncé hier les autorités italiennes, après son arrestation dans le nord du pays. Les enquêteurs français soupçonnent Anis Hanach de complicité dans l'assassinat des deux jeunes femmes à Marseille. « Une hypothèse encore à vérifier est que c'est lui qui a endoctriné son frère Abimael et provoqué sa radicalisation », a ajouté Lamberto Giannini, chef de l'antiterrorisme italien.

## Nice : une centaine de parties civiles

Une centaine de personnes se sont constituées partie civile et jointes à la plainte instruite à Nice instruit en cause des mesures de sécurité déployées le soir de l'attentat du 14 juillet 2016, a indiqué hier le parquet. L'attentat qui a fait 86 morts, fait l'objet de deux instructions. L'une à Paris par le magistrat antiterroriste Claude Chouquet, et l'autre à Nice devant avril pour faire la lumière sur des éventuelles failles du dispositif de sécurité.

## TRAFFIC D'ARMES

Sept ans de prison pour Claude Hermant

Claude Hermant, 54 ans, ancien indicateur des douanes et dégenté à été condamné hier à sept ans de prison et 30 000 euros d'amende par le tribunal correctionnel de Marseille. L'arme en bande organisée, dont certaines ont servi lors de l'attentat de l'Hyper Casher, Hermant, figure de l'extrême droite identitaire lilloise, en détention provisoire depuis octobre 2015, est le principal mis en cause de cette vaste affaire portant sur près de 500 armes.

## LES PERTURBATIONS PRÉVUES

## Éducation

Tous les enseignants sont appelés à débrayer par leurs syndicats, y compris ceux du privé. Près d'un enseignant sur deux devrait faire grève.

## Hôpitaux

Une dizaine de syndicats de praticiens hospitaliers se sont joints à l'appel de la fonction publique. Conséquence : des opérations, non urgentes, pourraient être reportées.

## Transports

Dans le ciel, la direction générale de l'aviation civile recommande aux compagnies aériennes de réduire de 30 % leurs vols à Paris-CDG, Paris-Orly, Beauvais, Lyon, Nice, Marseille, Toulouse, Bordeaux, Nantes. Easyjet a supprimé 104 vols, depuis et vers la France.

Sur les rails, tous les trains TGV, Transilien, TER, Eurostar, Thalys devraient rouler norma-



Photo AFP

## QUESTIONS À

Bernadette Groison Secrétaire générale de la FSU

## « Emmanuel Macron dans la continuité de Nicolas Sarkozy »

Qu'est-ce qui vous mobilise le plus : le refus de l'augmentation des salaires, ou la manière dont on vous le dit ?

C'est déjà le refus de l'augmentation, et l'accumulation de mesures négatives en très peu de temps. Quant à la méthode, elle n'est pas respectueuse : nous avons senti le gel du point d'indice dans la presse ! Cette méthode du fait accompli nous met pas dans les meilleures conditions pour ouvrir une discussion.

Vous demandez combien ? Au moins l'équivalent de ce que nous avons obtenu pour 2017 du gouvernement de Manuel Valls, soit une augmentation du point de 1,2 % et un plan de rattrapage sur les années de gel du point qui représentent 9 % de baisse de pouvoir d'achat...

Et sur les suppressions de postes : 120 000 en cinq ans, c'est à peine 2 % des effectifs...

S'il faut réduire le déficit, mettons tout sur la table. On pourrait aussi regarder du côté de la fiscalité, par exemple de la suppression de l'ISF. On fait le choix d'épargner les plus fortunés, en nous expliquant que tout ça va redynamiser l'économie et créer des emplois, et l'on demande des efforts aux fonctionnaires, aux salariés et aux retraités... Mais c'est un refrain qu'on nous a déjà chanté en 2007, c'est exactement la politique menée par Nicolas Sarkozy, et on sait que ça ne marche pas.

## Macron fait du Sarkozy ?

Oui, Emmanuel Macron est pour l'instant dans la continuité de Nicolas Sarkozy.

Je crois qu'il y a de la déception chez beaucoup de fonctionnaires, ou le vote Macron est important, parce qu'il y a eu la séduction d'un jeune homme politique dont ils se disaient qu'il allait peut-être faire les choses autrement. Il prometait du neuf, et dans la fonction publique, ce ne sont que de vieilles recettes : gel du point d'indice, jeu de caréance...

## Vous êtes unitaires sur les fonctionnaires... Et sur les autres sujets ?

L'unité est déjà la preuve de la gravité du problème. Nous venons par la suite, mais je crois que c'est une bonne nouvelle pour tous les salariés que le mouvement syndical puisse se retrouver pour discuter et échanger.

Recueilli par Francis BROCHET



Jean Rochefort, lors de la cérémonie des César, en 2011. (Photo AFP)

## BIO EXPRESS

29 avril 1930 : naît à Paris, 1947 : prend des cours de théâtre à l'école de la rue Blanche, entre au Conservatoire national de Paris où il a pour condisciples Jean-Paul Belmondo, Claude Rich et Jean-Pierre Marielle.

1961 : premier succès au cinéma avec Cartouche.

1976 : il obtient le César du meilleur acteur pour un second rôle pour *Que la fête commence*.

1978 : César du meilleur acteur pour *Le Crabe-Tambour*.

1999 : César d'honneur pour l'ensemble de sa carrière.

2015 : à 85 ans, il tourne dans *Fluide de Philippe Le Guay*.

Nathalie CHIFFLET

# Informations générales

## JUSTICE 6 000 € d'amende

### Abattoirs : des militants de L214 condamnés

Les deux militants du collectif qui dénonçaient, vidéos à l'appui, les conditions d'abattage, étaient poursuivis pour s'être introduits dans un abattoir des Yvelines



Sébastien Arzac, l'un des deux membres de L214 condamnés. AFP

Le tribunal correctionnel de Versailles a condamné hier deux militants de l'association L214 qui avaient caché des caméras dans un abattoir des Yvelines, à une amende de 6 000 euros dont 5 000 avec sursis pour « violation de domicile ».

Les deux hommes ont été relaxés par le chef de « tentative d'atteinte à la vie privée ». Une même amende de 15 000 euros, dont 10 000 avec sursis, avait été requise contre eux le 4 septembre par le parquet.

### L'étouffement du CO<sub>2</sub>, une méthode légale

Le 12 décembre 2016, les deux membres de l'association de défense de la cause animale, dont le cofondateur Sébastien Arzac, avaient dissimulé des caméras, notamment sur une nacelle descendant les cochons dans le puits où ils sont étouffés au CO<sub>2</sub> avant

## ESSONNE Ioto

### Deux buralistes soupçonnés d'avoir détourné des gains

Ils empochaient une partie des gains et ne remettaient qu'une somme partielle aux joueurs gagnants du Loto : la FDJ a déposé plainte au printemps 2017 contre un couple de buralistes de Gif-sur-Yvette, en Essonne, pour escroquerie et abus de confiance. « Après un signalement par un client en juin 2016, nous avons mené une enquête avec des "inspections mystères", c'est-à-dire d'anciens policiers et gendarmes qui travaillent pour nous. [...] Puis nous avons retiré l'agrément en juin 2017 », a indiqué la Française des Jeux (FDJ).

« Afin d'éviter ce genre d'abus - rarissime selon elle - la FDJ invite les joueurs à « vérifier les recus » et de rassurer que « l'écran détaillant est tourné vers la clientèle et à toujours réclamer les bulletins perdants ».

### 30 000 inspections chaque année

Une plainte a été déposée pour escroquerie et abus de confiance au printemps 2017. « L'intégrité

## POLITIQUE les républicains

### Combien de candidats face à Wauquiez ?

Il reste un peu plus de 24 heures avant la présidence commune du parti les républicains pour réunir les parrainages nécessaires. Laurence Sailliet, la moins connue des six candidats, a jeté l'éponge hier. Elle a annoncé qu'elle ne parviendrait pas à réunir les 2 347 parrainages militants nécessaires pour se présenter. Mécomune du grand public mais membre du bureau politique, elle a indiqué qu'elle avait renoncé à la candidature tardivement dans cette élection qui aura lieu en décembre. Parmi les cinq autres candidats,

## EN BREF

### MIGRATIONS

10 000 réfugiés accueillis en deux ans en France La France s'est engagée à accueillir 10 000 réfugiés d'Ici octobre 2019, dont 3 000 issus de missions de protection au Niger et au Tchad, dans le cadre des programmes de réinstallation de migrants, selon le ministre de l'Intérieur Gérard Collomb. Le président Emmanuel Macron avait proposé « d'identifier » au Niger et au Tchad « les ressortissants » qui ont droit à l'asile pour les mettre en sécurité.

### SÉCURITÉ

Dernière ligne droite pour la loi antiterroriste Députés et sénateurs sont parvenus hier à un accord sur une version commune du projet de loi antiterroriste qui doit prendre le relais de l'état d'urgence au 1er novembre. Le texte sera adopté définitivement demain par l'Assemblée nationale et le 18 octobre par le Sénat. Au centre de ce texte controversé : le renforcement des pouvoirs de l'autorité administrative ( préfets, ministre de l'Intérieur) pour assigner quelqu'un, réaliser des perquisitions, fermer un lieu de culte ou faire des contrôles d'identité près des frontières. Le tout sans lui faire de juges, perquisitions exceptées.

## ESPAGNE

# La Catalogne à l'heure d'une extrême incertitude

Le sort de la Catalogne reste incertain, après un week-end où des centaines de milliers d'Espagnols ont demandé à Carles Puigdemont, président séparatiste catalan, de faire machine arrière.

« Déclarerai, déclarerai pas, l'indépendance de la Catalogne ? Tous les regards se tournent vers le président séparatiste de cette région d'Espagne, Carles Puigdemont, qui pourrait poursuivre une fuite en avant vers la sécession aujourd'hui.

« La Catalogne vivait hier des heures d'extrême incertitude, après un week-end où des centaines de milliers d'Espagnols lui ont demandé de faire machine arrière.

### Madrid « ne restera pas sans réponse »

« Nous avons ouvert la porte à la médiation [...] Les jours passent et si l'État espagnol ne répond pas de manière positive, nous, nous ferons ce que nous sommes venus faire », a dit Carles Puigdemont dans un entretien avec la télévision publique catalane diffusé dimanche soir.

L'influent maire de Barcelone, Ada Colau, s'est prononcée hier contre une déclaration unilatérale d'indépendance du gouvernement catalan demandant aussi au gouvernement espagnol de retirer les renforts policiers envoyés dans la région.

« Si l'indépendance est déclarée unilatéralement, le gouvernement ne restera pas sans réponse », a insisté hier la vice-présidente du gouvernement, Soraya Sáenz de Santamaría, alors qu'on l'interrogeait sur l'application de l'article 155 de la Constitution, qui permettrait de retirer son autonomie à la région.

Par ailleurs, le leader du Parti socialiste espagnol Pedro Sánchez a demandé hier au chef du gouvernement séparatiste catalan, de « tout arrêter » et de renoncer à une déclaration d'indépendance unilatérale dès aujourd'hui, comme il l'envisage. Il a ajouté qu'il



Entre 310 000 et 950 000 personnes selon les estimations se sont rassemblées dimanche à Barcelone, pour contester contre l'indépendance de la Catalogne. Photo AFP

« soutiendrait la réponse de l'État ».

### Pression des milieux d'affaires

Nathalie Loiseau, ministre française chargée des Affaires européennes, a appelé que « la première conséquence » d'une déclaration d'indépendance serait que la Catalogne sortirait « automatiquement de l'Union européenne ».

De la décision de Carles Puigdemont et des sens dépend le sort de 16 % de la population espagnole qui vit dans cette région du nord-est de l'Espagne, grande comme la Belgique, contribant à hau-

teur de 19 % au PIB du pays. Les milieux d'affaires devaient continuer à accentuer la pression sur l'exécutif catalan, et de nouvelles entreprises pourraient décider de faire leurs cartons.

### Insécurité juridique

Le gestionnaire d'autourages espagnol Albertis, basé à Barcelone, a annoncé hier le transfert de son siège social hors de Catalogne, à Madrid, en raison de « l'insécurité juridique » dans la région. Deux grandes banques, CaixaBank et Banco de Sabadell, ont déjà décidé de transférer leur siège social hors de Catalogne.

## réponse de puigdemont aujourd'hui

## EN BREF

### ÉTATS-UNIS

#### Trump va abroger le plan climat d'Obama

L'administration Trump va abroger la mesure phare du président Barack Obama sur le climat, a annoncé hier le chef de l'Agence américaine de protection de l'environnement Scott Pruitt. Le « Clean Power Plan » (plan pour une énergie propre), a pour but d'accélérer la transition énergétique. Il impose aux centrales thermiques des réductions de leurs émissions de CO<sub>2</sub> de 32 % d'ici 2030 par rapport à 2005.

### HOLLYWOOD

#### Le producteur Weinstein incriminé

Accusé de harcèlement sexuel, le producteur Harvey Weinstein a été licencié dimanche par sa propre maison de production, mais beaucoup se demandent comment ce qui était un secret de polichinelle a pu être préservé durant de longues années. Ce licenciement intervient trois jours après la publication d'une enquête révélant une série d'accusations de harcèlement sexuel à son encontre.

### DIPLOMATIE

#### Visas : Ankara veut un retour à la normale

La Turquie a exhorté hier les États-Unis à annuler leur décision de suspendre la délivrance des visas. Une mesure qui inquiète les marchés su fond de tensions croissantes entre ces deux pays méditerranéens au sein de l'Organisation des États-Unis ont suspendu dimanche leurs services de délivrance des visas de leurs missions en Turquie, à l'exception des visas d'immigration, quelques jours après l'arrestation d'un employé turc du consulat américain à Istanbul sur des accusations d'espionnage.

### SYRIE

#### Dernière semaine de Daech à Raqqa ?

Les combats contre le groupe Daech dans la ville syrienne de Raqqa, dernière capitale de leur « dernière semaine », selon l'alliance de combattants kurdes et arabes soutenus par Washington, qui assure les djihadistes dans le dernier redouté de leur ex-capitale syrienne. L'armée accumule les défaites depuis plusieurs mois et, à la perte totale de Raqqa, ou elle est présente depuis plus de trois ans, marquant une étape majeure vers le déclin territorial de l'organisation.

### ALIMENTATION

#### Contre la faim, il faut développer le rural

L'organisation de l'ONU pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a souligné hier l'importance du développement du secteur rural à travers le monde pour atteindre l'objectif fixé par la communauté internationale d'éliminer la faim et la pauvreté d'ici 2030. La FAO « s'est récemment alarmée d'une brusque augmentation de la faim dans le monde, avec 815 millions de personnes affectées en 2016, après dix ans d'amélioration quasi-constante.

### CRIMES DE GUERRE

#### Oric, le défenseur de Srebrenica, acquitté

Le « défenseur de Srebrenica », Naser Oric, a été acquitté hier par un tribunal de Sarajevo d'accusations de crimes de guerre contre des Serbes lorsqu'il défendait l'enclave musulmane lors de la guerre de 1992-1995. Désormais âgé de 50 ans, il a accoté le juge Saban Muskovic le déclarer innocent de l'assassinat de trois prisonniers serbes de Bosnie en octobre 2015 et octobre 2016. L'acquittement a également été prononcé pour Sabudin Muhic, 49 ans, son frère d'armes.

### INTERNATIONAL

#### Un appel contre la peine de mort

À l'occasion de la journée mondiale contre la peine de mort, ce 10 octobre, les ministres des Affaires étrangères d'Allemagne, d'Autriche, du Liechtenstein, du Luxembourg, de Slovaquie et de Suisse publient une tribune commune pour réaffirmer leur engagement en faveur de son abolition universelle. Ils constatent « avec inquiétude que certains pays continuent sérieusement de maintenir la peine capitale et que dans d'autres, les exécutions ont repris après des années de moratoire ». Ils s'engagent à « investir » pour l'abolir et limiter son application en dialogant avec les États concernés. Un moratoire universel représenterait une étape importante sur cette voie.

## Conseil de l'Europe : Madrid accepte l'enquête

### Conseil de l'Europe : Madrid accepte l'enquête

Le gouvernement espagnol a accepté de diligenter une enquête sur les violences de la police lors du référendum du 1er octobre en Catalogne. Le secrétaire général du Conseil de l'Europe Thorbjørn Jagland a obtenu cet engagement du chef de la diplomatie espagnole Alfonso Dastis Quevedo, lors d'un entretien à Strasbourg. Il a insisté sur « l'importance de l'unité de l'Espagne et exprimé l'espoir qu'une solution à la crise avec la Catalogne puisse être trouvée grâce au dialogue ». Le commissaire aux droits de l'homme du Conseil Mi Zuzumek avait adressé le 4 octobre une lettre à Madrid pour demander cette enquête. Le ministre de l'Intérieur Juan Ignacio Zoido Alvarez lui avait opposé une fin de non-recevoir, avant que Madrid ne change d'avis.

## PAYS-BAS accord trouvé

### Un gouvernement... après 208 jours sans

« Un accord dans les négociations a été trouvé », s'est félicité hier Mark Rutte. En rendant public l'entente entre quatre formations politiques, le Premier ministre sortant a mis un terme à sept mois de crise aux Pays-Bas.

Mais le mariage s'annonce néanmoins difficile entre des partis aux lignes politiques divergentes, notamment sur les questions de société. Le VVD, formation de Mark Rutte, gouvernera ainsi avec les progressistes du D66, qui défendent notamment l'avortement, les droits LGBT et le droit à l'euthanasie. Mais aussi avec deux partis chrétiens : le pragmatique CDA et la plus conservatrice Union chrétienne (CU), fondée sur la Bible.

De plus, l'accord trouvé ne donne qu'une infime majorité à la coalition, avec 76 sièges sur 150 au Parlement, selon la télévision publique néerlandaise NOS. Le troisième est le plus long en Europe.

Avec 208 jours de crise politique, les Pays-Bas arrivent en troisième position des plus longues crises ministérielles en Europe. Le record revient toujours à la Belgique, avec une retentissante crise de 341 jours - soit 18 mois - en 2010-2011 sans gouvernement de plein exercice. Sans majorité parlementaire stable, la Belgique n'avait pas pu engager de nouvelles politiques, mais avait cependant pris des décisions importantes, telles que l'intervention militaire en Libye.

Deuxième du classement, l'Espagne avait, elle, été confrontée à une crise de 314 jours (10 mois), entre décembre 2015 et octobre 2016.



La tâche de Mark Rutte s'annonce difficile : son parti, le VVD, devra gouverner ainsi avec les progressistes du D66 et avec deux partis chrétiens : le pragmatique CDA et la plus conservatrice Union chrétienne (CU), fondée sur la Bible. Photo AFP

## BANGLADESH

### chavirage d'un bateau Rohingyas : les morts s'amoncellent encore

## Rohingyas : les morts s'amoncellent encore



L'embarcation transportait 60 à 100 personnes, dont une majorité d'enfants. Photo AFP

Au moins 14 Rohingyas sont morts et des dizaines portés disparus hier, après le naufrage de leur bateau fuyant la Birmanie. Ce nouveau drame illustre une crise qui a déjà poussé plus d'un demi-million de réfugiés au Bangladesh en six semaines.

Les gardes-côtes du Bangladesh ont récupéré les corps de 11 enfants, deux femmes et un homme. Les dépouilles ont été éparpillées sur le rivage de Shah Porir Dwp, localité à la pointe sud de ce pays pauvre d'Asie du Sud.

### Combien de disparus, de morts ? Impossible à dire

Le nombre exact de disparus est inconnu. Selon les témoignages, entre 60 et 100 personnes se trouvaient à bord de l'embarcation qui a chaviré dans une mer houleuse. 13 ont été secourues côté bangladais et certaines auraient pu nager jusqu'à la rive birmane.

Sous un soleil de plomb, sept des vides, enlevés dans des sacs, ont été mis en terre dans un cimetière envahi d'herbes sauvages. Aux côtés des fossuaires, Ailij Jukhar béchait la terre à main nue pour recouvrir les corps. Ce Rohingya, réfugié de longue date au Bangladesh, avait treize membres de sa famille à bord de l'embarcation.

Au lieu d'être univocal avec eux pour la première fois depuis trois décennies, il n'aura retrouvé ses proches que pour les enterer.

## Épuration ethnique

### L'ONU estime que l'armée birmane et les milices bouddhistes se livrent à une épuration ethnique contre la minorité musulmane.

Accusé d'incendier des villages pour inciter les Rohingyas au départ, l'armée birmane répond en mettant en cause les rebelles Rohingyas eux-mêmes. Des accusations invérifiables. Les autorités birmanes interdisant l'accès à la zone de conflit, environ 2 000 Rohingyas continuent à arriver chaque jour, selon l'Organisation internationale pour les migrations.

## FAITS DIVERS JUSTICE

### Cambriolages : un réseau démantelé



Le butin de ce réseau de cambrioleurs, qui a écimé le Grand Est, est estimé à un million d'euros.

Un réseau de cambrioleurs originaires de Roumanie et soupçonnés de plusieurs vols commis dans l'est de la France a été démantelé au terme d'une enquête d'un an. Neuf ressortissants roumains, suspects d'avoir commis 25 cambriolages dans des galeries marchandes de Rhône-Alpes, de Bourgogne-Franche-Comté, de Lorraine et du Centre, ont été interpellés hier en Roumanie, où ils ont été placés sous écrou dans l'attente de leur transfert en France. Ils seront extradés d'ici un mois pour être interrogés par le juge d'instruction du tribunal de Besançon, explique Pascal Péresse, commandant de la section de recherches de la ville.

#### « Voler un maximum d'objets »

Ils sont soupçonnés d'avoir dévalisé des boutiques de bijoux de lunettes, de parfums et de vêtements de marque pour un total évalué à un million d'euros en pénétrant dans les magasins et les centres commerciaux « au moyen de disquesques et de masses ».

Selon Pascal Péresse, les suspects faisaient partie d'équipes qui se rendaient en France dans

le seul but de voler un maximum d'objets facilement revendables au marché noir.

L'opération, menée conjointement avec les autorités judiciaires et policières du pays, a mobilisé plus de 100 policiers roumains.

Les suspects ont fait l'objet d'un mandat d'arrêt européen. Lors des perquisitions en Roumanie, les enquêteurs ont retrouvé 20 000 euros en numéraire, ainsi que des objets dérobés en France. Plusieurs milliers de recele ont également été identifiées, notamment en banlieue lyonnaise et à l'étranger. Trois individus avaient déjà été mis en examen dans cette affaire, dont deux placés en détention provisoire, lors d'opérations menées dans la région de Lyon et près de Nancy cette année.

L'enquête avait débuté le 7 août 2016 avec le cambriolage de la boutique Maty dans la zone commerciale d'École Valentin, près de Besançon. Ces interpellations, résultat d'un an d'enquête, ont été menées par la section de recherches de la gendarmerie de Besançon et par l'office central de lutte contre la délinquance itinérante de Nancy.

## Qu'est passé l'argent des cimetières allemands ?

### Responsable du Service pour l'entretien des sépultures militaires allemandes, un maire meusien est soupçonné d'avoir utilisé de fausses factures pour détourner des dizaines de milliers d'euros. Une plainte a été déposée.

Pendant trente-cinq ans, il a œuvré pour la mémoire.

Pendant trente-cinq ans, il a géré l'entretien des tombes des soldats allemands tombés sur le sol français. Responsable du Service pour l'entretien des sépultures militaires allemandes (Semsa), cet homme s'occupait, avec plusieurs dizaines de salariés, de près d'une centaine de cimetières lorrains. Une grosse machine subventionnée par l'État allemand, mais surtout tributaire, les familles des soldats de la Guerre de 1914-1918 ont elles-mêmes disparu : nous ne recevons quasiment plus de dons pour couvrir les frais d'entretien, dit-il. Depuis dix ans, les fonds diminuent et aujourd'hui, nous n'arrivons plus à assurer l'entretien que de 80 % des tombes dans la région. Or, des soupçons de détournements de fonds et de matériels existent aujourd'hui à son encontre.

Hier, il était le responsable technique du Semsa pour la région Lorraine. Aujourd'hui, il a été licencié pour faute lourde. Il se sent ses droits pour la retraite. Il pensait que le dossier s'arrêterait à un contentieux civil. Mais le dossier vient de glisser sur le terrain pénal. Contacté, l'ancien chef de secteur reconnaît : « Un gros erreur concernant une commande de carrelage. C'était déçu, mais j'ai gardé pour moi... ». Le dossier de son employeur, entre les mains d'un avocat messin, apparaît toutefois plus épais, plus lourd, plus gênant, aussi.

#### Fausse factures

Le Semsa a contrôlé d'un peu plus près les agissements de son salarié l'an dernier, quand un gestionnaire a envoyé une facture au service financier. Elle ne correspondait pas à celle précédemment transmise par le responsable. Le montant de la facture était dérisoire, mais pas la composition du matériel. Le service financier étudiait alors les factures transmises depuis 2015, contacte chaque fournisseur et compare : il découvre plusieurs fausses factures. Les en-têtes correspondent aux originales, les sommes demandées également. « Mais du matériel facturé a été détourné. C'était invisible jusqu'à ce qu'un erreur soit commise et provoque les vérifications. Beaucoup de matériaux ont été détournés de cette façon », confie un connaissance ce l'affaire.

Le service pour l'entretien des sépultures militaires allemandes est également persuadé que de fausses factures ont été réglées directement en liquide. « Je n'avais pas d'argent liquide à disposition », se défend l'ancien salarié. Des sociétés, dont les



Le Service pour l'entretien des sépultures militaires allemandes gère 240 cimetières en France, dont 70 en Lorraine, comme celui de Morhange.

logos ont été frauduleusement utilisés, comptent déposer plainte à leur tour contre ces pratiques.

« Une erreur »

« Il n'y a aucune volonté d'escroquerie, réagit encore le mis en cause. Il y a une erreur et j'en paye un lourd tribut ». Son avocat, M<sup>r</sup> Stanislas Louvel, renchérit : « Je ne comprends pas pourquoi on ne nous a pas montré les pièces accusatrices... »

Le Semsa, qui n'a pas souhaité s'exprimer plus avant sur le sujet, a fait les comptes et estime que plus de 38 000 € de matériels ont été détournés depuis 2015. Et l'association ne compte pas l'argent liquide.

Kevin GRETHEN

### cour d'assises de la moselle

## Violée au labo : « Un dérapage »

### Condamné pour viols et agressions sexuelles sur des patientes de son labo d'analyses médicales javillois, un biologiste est jugé en appel à Metz.

Il est assis à côté de son avocat, M<sup>r</sup> Boh-Petit, et s'il paraît impassible, il ne peut s'empêcher de triturer nerveusement son mouchoir gris. Michel Musquer, 58 ans, comparait cette semaine à Metz. Il y a deux ans, à Nancy, ce pharmacien-biologiste avait été reconnu coupable de viols et d'agressions sexuelles aggravées commis sur cinq patientes de son laboratoire d'analyses médicales de Jarville. Alors qu'il nait en bloc, il avait déposé 58 ans comparait cette semaine à Metz. Il y a deux ans, à Nancy, ce pharmacien-biologiste avait été reconnu coupable de viols et d'agressions sexuelles aggravées commis sur cinq patientes de son laboratoire d'analyses médicales de Jarville. Alors qu'il nait en bloc, il avait déposé 58 ans comparait cette semaine à Metz. Il y a deux ans, à Nancy, ce pharmacien-biologiste avait été reconnu coupable de viols et d'agressions sexuelles aggravées commis sur cinq patientes de son laboratoire d'analyses médicales de Jarville.

« Une baisse de vigilance »

Hier, l'accusé a finalement reconnu avoir violé Barbara. Mais pas les autres. Son épouse est venue assurer qu'il avait dérapé « à cause du surmenage. Il travaillait soixante heures par semaine. C'est la seule explication que j'ai trouvée ». Invité à s'expliquer, l'ex-pharmacien avance ne pas vouloir se cacher derrière le surmenage, mais relève qu'il faisait « 25 visites à domicile le matin. Il y a quand même une fatigue ». Et s'il n'a pas le moindre mot pour celle qu'il reconnaît avoir violée, il ne peut s'empêcher de pleurer quand il évoque la vente, en 2011, pour 2 millions d'euros, du labo

qu'il avait créé vingt ans plus tôt.

La présidente Anne Cazals s'interroge : pourquoi, désormais, reconnaître les faits ? « C'était intelligent de ma part. C'était une réaction puerile, comme un enfant pris en faute. De toute évidence, j'avais fait. Mais cela reste quand même de l'ordre de l'« inexplicable ». Il avance une « hypothèse » : « Est-ce qu'en fin d'examen, je n'aurais pas eu une baisse de vigilance ? Est-ce que je n'aurais pas été perturbé ? »

Du fait d'un erreur du parquet général de Nancy au moment de l'appel, Michel Musquer ne pourra pas être condamné à une peine supérieure à celle prononcée en 2015. Cela devrait avoir les premières plaignantes qui seront entendues ce matin...

Eric NICOLAS



Brigitte Hammond-Collette, l'avocate générale, prendra la parole lors des réquisitions judiciaires. Elle ne pourra demander une peine supérieure à sept ans de prison.

## Crash de La Vèze : un procès en appel

### Le procès en appel du crash de La Vèze, en 2006, s'est ouvert hier à Besançon. Quatre personnes étaient mortes. Le pilote était inexpérimenté.



Le 19 octobre 2006, le Beechcraft s'était écrasé au décollage sur l'aérodrome de La Vèze, près de Besançon.

Flouir qui est tombé en raison d'une erreur humaine.

Le 19 octobre 2006, peu après minuit, le Beechcraft s'était écrasé au décollage sur l'aérodrome de La Vèze, près de Besançon, coûtant la vie à quatre personnes : un chef de clinique et un interne du CHRU de Besançon, respectivement âgés de 34 ans et 26 ans, et le copilote en observation, 35 ans. Les deux médecins du service de géf hépatique du centre hospitalier régional de Besançon portaient prélever un foie en vue d'une transplantation.

L'enquête a conclu à une erreur de pilotage imputable au pilote. L'accident s'est notamment produit car le pilote aurait roulé trop longtemps avant de décoller et parce qu'après le décollage, il a tardé à prendre une trajectoire ascendante. Il avait ses licences de pilote, mais il lui manquait certaines qualifications. Deux autres compagnies avaient refusé de l'employer pour cette raison.

## SOCIAL grève et manifestations

### Les fonctionnaires dans la rue

#### Des défilés pour la défense de la fonction publique auront lieu aujourd'hui dans plusieurs villes de Lorraine, à l'appel de neuf organisations syndicales.



Les syndicats de fonctionnaires seront dans la rue aujourd'hui, unis pour la préservation des services publics.

Du jamais vu depuis onze ans. Pas moins de neuf organisations syndicales de la fonction publique appellent à une mobilisation dans tout le pays (CFDT, CFE-CGC, CFTC, CGT, FAJPT, FO, FSU, Unsa, Solidaires). Plusieurs défilés sont programmés en Lorraine, dont l'un ce matin à Metz (10h, place de la Gare) et un autre à Nancy en début d'après-midi (14h, hôpital Central) pour un défilé vers le recto.

« Il ne s'agit pas seulement de défendre nos statuts mais d'exiger la préservation des services publics », plaide Stephen Singer, président sur l'adhésion à cette journée de grève : « La vraie difficulté, c'est que le personnel est tellement rick-ack à l'hôpital qu'il doit répondre à l'astreinte de sa mission, ce qui risque fort de compromettre sa participation aux manifs. » Lui rejoindra en car, depuis Sarrebourg, le cortège messin.

Le même s'interroge sur la manière dont l'opinion publique percevait la participation cédésiste à l'intersyndicale après que celle-ci a bouclé la mobilisation contre les ordonnances de la loi Travail. « Je n'ai aucune influence sur mon homonyme de la conf' Laurent Berger, NDLR, mais personnellement, je suis favorable à une journée de rassemblement inter-syndicale sur le sujet, même si ça n'en prend guère le chemin. »

X. B.

## EN BREF

### Trafic de stupés à Moyeuville : le procès renvoyé

Quatre personnes soupçonnées de participer à un trafic de stupés à Moyeuville-Grande devaient être jugées hier en comparution immédiate au tribunal de grande instance de Thionville. L'affaire a été renvoyée au 13 novembre. Trois jeunes hommes, âgés de 20 à 21 ans, ont été maintenus en détention provisoire, tandis que le quatrième a été placé sous contrôle judiciaire.

Pour rappel, le lundi 2 octobre, huit personnes avaient été interpellées à la suite de surveillances et d'écoutes, permettant d'établir la réalité d'un trafic de stupés à Moyeuville-Grande. Placés en garde à vue, toutes ont reconnu leur participation, tout en minimisant leur rôle. Trois mineurs faisaient partie des petites mains du réseau en stockant et en assurant les livraisons. Au domicile d'un des dealers, 5 g d'héroïne, 1 g de cocaïne, cinq téléphones et 12 490 € avaient été découverts par les policiers.

### Triple collision à Sarrebourg

Hier vers 10h, alors qu'il se rendait sur une intervention à Réding, le véhicule de secours médical des sapeurs-pompiers de Sarrebourg a été impliqué dans une collision. Un autre automobiliste a percuté le véhicule de secours, le projetant dans le capot de la première voiture. Les sapeurs-pompiers de Sarrebourg, Loquin et Gondrexange ont transporté deux blessés à l'hôpital de la ville. Le véhicule des secours est réglé sur les deux autres voitures sont conséquents.

Entendant le deux-tous des pompiers, une voiture engagée dans l'intersection s'est arrêtée pour lui laisser le passage. Surpris par la manœuvre, un autre automobiliste a percuté le véhicule des secours, le projetant dans le capot de la première voiture. Les sapeurs-pompiers de Sarrebourg, Loquin et Gondrexange ont transporté deux blessés à l'hôpital de la ville. Le véhicule des secours est réglé sur les deux autres voitures sont conséquents.

### Possible attaque de Loup à Ludres

Si les attaqués de Loup semblent se multiplier en Lorraine, les grandes zones urbaines étaient jusque-là préservées. Mais la probabilité est forte que de nouvelles attaques surviennent à Ludres, dans la métropole du Grand Nancy. La préfecture de Meurthe-et-Moselle confirme en tout cas « la mort d'une brebis le 10 août de samedi à dimanche ».

La brèche atteinte fait partie du troupeau ce moutons réintroduits, il y a sept ans, sur les communes de Ludres. Depuis qu'il y a eu un tigre, c'est la première fois qu'ils sont la cible d'une telle attaque. Le président de l'association Sauvons nos cotéaux, Marc Gauzelin, affirme que l'attaque « a eu lieu de jour, samedi entre 9h et 18h, en bordure du chemin dit De-la-Cuse, à 100 m à peine des habitations ».

Pour l'éleveur, Benoît Gilles, « ce ne peut être que le Loup ». Le représentant de l'Office national de la chasse et de la faune sauvage a refusé de se prononcer. Une enquête est ouverte.

### Vosges : les teufeurs ont fait le ménage

Si le gros des 2 000 participants à la free party organisée le week-end dernier sur le parc d'activités Cap Vosges Damblain était parti dimanche en fin de journée (RL d'hier), une soixantaine de volontaires sont restés sur place afin de rendre sa virginité à la propriété du conseil départemental. « Nous tenons à ce que le parc soit aussi propre après notre départ qu'avant notre venue », assurent ces bénévoles « responsables ». C'était chose quasiment faite hier en début d'après-midi. Les volontaires reconnaissent « être entrés sans autorisation en cassant un ou deux cadenas que nous sommes prêts à rembourser », ils aimeraient pouvoir négocier avec le propriétaire afin d'organiser un ou deux événements de ce type dans l'année. « L'endroit s'y prête. Sa sécurisation est assurée. Totalement innocente, la partie est très agréable. Nous sommes très fiers de ce que nous avons fait. C'est une belle initiative. Cela pourrait être encadré par les forces de l'ordre. Nous ne sommes pas contre les contrôles à la sortie de la fête. » Mais ils le savent, la partie est très agréable. Nous sommes très fiers de ce que nous avons fait. C'est une belle initiative. Cela pourrait être encadré par les forces de l'ordre. Nous ne sommes pas contre les contrôles à la sortie de la fête. »

# Région

## ÉCONOMIE étudiants entrepreneurs

### Quelle pépite gagnera au national?

Dix-sept lauréats du Grand Est, dont huit Lorrains, ont été sélectionnés pour participer au concours Pépite au national. Répétition générale, hier à Metz.



Élise Bourcier présente C & C DAC, une société de recherche agroalimentaire, vision alimentation durable et de qualité.

Chaque année, chaque région met en concurrence ses étudiants entrepreneurs pour présenter les meilleurs au concours national des Pépites. Hier, à Metz-Blida, à l'initiative du Peel (Pôle entrepreneuriat étudiant de Lorraine), les dix-sept lauréats du Grand Est ont fait connaissance. Presque une répétition générale puisque il s'agissait pour chacun de présenter en deux minutes - pas plus ! - sa start-up. Mais une idée ou un vague projet, mais bel et bien une société en devenir ou déjà créée, prête à fonctionner. Quatre cents étudiants-entrepreneurs sont inscrits cette année dans les programmes spécifiques du Grand Est. En Lorraine, regroupés sous la bannière du Peel au sein de l'Université de Lorraine, ils sont près de deux cents. « Dire qu'il y a six ans, se souvient Christophe Schmitt, précurseur et animateur du programme, ils étaient quatre ». Et parmi ceux que l'on prenait pour de courageux rêveurs, les jeunes d'Inbo et leurs lunettes en bois dont nous avons donné des nouvelles dans notre édition du week-end der-

L. S. Lire également dans notre rubrique économie à paraître ce week-end.

# Le marché du diesel en pleine mutation

Les ventes de voitures diesel sont-elles en chute libre ou pas ? Tout dépend des modèles choisis, répondent les concessionnaires. Une chose est sûre : le comportement des consommateurs a changé.

Si le diesel n'est guère à la tête des derniers temps. Cette spécificité française, marque incontestable d'un savoir-faire encouragé par l'État - les bonus écologiques existaient il y a encore sept ans -, devient presque honteuse. Les concessionnaires ne s'en cachent pas : le marché des véhicules diesel chute. Incontestable.

### DOSSIER

Mais le recul n'est pas uniforme. Car, avant de jeter aux orties cette motorisation jusqu'il y a peu plébiscitée, les automobilistes posent beaucoup de questions.

Le dieséliste est passé par là, même si les constructeurs appellent à l'envisager qu'ils n'ont pas triché sur les données de NOx et CO2 rejetés. Ils auraient juste profité d'une faille de la réglementation qui ne les obligeait pas à des prises de mesures en conditions réelles. Reste que la scandale a stigmatisé les constructeurs, à commencer par Volkswagen par qui tout a débuté. La confiance des consommateurs s'en est retrouvée ébranlée, la question de la pollution aux particules fines réactualisée. Si on ajoute la volonté gouvernementale de niveler par le diesel et de l'essence d'ici peu, tout le monde y réfléchit à deux fois.

### Tendance inversée

« Les clients posent beaucoup plus de questions, explique un concessionnaire de la région messine. Ils sont plus pointus sur leurs choix et veulent acheter une voiture qui correspond à leurs besoins. » Le dialogue s'est donc instauré entre vendeurs et consommateurs. On ne parle plus



Essence ou diesel, tout le monde y réfléchit à deux fois. « Les clients posent beaucoup plus de questions. »

seulement performance ou confort mais usages. « On ne cherche pas à vendre plus ou moins de diesel, assure Martial Pidolle, président du Conseil national des professionnels de l'automobile - CNPA - en Moselle. Par contre, nous demandons au vendeur de proposer le véhicule adapté aux besoins du client : première ou deuxième voiture, familiale ou pas, utilisation urbaine ou routière, kilométrage annuel, modulable de l'habitation, etc. » Un dialogue récent. Quant aux constructeurs, ils ont, sur certains segments,

anticipé le choix des automobilistes. « Les dernières générations de Peugeot 108 et Citroën C1 ne sont proposées qu'en moteur essence, poursuit Martial Pidolle. Concernant les petites citadines, le diesel tend à disparaître. La plupart des constructeurs ne proposent plus de motorisation diesel dans ces catégories. » Pour les petites berlines - compactes, dit-on - ou petits SUV, les habitudes se sont carrement inversées. Désormais, les ventes des motorisations

essence ont dépassé celles du diesel. Un phénomène récent. Par contre, Martial Pidolle en est convaincu, « il restera toujours une partie non compressible de clients qui font beaucoup de kilomètres. Que ce soit pour motif professionnel ou personnel. Ceux-là préféreront toujours le diesel. « Un carburant - pour l'instant - moins cher, pour un moteur moins gourmand et plus sûr. Ainsi, le diesel demeurera majoritaire pour les utilitaires, expliquent les professionnels. Mais monospaces, SUV et

grandes routières conservent aussi la solution gazole. » Dans cette catégorie, confirme le président du CNPA Moselle, le diesel reste largement majoritaire avec plus de 80 % du marché. Un pourcentage qui n'a que très peu varié ces dernières années. » Côté occasion, paradoxalement, le diesel reste à un bon niveau de vente. « Nous ne constatons pas les mêmes attentes sur ce marché », observe Martial Pidolle. Laurence SCHMITT

## ÉDITION jean-michel barreau

### « Crier "FN nazis !" ne sert à rien »

Professeur à l'Espe de Lorraine, Jean-Michel Barreau signe un ouvrage éclairant sur l'ancrage historique du parti lepéniste à l'extrême droite.



Jean-Michel Barreau, enseignant à l'Espe de Lorraine (École supérieure du professeur et de l'éducation)

Le FN est-il toujours un parti d'extrême droite ? Jean-Michel BARREAU : À l'époque de Jean-Marie Le Pen avec le bandeau sur l'œil, les choses ne souffraient aucune ambiguïté. L'extrême droite se posait alors en rempart à la « droite molle ». Mais qui aujourd'hui va se réclamer de François Duprat (ex-n°2 du FN, mort en 1976 dans un attentat à la voiture piégée) ? Et tombant le bandeau, Jean-Marie Le Pen lui-même a opéré une conversion aux règles du jeu démocratique, sans parvenir pourtant à masquer son identité. Cependant, je me suis toujours méfié des investissements et des raccourcis. Crier « FN nazis ! » ne sert à rien. Quel est le fruit de votre réflexion ? Mieux vaut identifier les invariants qui caractérisent l'extrême droite. Le premier est dans cette haine de la République, de la démocratie et de l'égalité qu'expriment toutes les figures composant le panthéon contre-révolutionnaire. Dans les années 1970, le FN le parti de l'ordre providentiel. Le Pen se réclame alors de la droite nationale et sociale. Marine Le Pen est beaucoup moins radicale que son père. Mais il y a aujourd'hui elle des gens qui le sont tout autant. Et puis, elle ne peut échapper à cette identité antirépublicaine qui émaille l'histoire du parti. Ce qui ne l'empêche pas de donner à son tour des leçons de morale républicaine. Florian Philippot se situe-il dans cette mouvance nationaliste ? Non, il ne vient pas de l'extrême droite. C'est un souverainiste, gaulliste même. Sans doute y a-t-il eu de l'opportuniste dans son choix de cheminer avec le FN. Sans doute aussi fut-il en sympathie avec Marine Le Pen avec laquelle il a eu une vraie convergence de vues. Voilà qu'il paie maintenant le visage

## PSA Trémery-Metz en route vers la diversification



Chez PSA, on prépare les lignes pour accueillir dès janvier 2018 la construction du premier moteur essence dans les ateliers de Trémery-Metz qui étaient jusqu'alors réservés au seul Diesel. Mi-2019, ce sera l'arrivée de la machine électrique, comme on dit chez PSA.

« PSA n'a pas la tête dans le sable », assure Magalie Leduc, chargée de communication du site de production de Trémery-Metz : seule usine PSA de France avec la Française de mécanique dans le Nord à fournir l'Europe en moteur diesel. Plutôt que le terme « après-diesel », la jeune femme préfère celui de « transition énergétique ». On se prépare. On voit bien élus et public se pencher sur la question. On veut y répondre et s'adapter. Pour autant, le site de Trémery-Metz, à 200 CDD et CDD, 750 intérimaires, a renoué avec les embauches alors que les CDI étaient gelés depuis 2011. Jamais il n'a produit autant de moteurs : « 9 200 moteurs sortent de nos ateliers chaque jour. » Un record. Pour l'instant, 75 % de ces moteurs sont diesel. Un pourcentage qui avoisinait les 80 % récemment. « Au début de l'année prochaine, nous lançons la production de deux nouveaux moteurs », explique Magalie Leduc. Un modèle essence Pure Tech Turbo, un moteur qui se vend très bien. Mais aussi un nouveau moteur diesel 1.5i. En fait, ce sont les deux modules diesel 1,6i qui deviennent un module 1.5i. « Un modèle qui consomme moins tout en étant aussi performant et qui répond aux normes européennes 6.2. » Les

## « Ça bouge aussi à Luxembourg »

Michel Vollmer, un habitant de Marange-Silvange, travaille au Luxembourg. Pour lui, l'important c'est le prix.



Michel Vollmer reste au diesel tout qu'il est moins cher.

On ne peut pas dire que la polémique autour du diesel inquiète beaucoup Michel Vollmer. Il roule en 208 GTI Diesel et si ça change, ce sera le coût qui le fera basculer vers une version essence. « Je travaille au Luxembourg. Alors, pour l'instant, au prix du litre de diesel il n'y a pas de raison de changer. Mais, même au Luxembourg, ça commence à bouger. Pour moi, c'est pollution, essence ou diesel, c'est pareil. Les anciens moteurs polénaient, mais les nouveaux... » Un autre client, Daniel, changera lui aussi de prix le jour où le litre augmentera. « Avec ces normes qui ne correspondent plus à la réalité, je ne sais plus si le thermomètre est bon ou

## « L'essence c'est plus nerveux »

Jean-Pierre, un client d'Automotors à Tomblaine, est venu acheter un SUV Volkswagen. Il a toujours roulé à l'essence.



Jean-Pierre ne veut pas de diesel.

Jean-Pierre, quinquagénaire, est fidèle au moteur à essence, « parce que c'est plus nerveux, plus agréable à conduire », à la même marque, quoi qu'il arrive, et au même vendeur. Hier, il était chez Automotors à Tomblaine pour acheter le dernier né de Volkswagen, pas encore arrivé dans la concession, un SUV. « Je suis venu pour le T-Roc, mais il n'est pas encore sorti. Il m'arrive qu'en novembre, j'achète toujours une voiture neuve. Celle-là aussi sera à l'essence, forcément. Moi je n'ai jamais roulé au diesel, je n'aime pas ça. Ça manque de reprise et maintenant, il y a ce débat sur la pollution et les taxes qui arrivent et rendent l'opération moins intéressante. De toute façon, ce n'est pas mon truc. Et puis, comme

## EN BREF

### Seniors : une semaine de dégustations

Depuis hier et jusqu'au 15 octobre, les Ehpad (Établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes) du Groupe SOS Seniors, participant à la 28<sup>e</sup> Semaine du goût. Soit quarante-quatre sites en Lorraine. Objectif : proposer des animations originales pour les résidents et leurs familles, sur deux thématiques : manger mieux et éviter le gaspillage alimentaire. « C'est aussi l'occasion d'accueillir des artisans, de valoriser leur travail et leurs produits locaux », explique-t-on au Groupe SOS Seniors. Ses équipes ont proposé aux Ehpad une thématique par jour et chaque établissement est ensuite invité à proposer un moment original. Hier, c'était un « repas qui fait danser les papilles », aujourd'hui, place à la « corbeille de pains variés ». Demain, ce sera « buffet petit déjeuner », jeudi, « dégustation de produits locaux », vendredi, « recette d'un résident », samedi, « sensibilisation au gaspillage alimentaire », dimanche, « goûter des familles ».

En savoir plus : www.groupe-sos.org

### L'industrie recrute

Recherche électriciens, tuyautiers soudeurs, tourneurs fraiseurs, ponçeurs, chaudronniers, agents d'entretien mécanique et électrique... L'industrie cherche à embaucher dans le Nord mosellan et même au Luxembourg, où des dizaines d'offres d'emploi ne trouvent pas preneur. Les équipes Entreprise de Pôle emploi Hayange, Hagondange et Longwy ont mobilisé leurs ressources dans le cadre d'un forum emploi spécial industrie qui aura lieu le 17 octobre à Hayange. 3 600 demandeurs d'emploi ont été pré-sélectionnés pour rencontrer directement les entreprises. Les organisateurs espèrent attirer également des étudiants en fin de cycle qui seront bientôt sur le marché du travail afin de les orienter vers les filières innovantes de l'industrie.

### Grandville aux enchères



Robinson Crusoe selon Grandville, finalement pas si seul.

La salle des ventes Sotheby's à Paris proposera aujourd'hui quelques pièces chères au cœur des Lorrains. Il s'agit de dessins de Grandville, un caricaturiste et illustrateur majeur du XIX<sup>e</sup> siècle né à Nancy. Grandville se servait notamment des animaux pour se moquer des hommes et de leurs travers les plus noirs et les plus ridicules, dans une œuvre satirique. Il excellait dans les dessins zoomorphes, parvenant à prêter aux animaux des expressions humaines. Ses images étaient d'une grande force évocatrice et souvent politique et même polémique. Ce qui vaudra à Grandville d'être persécuté par la police et censuré. Découps de plaques dorées, les livres rassemblent les planches de Grandville sont en bonne place dans les cabinets de dessins. Ici on va vendre un exemplaire des Métamorphoses du jour qui est dans un état de conservation exceptionnel et qui est estimé 15 000 à 20 000€. L'artiste pose une tête d'animal très expressive sur un corps d'homme, sort l'œuvre qui a fait connaître. Autre œuvre proposée. Un autre monde, un de ses livres les plus recherchés estime 20 000 à 30 000€. Sotheby's va également disperser 43 dessins originaux à la plume figurant dans un extraordinaire et unique exemplaire des Aventures de Robinson Crusoe. Cette pièce est estimée entre 25 000 et 35 000€.

## URBANISME

opération d'intérêt national alzette-belval

# Micheville : les premiers logements sortent de terre

L'opération de réhabilitation des friches de Micheville, lancée fin 2016 par l'Établissement public d'aménagement (EPA) Alzette-Belval, porte ses premiers fruits. Visite officielle du chantier, hier, côté Audun-le-Tiche.

Les premiers coups de pelle ont été donnés en juin aux abords du giratoire du Moulin à Audun-le-Tiche, marquant le coup d'envoi de la construction de l'écocité de Micheville. Hier, l'Établissement public d'aménagement (EPA) Alzette-Belval a organisé une visite de chantier à destination des représentants de l'État, des élus et des partenaires afin de présenter les travaux en cours.

Le futur quartier de Micheville, situé sur une friche sidérurgique, concerne les communes de Villebrun (Meurthe-et-Moselle), d'Audun-le-Tiche et de Russange (Moselle). Les travaux d'aménagement et de construction ont démarré avec l'écoparc, sur le ban d'Audun-le-Tiche. L'EPA y conduit actuellement plusieurs chantiers. Tout d'abord des travaux de reprise de tous les espaces publics : voirie, stationnement, piste cyclable et piétonne, ainsi qu'un corridor de biodiversité pour préserver la faune et la flore. « Le budget consacré à cette opération s'élève à 2,2 M€ HT », indique Jean-Christophe Courtin, directeur général de l'EPA Alzette-Belval. Ensuite, « la création de 183 logements à haute performance thermique construits par Linkcity, dont une résidence pour étudiants et une résidence pour jeunes actifs de 131 logements, selon un principe industrialisé et innovant, en panneaux de bois », détaille Laurent Mourey, directeur général de Linkcity Nord Est. Damien Tourneur, directeur du développement chez Logiest, présente, lui, la future opération menée par Logiest, soit deux bâtiments de 26 logements sociaux à haute performance énergétique. Le chan-



Parmi les réalisations en cours, 183 logements à haute performance thermique sont construits par Linkcity, dont une résidence pour étudiants et jeunes actifs de 131 logements. Photo M.S.

tier doit démarrer en décembre.

### L'ancien laboratoire réhabilité

L'autre gros morceau, c'est la réhabilitation de l'ancien laboratoire de l'usine de Micheville, dernier vestige industriel encore debout. D'ailleurs, la rue qui sillonne cette partie de l'écocité, a été officiellement baptisée rue du Laboratoire par Mathieu Klein, vice-président

du conseil d'administration de l'EPA Alzette-Belval, et Lucien Piovano, maire d'Audun-le-Tiche. Le bâtiment, construit dans les années 1950, abritait, jusqu'à l'automne dernier, le siège de l'EPA. Dès le début du projet de l'écocité, décision avait été prise de conserver le bâtiment afin de préserver le patrimoine sidérurgique. « L'objectif est de le transformer en bâtiment à énergie positive, c'est-à-dire qui pro-

duit plus d'énergie qu'il n'en consomme », insiste Jean-Christophe Courtin. Au mieux en juin 2019, compte tenu des retards accumulés, le bâtiment accueillera le siège de l'EPA, le relais des assistantes maternelles, la maison du projet de l'EPA, le siège de la Communauté de communes du Pays-Haut Val d'Alzette (CCPHVA) et deux associations audunoises.

À terme, le quartier de

Micheville offrira, dans sa globalité, 1 800 logements et comprendra cinq polarités principales : le pôle culturel de Villebrun, dont la construction débutera fin mars 2018, le hub de mobilité associé aux commerces, le parc urbain, un espace dédié aux activités économiques et enfin une cité scolaire.

M. S.

## MAISON NICOLAS

**CÔTE D'ARDEUR DU CARRÉ D'ARDEUR**  
Origine UK  
le kg... 13<sup>90</sup> €... 7<sup>90</sup> €

**NÂTI DE PORC DANS LE PILET**  
Origine France  
le kg... 6<sup>90</sup> €... 4<sup>90</sup> €

**ROSBEEF SUPÉRIEUR TENDRE DE TRANCHE**  
ou **FRANÇOIS GRASSE LIMONON DU CHAROLAIS**  
Origine France  
le kg... 13<sup>90</sup> €... 8<sup>90</sup> €

**COEUR DE ROMESTEC 30 VIANDE LORRAINE**  
Origine France  
le kg... 10<sup>90</sup> €... 8<sup>90</sup> €

**CHAM À FARCE MÉLANGE BOUF ET PORC**  
Fabrication maison  
le kg... 4<sup>90</sup> €... 3<sup>90</sup> €

**OSSO BUCCO DE VEAU DU JARRET**  
Origine Alsagnaga  
le kg... 7<sup>90</sup> €... 5<sup>90</sup> €

## MARCHÉ COUVERT À METZ

Tél. 03 87 36 07 95  
du mardi 10 au samedi 14 octobre 2017

**POULET FERMIER PAC**  
Origine France  
le kg... 4<sup>90</sup> €... 3<sup>90</sup> €

**CHOUQUETTE NOUVELLE D'ALSACE**  
le kg... 0<sup>90</sup> €... 5<sup>90</sup> €

**JARRET SALÉ**  
Origine France  
le kg... 4<sup>90</sup> €... 2<sup>90</sup> €

**ROSBEEF QUARTIER DE Bœuf**  
Origine France  
le kg... 9<sup>90</sup> €... 5<sup>90</sup> €

**PRÉ DE CAMPAGNE SUPÉRIEUR**  
Origine France  
le kg... 5<sup>90</sup> €... 2<sup>90</sup> €

**BOUF BIO**  
Célibre - gras - Origine France  
le kg... 1<sup>90</sup> €... 1<sup>90</sup> €

**OSSO BUCCO DE CUISE DE Bœuf**  
Origine France  
le kg... 3<sup>90</sup> €... 2<sup>90</sup> €

LA CHASSE EST OUVERTE ! EXCEPTIONNEL SUR LE GIBIER

**CINET DE CERF**  
Origine France  
le kg... 9<sup>90</sup> €

**NÂTI DE CERF**  
Origine France  
le kg... 9<sup>90</sup> €

COMMANDEZ 24H À L'AVANCE SUR : [commande@maisonnicolas.fr](mailto:commande@maisonnicolas.fr)

NOUVEAU ! PARKING GRATUIT 1 HEURE

place Jean-Paul II, place St-Etienne, rue des Jardins et rue du Four-du-Cloître

## POLITIQUE

# Metz Métropole entre dans une autre dimension

Le décret est paru au Journal officiel le 29 septembre dernier. À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2018, la communauté d'agglomération de Metz Métropole va changer de statut pour devenir une métropole. Pas forcément évident à comprendre pour le grand public, ce grand saut institutionnel est pourtant essentiel pour l'avenir du territoire mais aussi pour son développement.

En premier lieu, parce que l'État, par le biais notamment d'aides financières et de transferts de compétences, va permettre à ces territoires dynamiques que sont les métropoles de renforcer leur attractivité. Car voilà bien là tout l'enjeu pour les villes et les régions aujourd'hui : pour réussir à tirer leur épingle du jeu dans une économie mondialisée, donc très concurrentielle. Il est indispensable de se doter d'outils institutionnels permettant de rivaliser avec les autres métropoles européennes.

Si l'agglo messine a mis longtemps à émerger, comparativement à la voisine nancéienne qui

s'est lancée dans l'aventure intercommunale dès les années 90, elle a su progressivement rattraper son retard. Grâce au président de Metz Métropole, Jean-Luc Bohl, et à son premier vice-président, Dominique Gros, qui ont su convaincre les élus des 44 communes de l'agglomération du bien-fondé de ce projet métropolitain. Mais aussi grâce à la société civile et aux acteurs économiques locaux, à l'image de la CCI présidée par Fabrice Center, qui l'ont appuyée avec force et conviction.

Hier soir, au Nec de Marly, tous ceux qui ont contribué à l'obtention de ce précieux statut institutionnel étaient réunis pour lancer officiellement ce projet métropolitain. D'ici octobre 2018, date à laquelle le projet métropolitain sera dévoilé précisément, Metz Métropole va engager une large et indispensable concertation. « Il faut faire participer le plus grand nombre à ce projet et faire en sorte que les 826 conseillers municipaux du territoire soient entendus », a martelé Henri Hasser, le maire du Val-Saint-Martin. Avancer oui, mais avec la volonté affichée de ne laisser personne sur le côté.

F. SUR.

# BMW X1 SURÉQUIPÉES.

445 €/MOIS SANS APPORT, ENTRETIEN ET EXTENSION DE GARANTIE INCLUS\*.



M SPORT



xLINE



M SPORT



xLINE





Un loyer attractif et unique pour deux versions suréquipées : en finition M Sport comme en finition xLine, les BMW X1 intègrent de très nombreux équipements de série tels que des jantes en alliage léger 18" (46 cm), le système de manœuvres automatiques « Park Assist », des projecteurs LED et une navigation multimédia Business. Rendez-vous sur [www.BMW.fr](http://www.BMW.fr) ou chez votre concessionnaire BMW pour plus d'informations.

\* Exemple pour une BMW X1 sDrive18i M Sport et une BMW X1 sDrive18i xLine. Location Longue Durée sur 36 mois et pour 40 000 km intégrant l'entretien\*\* et l'extension de garantie. 36 loyers linéaires respectivement 443,96 €/mois et 444,47 €/mois. Offre réservée aux particuliers et aux professionnels (hors loyers affranchis), valable pour toute commande jusqu'au 31/12/2017 dans les concessionnaires BMW participants. Sous réserve d'acceptation par BMW Financial Services - Département de BMW Finance - SNC au capital de 87 000 000 € RCS Versailles 91 343 696 448 - TVA FR 85 343 696 448 - Immeuble Le Renaissance, 3 rond-point des Saules, 78280 Guyancourt. Courtier en Assurances Immobilières à l'ORIAS n° 07 008 883 (www.orias.fr). Consommations en cycle mixte : 5,8 à 11,00 km CO<sub>2</sub> : 121 g/km selon la norme européenne NEDC. \*\* Hors pièces d'usure. BMW Finance, S.A. au capital de 2 800 000 € - 722 000 965 RCS Versailles - 3 avenue Ampère, 78180 Montigny-Le Bretonneux.

CULTURE

homécourt

TRANSPORTS

doublage des voies entre luxembourg et bettembourg en 2018

## L'harmonica en tenue de gala

La 17<sup>e</sup> édition du gala international d'harmonica aura lieu, dimanche, à Homécourt. Jean-Louis Emmenecker livre la bande-annonce.



Jean-Louis Emmenecker sera lui aussi à l'affiche du 17<sup>e</sup> gala international d'harmonica, dimanche, à Homécourt. Photo: ANNE-LEONIE LECOCQ

« J'ai déjà entendu certaines personnes dire : "Quand Emmenecker joue, on sait que c'est lui". Peut-être parce que je mets de l'émotion, peut-être parce que je vis ce que je joue. » Et là, pas besoin de lui demander de sortir son instrument. Pour comprendre ce que l'harmonica représente à ses yeux, il suffit d'écouter Jean-Louis Emmenecker en parler. « Beaucoup de gens croient que c'est facile, mais c'est l'instrument le plus difficile à maîtriser au haut niveau, avec le piano. » Ceux qui en doutent sont invités à faire comme les aficionados, en l'occurrence pousser les portes du centre culturel Pablo-Picasso dimanche : l'enceinte prêter son cadre à la 17<sup>e</sup> édition du gala international d'harmonica. À l'origine de cette affiche, l'Harmonica Orchestra Lorraine (HOL), dont Jean-Louis Emmenecker est le président d'hon-

neur et directeur musical. « Dix-sept ans que ça dure, c'est que ça fonctionne ! La première fois, en 1999, c'était déjà plein à craquer. On avait même dû refuser du monde. »

« La bombe du diatonique ! »

Pour cette édition 2017 ? Une affiche prometteuse. Après l'ouverture, assurée par les musiciens de l'HOL, Christelle Berthon sera sous les projecteurs. On laisse à Jean-Louis Emmenecker le soin de la présenter : « Elle, c'est la bombe du diatonique (harmonica à lame simple, ndr) ! Elle fait du blues, de la country. » La suite sera confiée au quartet Fata Morgana. Là encore, du caviar à en croire JLE : « Ils font partie de l'élite mondiale, ils viennent des Pays-Bas. » La conclusion, elle, sera assurée par le virtuose international - Jean-Louis

Emmenecker - accompagné par Jean-Pierre Mahou-Sauray au piano.

« J'ai commencé l'harmonica à l'âge de 10 ans, confie le directeur musical de HOL, auteur de cinq albums. J'étais scout, à l'époque. Un jour, mes parents m'ont offert cet instrument. J'ai commencé à jouer et je n'ai plus jamais arrêté. » Le cadeau lui a ouvert les portes du monde : « Je suis allé jouer dans plein de pays, j'ai rencontré des artistes de renommée internationale. Ça changé ma vie. » Signé l'homme à l'harmonica.

Cédric BROUT

17<sup>e</sup> gala international d'harmonica à Homécourt, dimanche. Réservations : 03 82 45 14 71 ou 06 20 08 37 22.

## Usagers du TER: grosse galère en perspective

Les Chemins de fer luxembourgeois (CFL) poursuivent le vaste chantier de modernisation de leur réseau. Cela passera par un « barrage complet » entre Thionville et Luxembourg pendant les vacances de février et d'été 2018.

Saturé. Le réseau ferroviaire luxembourgeois l'est. Assurément. Incidents à répétition, retards, suppressions de trains, augmentation continue des flux de voyageurs et de fret... Pas une semaine ne se passe sans que les usagers de la ligne Metz-Luxembourg ne paient un lourd tribut à l'obsolescence du réseau ferroviaire. Avec seulement deux voies entre Thionville et Bettembourg, le réseau, qui en compte quatre entre Metz et Thionville, est à bout de souffle. D'autant que « le fret va augmenter encore dans les prochaines années », confirme Guy Lux, le responsable qualité voyageurs des Chemins de fer luxembourgeois (CFL) qui évoque là « une volonté politique. Depuis 2014, la ponctualité des trains a commencé à décliner », poursuit Guy Lux qui pointe du doigt « trois goulots d'étranglement » : la gare de Luxembourg, le tronçon Bettembourg-Luxembourg et le tronçon Pétange-Rodange. Il y a urgence et le gouvernement luxembourgeois en a parfaitement pris la mesure en se lançant dans un vaste chantier de modernisation de son réseau et de ses gares.

### Sept semaines de barrage complet

Mais qui dit chantier, dit travaux, dit perturbations... et même « barrage complet ». Aucun train ne circulera entre Thionville et Luxembourg du 10 au 18 février, et du 14 juillet au 24 août. Soit un arrêt total du trafic ferroviaire sur ce tronçon pendant sept semaines ! « Nous avons choisi ces dates parce qu'elles correspondent à des périodes de vacances scolaires », justifie le responsable qualité voyageurs des CFL. Ces derniers espèrent ainsi minimiser l'impact de ces travaux de doublement des voies et de construction d'un viaduc, sur le quotidien des travailleurs frontaliers notamment.

### Des bus de substitution

La planification d'un service de substitution est en cours. Des bus partent de la gare de Thionville et assurent des rotations régulières entre la sous-préfecture de la Moselle et Luxembourg-Ville, comme ce fut déjà le cas en février dernier quand les cheminots français avaient exercé leur



Les usagers du rail entre Metz et Luxembourg ne sont plus à une galère près, même si c'est pour la bonne cause... Il n'y aura plus de trains du 10 au 18 février, ainsi qu'entre le 14 juillet et le 24 août, le temps que les travaux nécessaires à l'amélioration du trafic ferroviaire se fassent. Photo: JÉRÉMIE PAJAZ

droit de retrait à la suite de l'accident ferroviaire mortel de Dudelange. De même, « des bus assurent des liaisons directes entre Bettembourg et Luxembourg et entre Esch et Luxembourg », assure le représentant des CFL.

### Des trains spéciaux ?

Autre hypothèse envisagée par les CFL, le détournement de lignes ferroviaires qui sont « en cours d'évaluation ». Et qui pourrait se traduire par la mise en place de trains spéciaux à destination de Luxembourg. Cette alternative, si elle voit le jour, impliquerait un rallongement du temps de trajet de trente minutes environ.

Catherine ROEDER

### Sarreguemines-Strasbourg : des travaux seulement en 2019

Depuis quasiment un an, tous les voyageurs de la ligne Sarreguemines-Strasbourg doivent prendre leur mal en patience. Fortement empruntée, la voie ferrée, malgré les nombreux travaux de maintenance planifiés chaque année, est en très mauvais état. Entre Obermodern et Mommenheim, la vitesse des trains est limitée à 60 km/h, au lieu de 110. Les conducteurs doivent lever le pied sur 21 km. Ce qui entraîne des allongements de temps de parcours de quinze minutes grosso modo. Et les foudres des voyageurs. Surtout qu'à ce tarif-là, le train n'est absolument plus avantageux en termes de temps de parcours. Pour aller de Sarreguemines à Strasbourg, il faut moins d'une heure en voiture... « Une première phase de travaux confortatifs aura lieu en 2018, pour éviter des ralentissements plus importants », annonce David Valence, vice-président du conseil régional. Nous aurons donc les mêmes temps de parcours qu'actuellement. Des travaux plus lourds seront engagés en 2019, pour lever les ralentissements et revenir aux anciens temps de parcours. « Dans le Grand Est, onze lignes sont dégradées. » Philippe Richert a négocié « SNCF Réseau financera seule la réfection de trois lignes sur onze », enchaîne-t-il du visage.



## Vivre l'intensité de grands évènements à un prix exceptionnel.



**CANAL+ ESSENTIEL**  
sans engagement  
**14€90**  
/mois  
en exclusivité pour les clients Fibre

LES PLUS GRANDES COMPÉTITIONS SPORTIVES EN DIRECT<sup>(1)</sup> SUR



Option soumise à conditions, valable en France métropolitaine, réservée aux clients Fibre d'Orange. Sous réserve de disponibilité des programmes dans l'offre et selon les écrans. (1) Les 2 meilleurs matchs de LIGUE 1 Conforama, 14 grandes affiches de l'UEFA CHAMPIONS LEAGUE saison 2017-2018, 2 matchs chocs du TOP 14 en exclusivité lors de chaque journée, Le meilleur des Grands Prix de FORMULE 1™. © Les dénominations FORMULE 1, GRAND PRIX et toutes les marques qui y sont associées sont des marques déposées de Formula One Licensing B.V., une société du groupe Formula One. Tous droits réservés.

## FRONTIÈRES EXPRESS

## ASSOCIATIONS

## assemblée générale extraordinaire à delme

## EN BREF

### La carte politique de la Lux a tremblé

Les chrétiens-sociaux avaient décidé d'en faire un test grandeur nature avant les législatives de l'année prochaine. Et ils y avaient mis les moyens : tous leurs députés avaient été gentiment invités à se présenter devant les électeurs. Mobilisation générale ! Dimanche soir, à l'heure des décomptes de voix, ils pouvaient avoir la souris. Objectif atteint : le CSV sort vainqueur des élections communales 2017. Il est en progression (de façon parfois vertigineuse) pratiquement partout dans le pays. Partout où ça compte, en tout cas. Si la tendance se confirme, les chrétiens-sociaux devraient revenir aux affaires gouvernementales dès l'automne prochain.

Pour les socialistes, par contre, les choses se compliquent : ils perdent des électeurs aux quatre coins du pays. Et surtout : ils doivent faire le deuil de l'hôtel de ville d'Esch-sur-Alzette, qu'ils contrôlaient depuis un siècle ! Le revers est d'autant plus cuisant qu'avec Georges Mischo, le CSV n'avait même pas pris la peine de faire monter l'un de ses témoins au créneau. Ce qui ne l'a pas empêché de récolter plus de voix que Vera Spautz, la bourgmestre sortante... Pour se consoler de ce « dimanche noir ».

Les deux autres parties de l'actuelle coalition gouvernementale enregistrent des résultats plus mitigés. Les Verts (Déi Greng) perdent ainsi Remich, mais s'imposent brillamment (et de façon tout aussi imprévue) à Differdange.

Remich, Differdange : c'est là que le destin des libéraux (DP) est à la croisée des chemins. Sur les bords de la Moselle, le DP se retrouve en position de force. Dans le bassin minier, il se prend une vraie claque. Pour le reste, les libéraux limitent plus ou moins les dégâts, mais comptabilisent toutefois une superbe victoire à Mondorf-les-Bains.

Et puis, il y a le cas particulier de la capitale. Dans un fait traditionnel des libéraux (ou le LSAP enregistre un revers de plus), les libéraux sont désormais taonnés de près par les chrétiens-sociaux. Une alliance n'est plus exclue. Signe avant-coureur de ce qui pourrait se produire dans un an au niveau gouvernemental ?

Christian KNOEPFFLER

# La grogne monte dans les foyers ruraux

### À Delme, une assemblée générale extraordinaire des foyers ruraux de Moselle a été l'occasion d'exprimer le vague à l'âme d'une fédération dont les subsides ont dramatiquement baissé. Des actions vont être menées.



Les foyers ruraux de la Moselle assurent de nombreuses animations toute l'année, sur la base de loisirs de Chambray l'été dernier. Leur assemblée générale extraordinaire à Delme a été l'occasion pour les bénévoles d'exprimer leurs difficultés.

## ENVIRONNEMENT woippy

### Coup d'envoi du Festival de l'écologie

Le 15<sup>e</sup> Festival de l'écologie a été inauguré, hier à Woippy, en présence, notamment, de Corinne Lepage, ancienne ministre de l'Environnement.



Le coup d'envoi du 15<sup>e</sup> Festival de l'écologie et de la nature a été donné, hier soir, à la salle Saint-Euxupère de Woippy. Photo: MARY GOLLIN

C'est parti pour une semaine placée sous le signe de l'écologie et de la nature. Depuis hier et jusqu'à dimanche, se tient à Woippy le 15<sup>e</sup> Festival de l'écologie et de la nature. « C'est avec une pointe d'émotion et sous la ce soir, à Woippy, pour ce festival. Une première fois sans Jean-Marie Pelt qui apportait ses connaissances infinies et son humour inimitable », rappelle Corinne Lepage, ancienne ministre de l'Environnement.

Évoquant le thème de ce festival, consacré à Madagascar, elle poursuit : « La biodiversité de Madagascar est une question essentielle, aujourd'hui. On a tendance à ne parler que de climat, mais la santé environnementale et la biodiversité sont tout aussi importants et marchent ensemble. Il faut amener nos concitoyens à réfléchir au sujet de la planète et à ce que va devenir l'espèce humaine. »

De son côté, François Grosdidier, récemment réélu sénateur et maire de Woippy pour quelques jours encore, a rappelé les enjeux de ce festival : « Traiter les problématiques globales, tout en essayant d'être local et en conscience. C'est un semaine sur 52 de ressourcement pour essayer de propager des idées et des bonnes pratiques. »

Au programme de ce grand rendez-vous annuel, des conférences, concerts, spectacles, expositions végétales, animations, ateliers pédagogiques, projections, expositions. Et notamment une trentaine de clichs de l'astronome Thomas Pesquet.

D.-A.-D.  
Festival jusqu'au 15 octobre à Woippy, chaque jour de 9h à 20h salle Saint-Euxupère, place Debs. Entrée gratuite.

« Nos villages ne sont pas des moujros et nous allons le faire entendre. » Le ton est donné : les foyers ruraux de la Moselle ont décidé de se mobiliser pour défendre leur fédération départementale et l'animation du milieu rural.

Il s'agit de réunir leurs délégués en assemblée générale extraordinaire à Delme, dans le Saulnois, pour tirer la sonnette d'alarme et discuter des actions à mener au cours des mois à venir.

Première étape : l'information. Des documents, tracts, cartes postales et courriers vont être diffusés, notamment aux élus locaux, pour solliciter leur soutien. La fédération a également rédigé une lettre ouverte, en attendant des

opérations coup de poing qui pourraient suivre, mais dont la nature n'a pas été précisée.

Raison de la grogne : le constat dramatique que dressent des équipes du président Christophe Velja, sur le plan financier notamment.

Et pour cause : en 2017, les subventions allouées par le conseil départemental ont été ramené à 50 000 €. Elles s'élevaient à 173 000 € en 2012. Une situation d'autant plus mal vécue que, comparativement, le département de Meurthe-et-Moselle continue d'allouer 650 000 € par an à la fédération 54. Côté Région Grand Est, ce n'est guère mieux : à la faveur de la fusion des régions, la dotation a été diminuée de 50 000 € par an.

Conséquence pour les foyers ruraux 57 : deux salariés licenciés et un contrat non reconduit. Un coup dur pour cette structure créée en 1949, forte de 6 500 adhérents, qui compte 55 employés et adhère, au total, répartis sur son sein de 75 associations dans treize secteurs ruraux.

Tissu fragilisé

Pourtant, les besoins sont importants, notamment depuis la disparition de la fédération d'éducation populaire, Culture et liberté, et la quasi-mise en sommeil de la fédération des MJC, laquelle n'a conservé que une personne pour assurer ses missions.

Aujourd'hui, c'est bien le devenir de l'accompagnement des foyers mais aussi

### France Parkinson

L'association France Parkinson propose une conférence sur la rééducation dans la maladie de Parkinson pour les aidants, ce jeudi de 14h à 16h30, à l'espace Europe (ancienne église), Place Louis-Colin, à Laxoux (54520).

L'intervention d'un professionnel de la rééducation et des ateliers pratiques, animés par des spécialistes de la rééducation (kinésithérapeute, ergothérapeute, orthophoniste), seront proposés.

Renseignements et inscriptions : Lydia Rubert, déléguée France Parkinson, tel. 06 43 13 13 22

### Unafam

L'Union nationale de la famille et des amis de personnes malades et/ou handicapées psychiques tient une réunion mensuelle le deuxième jeudi de chaque mois de 14h30 à 16h30 au 24, rue du Palais à Metz.

La prochaine réunion aura lieu jeudi.

Renseignements au 06 42 39 83 77

### Sourds et malentendants

L'association de défense et de réadaptation de sourds et malentendants de la Moselle (ARDDSM) tiendra ses prochaines permanences :

- Jeudi 12 octobre au CCAS de Futz, 93 rue Roosevelt de 14h à 16h.
- Mercredi 18 octobre (sur rendez-vous) dans les locaux de la MDPH de Metz, 1 rue Claude-Chappe de 14h à 16h30.
- Lundi 23 octobre à la communauté des communes du Bouzonvillois, 3bis rue de France à Bouzonville, de 14h à 16h.

Scolarisé, en recherche d'emploi, en activité ou retraité, il est possible à chacun d'obtenir des informations et conseils ou entreprendre des démarches à la suite de troubles de l'audition. Prendre rendez-vous auprès de l'association en se munissant si possible d'un audiogramme.

Renseignements : tel. 06 09 74 67 55 80 ou 09 74 74 68 34 ; par mail : ardds57@yahoo.fr

## Travaux en cours sur les routes

Secteur de Boulay			
ID	Commune	Couverture	Fin prévue
53a	Bartolcourt	allée 24/24	31/12/17
72	Courcy	allée 74/74	08/12/17
91b	Yahb-lès-Metz	voie locale n°2	13/10/17
118c	Vitrycourt	allée 8/17a	13/10/17

Secteur de Forbach			
ID	Commune	Couverture	Fin prévue
24b	Freyling-Welbach	allée 7/17a	31/10/17
31	Wahl	allée 7/17a	31/10/17
31b	St-Symphorien	allée 7/17a	30/11/17
31c	Forbachville	allée 7/17a	30/11/17
31d	Wahl	allée 7/17a	24/10/17
65b	Basta	allée 7/17a	29/12/17
62a	Wahl	allée 7/17a	27/10/17

Secteur de Sarreguemines			
ID	Commune	Couverture	Fin prévue
28	Le Val-de-Guargne	allée 7/17a	31/01/18
82a	Northern	allée 7/17a	26/10/17
17	Guendresbach	allée 7/17a	13/10/17
36	Mouchaux	allée 7/17a	10/10/17
662	Phillypoung	allée 7/17a	01/12/17
87	Phillypoung	allée 7/17a	04/11/17
15	Béche	allée 7/17a	13/10/17
36	Béche	allée 7/17a	23/12/17

Secteur de Thionville			
ID	Commune	Couverture	Fin prévue
62	Basle-Rentgen	allée 6/4 17a	22/12/17
113b	Rügen	allée 6/4 17a	27/10/17
64	Kettel	allée 6/4 17a	01/12/17
254c	Wissort-Bébing	allée 6/4 17a	13/10/17
95f	Wissort-Bébing	allée 6/4 17a	13/10/17
62	Madrange	allée 6/4 17a	17/10/17
61	Hertrange	copée 6/4 17a	13/10/17
952	Parange	allée 6/4 17a	23/12/17
13	Terrelle	allée 6/4 17a	13/10/17
37	Seltzange-Grande	allée 6/4 17a	13/10/17
653	Mazam	allée 6/4 17a	27/10/17
952	Donange	allée 6/4 17a	13/10/17

Secteur de Metz			
ID	Commune	Couverture	Fin prévue
11852	11852 Rombas et environs	difficile à classer	-
11	Mouquens-Grande	allée	20/10/17
181	Rombas	allée de 4 à 16b	13/10/17
999	Courcelles-sur-Nied	allée de 4 à 17a	13/10/17
603	Moulin-lès-Metz	allée de 4 à 17a	31/10/17
11852	11852 Jussy-aux-Bois et Arc-sur-Moselle	allée de 19 à 4 b	31/10/17
71	Royes	copée 24/24	13/10/17

Secteur de Château-Salins			
ID	Commune	Couverture	Fin prévue
955	Merville-la-Vie	allée 24/24	31/10/17
955	Meyencien	allée 2/18b	10/10/17
77	Groisout	allée 8/17a	31/10/17

Secteur de Sarrebourg			
ID	Commune	Couverture	Fin prévue
91	Courangey	allée 7/18a	29/12/17
97b	Saint-Louis	copée 24/24	13/10/17
44	Abreschwiller	copée 24/24	13/10/17

## Apprendre à travailler avec la nature

Les métiers de la nature offrent des perspectives d'emploi. Pour répondre aux besoins du secteur de l'aménagement de l'espace (secteur privé et collectivités territoriales), le CFA de Saint-Laurent, dans les Ardennes, propose cinq formations avec entrées possibles de mi-septembre à mi-décembre 2017 :

- Certificat de spécialisation taille et soins aux arbres.
- BPA, travaux forestiers, spécialité débardage.
- BPA travaux forestiers, spécialité bûcheronnage.
- BP IV, aménagements paysagers.
- BP IV, responsable de chantiers forestiers.

Dans tous les cas, ces formations se déroulent en alternance sur deux ans, sauf celle en spécialisation taille et soins des arbres, qui se tient sur un an.

Le statut de l'apprenti évolue, il est désormais apprenti-étudiant des métiers, avec une rémunération variable de 25 à 61 % du Smic.

Renseignements et inscriptions : CFA du Balcon des Ardennes de Saint-Laurent. Tel. : 03 24 33 72 26 ou cfa.charleville@educagri.fr

## HISTOIRE

### Carrières de Wittring

« Pendant la guerre 39-45, les Allemands auraient fabriqué des V1, V2, des pièces d'avions et des munitions à Wittring. D'où venait la main-d'œuvre ? Où était-elle logée ? Après guerre, ces galeries ont servi à la culture de champignons. Qu'en est-il actuellement ? » P. G., Bissert (67)

Dès 1866, les carrières à ciel ouvert et souterraines furent exploitées dans ce village de la vallée de la Sarre. Longue d'une quarantaine de kilomètres, chaque galerie pouvait atteindre une dizaine de mètres de haut et huit mètres de large.

À l'origine, les pierres calcaires extraites servaient à la réfection des routes, à la construction des maisons et à la fabrication de la chaux. Puis, pour les besoins sidérurgiques, un tunnel fut foré en 1896 dans la partie nord du souterrain.

Après la Grande Guerre, ce secteur fut exploité par les mines de fer d'Angevillers jusqu'à la veille de la Seconde Guerre mondiale. Dès le début du conflit, les Allemands reprirent l'extraction des pierres calcaires.

### Usine secrète d'armement du III<sup>e</sup> Reich

En 1942, la partie sud de la carrière, destinée depuis peu à une champignonnière, fut réquisitionnée par l'armée allemande.

Cette dernière y installa une usine secrète d'armement afin d'y produire l'oxygène liquide utile à la propulsion des bombes volantes V1 et V2 et les moteurs d'avions de la Luftwaffe.

L'ouvrage de Robert Mourer intitulé *Wittring, un village lorrain de paix et de guerre souterrain* les secrets de la carrière, éditée en 2009 par l'Association d'histoire locale de Wittring, revient, de façon très détaillée, sur cette usine souterraine.

En apprend notamment que le site était classé « propriété directe de l'armée » sous le commandement d'Albert Speer, chef du III<sup>e</sup> Reich.

Environ 8 000 personnes (militaires de la Wehrmacht, écoles du Parti national socialiste, personnels civils, prisonniers russes et italiens, travailleurs forcés des pays de l'Est) y travaillaient. Certains étaient logés dans des baraquements construits près de la carrière, d'autres dormaient dans les caves des péniches ancrées sur le canal de la Sarre.

### Culture de champignons

Après la Libération, la production de pierres calcaires se poursuivit jusqu'en 1966. La carrière fut ensuite aménagée en champignonnière de 1973 jusqu'au début des années 2000. En 2004, pour éviter que le site ne devienne un lieu de stockage de déchets industriels, les trois entrées des galeries ont été murées.

## LE COIN DU JARDINIER

# La terre argileuse

« Sauriez-vous me donner quelques conseils pour améliorer une terre argileuse ? Dois-je ajouter du compost ? Dans l'affirmative, lequel dois-je choisir ? A quel moment puis-je le répandre ? » H. R., Metz

La terre argileuse présente un déséquilibre plus ou moins important. Elle est lourde, compacte et colle aux outils et aux bottes. En excès d'eau, elle devient impénétrable et forme des flaques longues et se résorbent. En période chaude et sèche, elle devient dure comme du béton ou se craquelle en crevasses profondes.

Toutefois, c'est une terre généralement très fertile. Dans la nature, on la reconnaît grâce aux plantes bio-indicatrices qui s'y complaisent : plantes herbacées (pissenlit, plantain, liseron, graminées, trèfle) ou plantes ligneuses (pommier, chêne, charme, hêtre).

### Amendements

Comme il n'est pas concevable d'éliminer l'argile en excès, il faudra traiter progressivement à décompacter sa consistance par un apport de sable, d'humus et de calcaire.

Dans un premier temps, analysez votre terre (kits en jardinerie) pour vérifier sa teneur en argile et être capable d'ajuster les bonnes quantités des éléments.

Opérez à bon escient. Dispersez une ou deux poignées de chaux par mètre carré et renouvelez cette opération seulement au bout de trois à quatre ans. Un apport massif de chaux risquerait d'entraîner des bouleversements catastrophiques dans la vie microbienne et dans l'équilibre de votre terre.

Surtout, ne faites pas d'apport de

ments correcteurs. L'humus : si elle n'est pas trop argileuse, un apport d'humus et de sable sera suffisant. L'humus favorise l'assimilation des éléments fertilisants. Cet apport se fera essentiellement en automne à raison de 2 à 15 kg par mètre carré, selon la richesse de votre terre.

Le compost améliorera la structure et la fertilité de votre sol.

Du sable assez grossier permettra de séparer les particules d'argile et de favoriser le drainage du terrain. Si le sable ajouté est calcaire, il ne sera peut-être pas nécessaire de recourir au chaulage.

Chaulage : le rôle de la chaux est de décompacter par agglomération en grumeaux des fines particules d'argile. Le sol sera plus perméable en hiver et plus friable en été.

Opérez à bon escient. Dispersez une ou deux poignées de chaux par mètre carré et renouvelez cette opération seulement au bout de trois à quatre ans. Un apport massif de chaux risquerait d'entraîner des bouleversements catastrophiques dans la vie microbienne et dans l'équilibre de votre terre.

Surtout, ne faites pas d'apport de



Terre argileuse gorgée de pluie, lourde et collante. Photo Thierry SAHCHÉ

chaux en même temps qu'une fumure organique, car la chaux va éliminer les effets bénéfiques de l'humus. Une fois la dispersion des amende-

ments réalisés, retournez votre terre à grosses mottes, de préférence assez tôt avant l'hiver. Laissez le terrain en l'état. L'hiver se chargera du reste du travail.

Les pluies d'automne et d'hiver vont s'infiltrer dans les interstices entre les mottes. Le froid et le gel suivis des périodes de dégel, se chargeront de briser les mottes par éclatement et vont progressivement les émietter.

Si vous avez l'occasion d'avoir à votre disposition de la paille de lin, sachez qu'elle agit comme conditionneur sur votre terre argileuse, lui permettant de devenir progressivement friable.

Si vous avez l'intention de cultiver des plantes nécessitant une terre acide, ne chaulagez pas.

Toutefois vous pouvez utiliser le sable et l'humus pour cette fois et passer au chaulage l'année prochaine. Sachez que l'apport d'humus peut se pratiquer régulièrement, parce que le résultat de sa transformation biochimique servira de nourriture à vos cultures et que par conséquent, il faudra le renouveler.

• Cette réponse est faite avec la Société d'horticulture de la Moselle.

## Bon à savoir

La terre idéale, qu'on nomme le plus souvent « terre franche » est composée d'un mélange de 60 à 65 % de sable, 20 % d'argile, 10 % de calcaire et 5 à 10 % d'humus. Ici, le sable joue le rôle le plus important. Il assure un bon drainage et accélère le réchauffement du substrat aux premiers rayons du soleil.

Il est essentiel de bien faire la distinction entre les différentes « armolements » : humus, compost et terreau.

Humus, qu'on appelle également terre végétale représente la couche superficielle du sol naturel contenant des matières organiques.

Compost : produit obtenu suite à la fermentation de déchets organiques en présence d'oxygène.

Terreau : mélange des deux éléments humus et compost dans des proportions variables.

## LOCATAIRES-PROPRIÉTAIRES

### Fourniture de fioul

« J'ai acheté une maison que j'ai mise en location. Le locataire refuse de me rembourser le fioul contenu dans la cuve qui a été stocké et payé par l'ancien propriétaire. Est-il dans son droit ? » E. M., Moselle

S'il s'agit d'une location soumise à la loi n° 89-462 du 6 juillet 1989 modifiée, il convient de se reporter au décret n° 87-713 du 26 août 1987 qui établit une liste des charges récupérables.

Les dépenses d'alimentation en fioul y figurent. Le bailleur serait donc en mesure de récupérer auprès du locataire les dépenses engagées pour le remplissage de la cuve.

Néanmoins, toutes les charges réclamées au locataire doivent être fondées. Si le bailleur n'est pas en mesure de justifier une somme qu'il réclame, le locataire pourra la contester.

En effet, les charges locatives ne sont dues qu'à compter de la communication au locataire de leur mode de répartition et de la mise à disposition par le bailleur des pièces justificatives (Cass. Civ. III : 8.12.10, n° 09-71124).



Compteur de fioul. Photo N.L.

• Cette réponse a été préparée en collaboration avec l'ADIL57 (Agence Départementale d'Information sur le Logement).

## ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

### Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

#### Les Forges à Ars-sur-Moselle

Nous recherchons l'historique des Forges et Bouloirnerie d'Ars-sur-Moselle qui auraient notamment produit des matériaux destinés à la construction de la tour Eiffel.

#### Chanson

Qui a interprété une chanson intitulée *Grand-père, grand-mère, bon anniversaire* ? L'année de sa création et le nom de son auteur nous intéressent également. La lecture à l'origine de cette demande aimerait qu'on lui en communique les paroles, voire la partition.



## MULTIMEDIA



Les objets, même les plus communs comme les cadenas, trouvent de nouvelles formes et de nouveaux usages. Photo H&M

### Le Noke Padlock verrouille tout

Le Padlock donne une nouvelle jeunesse aux cadenas qui s'ouvrent aux joies des objets connectés.

Il va falloir s'y faire : la technologie est en train de grignoter petit à petit ce qui restait de ce qui intriguait. Le Padlock se présente en effet sans clé ni combinaison numérique tant et si bien que l'on se demande comment on va pouvoir l'ouvrir ! La réponse est simple : il suffit d'approcher son smartphone pour que le verrou, comme par magie, se relâche.

Épreuve de force

Avant d'entrer dans les coulisses de ce tour de prestidigitateur, il convient de remarquer que le Padlock est d'apparence robuste et paraît même un peu lourd (300 g), ce qui rassure sur sa solidité. Il faut dire que Noke

## DECORATION

# Le fluo fait le show

Longtemps considéré comme la bête noire de la déco, le fluo parvient à s'immiscer dans nos intérieurs. Par petites touches, il dynamise et réveille les pièces en mal d'originalité.

En pleine déprime automnale, la maison se transforme en cocon confortant où l'on échappe volontiers à la grisaille. Pour garder sa bonne humeur et apporter de la lumière à son intérieur, les tons fluo s'invitent dans la décoration avec leur énergie positive. Pleins de vitalité, ils boostent en quelques touches les pièces en lettres de noblesse. Une astuce facile à mettre en œuvre à condition de respecter certaines règles...

### Come-back to the 80's

Le retour du fluo ? Voilà une éternité que l'on n'avait pas revu ces coloris flashy ! Avec la tendance du minimalisme et des lignes épurées, nos intérieurs boudaient à son insu, les couleurs fluorescentes, beaucoup trop audacieuses. Mais le spectre des années 1980 et 1990 rôde dans la maison où le fluo retourne petit à petit ses lettres de noblesse. Antidote à la morosité ambiante, il apporte de la fraîcheur et de la gaieté, et un peu comme les couleurs pastel, mais avec plus de caractère et de pimpant. Attention, pas question de revenir au total look fluo hyperchic et de mauvais goût ! Non, on s'inspire du passé pour rendre la déco vitaminée mais surtout contemporaine.

### Faire vibrer les couleurs

Si le fluo peut faire peur, il a aussi le don de faire vibrer les couleurs d'accroche lumineuse et de donner des airs futuristes à jaune pétant, fuchsia, vert acide ou encore bleu électrique. autant de tonalités qui illuminent et réveillent les intérieurs un peu trop conventionnels. Pas besoin d'en faire des tonnes, on se



contente de repindre des pieds de chaises, de changer les fils de ses suspensions ou de prendre une petite bande de couleur sur un mur blanc. Côté accessoires, on mise à fond sur les lampes d'appoint, les coussins, les objets décalés, les étagères, les portemanteaux et, bien sûr, les néons. Le fluo réveillera sans mal les gris, les taupe, les beige et les murs en béton. Attention toutefois à l'overdose et à l'effet « night-club » ! Le fluo s'utilise avec parcimonie pour s'assurer d'une décoration moderne et non surannée.

### Ses pièces de prédilection

Le seul bémol avec les coloris fluorescents, c'est que, hélas, ils ne s'adaptent pas à toutes les pièces de la maison ! On oublie la chambre et le bureau, des lieux où l'on privilégie toujours les couleurs douces et apaisantes. Évitez également la salle de bains où il n'y a aucun intérêt.

En revanche, le fluo s'invite dans les salons et l'entrée, surtout si ces deux pièces manquent de luminosité. On peut également l'intégrer dans la cuisine, notamment grâce aux accessoires et à la vaisselle.

## PAS A PAS

### Décoller du papier peint



Pour décoller du papier peint, plusieurs techniques faciles s'offrent à vous, en fonction de vos moyens et du temps dont vous disposez.

**Méthode n° 1 :**  
avec un pulvérisateur

Si vous n'avez pas de matériel de pro à disposition, vous pouvez décoller votre papier peint à l'aide d'un simple pulvérisateur. Remplissez-le d'eau tiède que vous mélangez avec un peu de lessive. Pulvérissez sur le mur et laissez agir quelques minutes. À l'aide d'une spatule, grattez le papier.

**Méthode n° 2 :**  
avec des produits spéciaux

Pour décoller son papier peint plus rapidement, il existe aussi des produits prêts à l'emploi, conçus pour pénétrer à travers la tapissure et faire fondre la colle. À l'aide d'un simple décollant, grattez avec une spatule.

**Méthode n° 3 :**  
avec une découleuse à vapeur

Le moyen le plus efficace pour retirer son vieux papier peint, c'est encore de faire une découleuse à vapeur. Cet outil vous permet d'effectuer rapidement vos travaux (5 minutes par le mètre). Il évite également les effluves. Il est aussi très utile pour les grandes surfaces à rénover.

**Méthode n° 4 :**  
pour les papiers peints en vinyle

Dans le cas d'un papier peint imperméable en vinyle, il vous faudra redoubler d'efforts. En effet, vous devrez frapper la tapissure avec une brosse métallique, du papier de verre ou une ponceuse électrique pour déloger la colle.

# Sports

### mondial-2018 (qualifications)

### la phrase

« Si on peut y ajouter la manière et le faire le plus vite possible, c'est mieux »

Hugo Lloris, le gardien des Bleus, aimerait que son équipe « donne du plaisir » au public. D'abord en marquant vite, ce mardi soir face à la Biélorussie. « Le plus important, c'est de se qualifier. Si on peut y ajouter la manière et le faire le plus vite possible, c'est mieux, insiste-t-il. Les différentes générations n'y sont pas arrivées souvent, c'est vrai, mais l'important c'est d'attendre l'objectif et c'est ce qu'on va s'attacher à faire. »

### télex

**Fearnis**  
RUGBY. Le troisième ligne anglais de Lyon Carl Fearnis, l'un des meilleurs joueurs du Top 14, sera indisponible jusqu'à la fin de la saison après s'être blessé samedi à Agen.

**Gérand**  
HANDBALL. Le Messin Vincent Gérard a été élu meilleur joueur du mois de septembre en Starligue. Avec 55 arrêts en quatre journées (38% de réussite), le gardien de l'équipe de France a été l'un des artisans du début de saison tonitruant de Montpellier, co-leader avec le PSG.



Vincent Gérard. Photo AFP

**Mannarino**  
TENNIS. Adrien Mannarino est de retour dans le Top 30 mondial à la 29<sup>e</sup> place (+2), selon le classement ATP publié lundi après sa finale à Tokyo perdue face à David Goffin qui gagne une place et retrouve le 10<sup>e</sup> rang.

**Nagy**  
HANDBALL. Le Hongrois Laszlo Nagy, considéré comme l'un des meilleurs arrières droits au monde, a annoncé à 36 ans sa décision de mettre un terme à sa carrière internationale. L'arrière continue à jouer en club à Veszprém.

**Valverde**  
CYCLISME. L'Espagnol Alejandro Valverde (Movistar) ne participera pas au prochain Tour de France, préférant se concentrer sur le Giro, la Vuelta et les championnats du monde.

### le point

PRO MASCULINE	
-NER	Stade de France
-Mans	76-78
-ALIXPROM	76-78
-Boulogne	76-78
-Grenoble	76-78

### TENNIS

**SHANGHAI. Simple messieurs (1<sup>er</sup> tour)** : Richard GASQUET (Fra) bat Haase (Ned) 6/1 (11/12), 7/5-2. Tiafoe (USA) bat Benoît PAIRE (Fra) 6/4, 4/6 (7/5), 6/3. **Simple dames (1<sup>er</sup> tour)** : Vihangniya (Rus) bat Cepede (Esp) 6-2. Lerner (Sud) bat Cepede (Esp) 7-6 (8/6), 6-4. Anuarbabaev (Esp) bat Nedelcu (Rom) 6-1, 6-1, 2-0 (abandon). **Double messieurs** : Filipovic (Bel) 4-6, 6-2, 7-6 (9/7).

## coup d'arrêt

### Blessée, Caroline Garcia zappe Tianjin

La Française Caroline Garcia, titrée dimanche à Pékin et nouvelle n°9 mondiale, a déclaré forfait pour le tournoi WTA de Tianjin où elle devait affronter d'entrée la Russe Maria Sharapova. « Malheureusement, Caroline Garcia a dû renoncer en raison d'une blessure », peut-on lire sur le compte Twitter du tournoi. Garcia a été remplacée au premier tour par la Roumaine Irina-Camelia Begu (57<sup>e</sup>). La joueuse de bientôt 24 ans (le 16 octobre) avait joué avec un strapping à la cuisse droite à Pékin mais avait réussi à battre en finale la nouvelle n°1 mondiale, la Roumaine Simona Halep (6-4, 7-6 (7/3)). Ce deuxième titre d'affilée, après celui de Wuhan, lui a permis d'intégrer enfin le Top 10 et de renforcer ses chances de participer pour la première fois aux Masters, organisés du 22 au 29 octobre à Singapour. Elle devait effectuer son retour lors du tournoi de Moscou (16-21 octobre), auquel elle n'avait pas initialement prévu de participer et pour lequel elle devra formellement solliciter une invitation.

## l'image



Photo Patrick SECCO

Bravo à Marie-Noëlle Lamer qui a remporté le concours du plus beau déguisement lors du marathon de Metz dimanche. La danseuse de Charleston a bouclé les 42,195 km en 4h39'22".

## vite dit

« On se sent vite »  
« Je pense avoir travaillé mon but pour les mois à venir. J'essaye de mettre en place quelque chose. La vie de tennis est assez sympa mais on se sent vite si on ne fait que ça pour l'instant. J'aime les enfants. Je prends plus plaisir à les aider et à leur voir accomplir leurs rêves que de courir sur le circuit. » Le joueur de tennis australien Nick Kyrgios, finaliste du tournoi de Pékin, compte mettre sa notoriété à profit pour développer un projet d'aide aux enfants défavorisés.

## « Tout simplement naturel »

« Cette prolongation est tout simplement naturelle. Je ne me suis jamais senti aussi bien physiquement qu'aujourd'hui. J'adhère à l'ambition du club et je souhaitais m'inscrire dans son projet de développement. » Cyril Dumoulin, gardien de but de l'équipe de France de handball (58 sélections), a prolongé son contrat de trois saisons jusqu'en 2021 avec Nantes, vainqueur de la Coupe de France et du Trophée des Champions en 2017.

## c'était un 10 octobre

### 1984: le sommet pour Jean-Baptiste Grange

Vainqueur de la Coupe du monde de slalom 2009, Jean-Baptiste Grange est élu cette année-là, skieur le plus populaire en France. La saison 2010-2011 est ensuite celle de la consécration pour le Savoyard, né en 1984. Coup sur coup, il remporte deux slaloms puis enchaîne avec le titre de champion du monde, le 20 février, en Aïlesmarais. Une belle réussite pour celui qui baigne depuis longtemps dans le monde des sports d'hiver. En 2003 déjà, il prend la 10<sup>e</sup> place en slalom aux mondiaux Juniors. L'année suivante, il effectue ses débuts en Coupe du Monde. Après son premier titre mondial en 2009, Grange traverse alors une période difficile de quatre ans, à cause de blessures successives à l'épaulé, aux genoux et au dos. Mais son retour sur le podium en 2015, avec le titre de champion du monde de slalom, fait de lui le seul skieur français, après Michel Vion en 1982, à inscrire son nom au palmarès des français sacrés champions du monde de ski alpin.



Photo AFP

## notre sélection télé

**BASKET. 17h30:** Neptunus Klaipėda - Elan Chalon (Ligue des champions) en direct sur Canal+ Sport.  
**FOOTBALL. 20h35:** France - Biélorussie (Coupe du monde 2018, qualifications) en direct sur TF1. **20h40:** Suède - Pays-Bas (Coupe du monde 2018, qualifications) en direct sur Canal+ Sport. **18h25 (la nuit prochaine):** Equateur - Argentine (Coupe du monde 2018, qualifications) en direct sur beIN Sports 2.  
**TENNIS. 7h:** Masters 1000 de Shanghai (1<sup>er</sup> tour) en direct sur beIN Sports 2 puis beIN Sports 1.

## FOOTBALL

# n'importe comment mais qualifiez-vous!

Au-delà de tous les débats sur la manière, les organisations ou le choix des joueurs, les Bleus doivent forcer leur destin face à la Biélorussie et valider, ce mardi au Stade de France, leur billet pour le Mondial en Russie.

Il suffit qu'un joueur soit absent pour que, tout à coup, il devienne indispensable. Dernier exemple au sein de la communauté bleue, N'Golo Kanté, tombé au champ d'honneur lors de la bataille de Sofia il y a trois jours. Les Français ont peine davantage après sa blessure mais, pour autant, faut-il le proclamer de son suppléant Adrien Rabiot? Lequel n'a d'ailleurs jamais caché que ce rôle dit de sentinelle n'avait pas sa préférence. Non! Seulement, une équipe a des besoins variés. Le profil du joueur de Chelsea, aussi discret soit-il, n'existe plus à l'identique en magasin. Encore une fois, Didier Deschamps va-t-il devoir changer ses plans jusqu'au bout. Si l'on jette un regard furtif dans le rétroviseur, on s'aperçoit qu'il n'a cessé de le faire. Trente et un joueurs utilisés lors de ces éliminatoires, cela prouve tout autant ses hésitations et la fragilité de son œuvre que son souci d'ouverture et surtout de réajustement. Encore démontré avec Tolisso et Lacazette en Bulgarie mais pas plus que lors d'un certain nombre d'épisodes précédents. Bref, la solution pérenne n'a pas crevé l'écran. A la veille d'essayer d'en terminer avec les trahisseries d'un groupe très homogène, les Bleus avancent comme à tâtons et cherchent la formule magique. On ajoutera une quête ponctuelle de fraîcheur. Ce mardi, le sélectionneur va même certifier et faire marcher arrièreraient restaurer des organisations déjà entrevues. Les Bleus rassemblent plus à une constellation de talents reconnus à la bourse des transferts qu'à une équipe solidement installée. Normal dit le sélectionneur en avançant un argument massif: « Il n'en reste que sept qui étaient à la dernière Coupe du Monde ».



C'est cette image que les Bleus de Kylian Mbappé doivent offrir au public du Stade de France, ce mardi, à l'issue de leur rencontre face à la Biélorussie. Cette joie serait alors synonyme de qualification pour le Mondial-2018. Photo AFP

Mais est-ce vraiment le moment de dissiper sur la façon de jouer et avec qui? Face à la Biélorussie ce mardi, il faut gagner, voilà tout! Et ainsi se qualifier directement pour un Mondial en Russie dont on sait qu'il imposera des règles différentes. Parfois même opposées. La loi des phases finales. Au pire, les barrages... Ce match s'apparente presque à une élimination directe et il est vendu comme tel au public. Seulement, les Biélorusses n'ont pas grand-chose à gagner dans l'histoire et si on veut baisser le curseur de l'intensité dramatique, on peut aussi évoquer ce droit à l'erreur des barrages. Revenir à cette possibilité du joker fait tout de même froid dans le dos. Non, l'embarquement immédiat est vivement conseillé pour qu'enfin les Bleus se projettent vers leur avenir sans plus de bémol. Par essence, ces 90 minutes exigent d'abord de

dompter les angoisses. Le public d'un Stade de France sans doute comble devrait avoir ces Bleus. Le calendrier donne cette chance supplémentaire d'empaquetter l'affaire en famille, ainsi que de s'offrir une soirée mémorable. Loin de toutes les questions qui les ont escortées depuis le début de l'aventure. Demain sera fatalement un autre jour.

À Saint-Denis, Christian FRICHET.

## le point

GROUPE A	
-AUJOURD'HUI	
-Pays-Bas - Suède	20h45
-Luxembourg - Bulgarie	20h45
-France - Biélorussie	20h45

FRANCE	
20	0 1 1 1 1 1 1 1
21	0 1 1 1 1 1 1 1
22	0 1 1 1 1 1 1 1
23	0 1 1 1 1 1 1 1
24	0 1 1 1 1 1 1 1
25	0 1 1 1 1 1 1 1
26	0 1 1 1 1 1 1 1
27	0 1 1 1 1 1 1 1
28	0 1 1 1 1 1 1 1
29	0 1 1 1 1 1 1 1
30	0 1 1 1 1 1 1 1

## Biélorussie: éviter la lanterne rouge Giroud préféré à Lacazette?

Les Biélorusses, qui avaient bien entamé ces qualifications face à la France (0-0), pourraient terminer derniers de la poule selon les résultats de ce soir.

Vali un peu plus d'un an, le 6 septembre 2016 précisément, les Biélorusses avaient débuté les éliminatoires par un petit exploit en accrochant le tout récent finaliste de l'Euro. Prendre un point à l'équipe de France leur avait permis de se lancer en confiance dans ce groupe où ils n'étaient que des outsiders en quête d'autres performances. Ils ont pourtant bien vite déchanté en s'inclinant des mois suivant aux Pays-Bas (4-1). Car hormis un nul, dans la foulée à domicile devant le Luxembourg (1-1), leur lot de gloire se matérialisa par un succès en janvier contre la Bulgarie (2-1). Deux nuls et une victoire, ce sont là les cinq points qu'ils comptent au classement au moment d'en terminer au Stade de France. Loin, donc, des espoirs entrevus face aux Bleus à Borsov, Igor Klotchenko, qui n'était pas encore le boss lors de la réception des Bleus, a au fil des mois évolués et de rendez-vous ratés, d'ailleurs largement modifié son équipe. Le sélectionneur biélorusse a même remplacé, dans la cage, Andreï Gorbounov, qui avait écuré les Français à Jaller, par le portier

nancéien Sergueï Tcheknik qui, s'il joue ce soir, aura probablement lui aussi beaucoup de travail. « Pour nous, il est important de prendre au moins un point, a insisté le sélectionneur. Nous ne voulons pas finir derniers. Il en va de notre dignité. » Car pour la Biélorussie, la seule et dernière incertitude concerne son classement final dans ce groupe A où elle lutte avec le Luxembourg, également cinq unités au tableau, pour éviter la lanterne rouge. Mais si d'aventure les Luxembourgeois s'inclinent deux fois face à des Bulgares, certainement démotivés, les hommes de Klotchenko devraient les imiter devant les Bleus. « Nous allons affronter une des meilleures équipes du monde, nous le savons bien, et les Français, qui ont besoin de l'emporter, sont les candidats n°1 à la qualification. Mais nous allons leur rendre la tâche difficile », la Biélorussie, débarrassée d'ambitions, aura encore cette pression de ne pas partir avec le bonnet d'âne qu'on lui promet.

S'il a admis qu'il y aurait du changement dans son onze de départ, pour une question de fraîcheur, Didier Deschamps n'a pas été explicite. On lui prête l'intention de revenir au 4-4-2 (ou 4-2-3-1) en l'absence de N'Golo Kanté. Si la défense sera inchangée à priori, tout comme la base du milieu (Blaise Matuidi et Corentin Tolisso), c'est dans le secteur offensif que le sélectionneur pourrait revoir ses batteries. Alexandre Lacazette pourrait être le seul à faire le hors de l'opération, après une prestation jugée un peu tenue à Sofia, en dehors des trente premières minutes. C'est Olivier Giroud qui retrouverait du crédit. « C'est un joueur d'appui, de fixation, qui a un vécu, une efficacité intéressante avec nous même si c'était moins le cas lors des derniers matches », a souligné Deschamps. Dimitri Payet, entré en jeu à Sofia, ou Thomas Lemar pourraient évoluer côté gauche, Kylian Mbappé à droite et Antoine Griezman au plus près de l'attaquant de pointe.

## les équipes probables

FRANCE (Lloris (cap) - Stalle, Varaz, Umtiti, Digne - Tolisso, Matuidi - Mbappé, Griezman, Payet - Giroud, Remondino - Mandanda, Aouel, Jullien, Rami, Kimpembe, Amavi, Rabiot, Sissoko, Coman, Lemar, Lacazette, Thuram, Sédouani - Digne, Doucoure).  
BIÉLORUSSIE: Tcheknik - Matveichyik, Yanushkevich, Paltevisch, Volodko - Dragon, Maevskiy - Krutshchko, Kaminski, Stasovich (cap) - Signevich, Sédouani - Igor Klotchenko.  
Ce soir à 20h45 au Stade de France (en direct sur TF1)

À Saint-Denis, Gabriel GABAI.

## Digne, la parenthèse inattendue

Numéro trois théorique dans la hiérarchie des arrières gauches, derrière Mendy et Kurzawa, Lucas Digne a montré, samedi à Sofia, qu'il pouvait être mieux que le remplaçant du remplaçant.

Berjamin Mendy et Layvin Kurzawa pourraient donc être dispensés de sport, mais que cela ne pénalise outre mesure le sélectionneur Deschamps? L'évidence ne sautait pas aux yeux jusqu'à l'issue du match Bulgarie-France. Un match marqué par la prestation tonique et efficace de Lucas Digne, le remplaçant du remplaçant au poste d'arrière gauche. Avec une moyenne de 28 matchs joués en club lors de ses quatre dernières saisons (deux au PSG, une à Rome, une à Barcelone), Digne, mal parti pour faire mieux cette saison au Barça, posait question. A Clairefontaine, lundi dernier, il faisait partie de ceux qui étaient le plus en retard en termes de temps de jeu, mais cela ne s'est pas vu face à la Bulgarie: il a d'emblée pris la mesure de son adversaire direct, en se projetant dès que possible. Dès la 3<sup>e</sup> minute, c'est même lui qui a déclenché l'action du but de Matuidi en assurant l'avant-dernière passe. Par la suite, il est resté dans le



Lucas Digne a donné satisfaction contre la Bulgarie. Photo F. S. P. P.

nouvelle exposition chez les Bleus peut aussi l'aider à s'élever au FC Barcelone, même si le numéro un à son poste, Jordi Alba, est indiscutable. Réussir à s'imposer dans l'un des plus grands clubs du monde est un challenge, comme il l'a été pour Samuel Umtiti et le sera pour Ousmane Dembélé, ses deux coéquipiers de l'équipe de France. « Je veux réussir au Barça, gagner des titres et laisser une trace dans le club », expliquait-il cet été au Mundo Deportivo. Participer à une deuxième Coupe du monde est à juste titre une de ses raisons. Didier Deschamps l'incluant, ce lundi, parmi le nombre important de joueurs comptant peu de sélections présents sur le terrain en Bulgarie. « Ce tournoi est leur rêve », a-t-il affirmé. Malgré ses 18 caps, essentiellement accumulées en matchs amicaux, même s'il a aussi disputé un match de Coupe du monde au Brésil, Digne a encore beaucoup à apprendre.

À Saint-Denis, Jean-François GOMEZ.

ton, il n'a pas multiplié les centres improbables comme Kurzawa aux Luxembourgs, et n'a pas été perturbé sur le plan défensif. Le Barcelonais a été l'une des bonnes surprises de la soirée de Sofia et il a réussi sa première

dans le parcours de qualification à la Coupe du monde.

« Un de mes meilleurs matches »  
« Je pense que c'était l'un de mes meilleurs matches, mais c'est

## FOOTBALL mondial-2018

### L'Islande entre dans l'histoire

L'Islande s'est qualifiée pour le Mondial-2018 en battant le Kosovo 2-0 lundi soir à Reykjavik, une première historique pour la petite île volcanique prise par la fièvre du foot depuis son parcours sensationnel à l'Euro-2016.

Dans l'arène surchauffée du Laugardalsvöllur, comme posée sur un geyser, les coéquipiers du joueur d'Everton Gyfi Sigurdsson n'ont pas flanché pour terminer le travail face au modeste Kosovo, dernier du groupe 1 et 184<sup>e</sup> au classement FIFA. Au coup de sifflet final, un feu d'artifice a embrasé le ciel de la capitale borbale.

L'Islande en barrages. Son attaquant James McClean, d'une reprise de volée en pleine surface de réparation, a envoyé l'Irlande, victorieuse du pays de Galles (1-0) lundi à Cardiff, en barrage de qualification pour le Mondial-2018. Ce succès a permis aux Irlandais de ravir la 2<sup>e</sup> place du groupe D au Pays de Galles, 3<sup>e</sup> au final et éliminé sous les yeux de sa vedette Gareth Bale, blessé et dans les tribunes pour ce match.

L'Italie tige de l'équipe. L'Italie a une certitude et une seule : elle sera tête de série lors du tirage au sort des barrages de qualification pour le Mondial-2018. Pour le reste, sa victoire 1-0 lundi en Albanie lui suffit pas à dissiper les doutes.

### le point

GROUPE B					GROUPE H				
Portugal	3	0	0	3	Bélarus	2	0	0	2
Irlande	1	0	1	2	Grèce	2	0	1	3
Autriche	1	0	1	2	Ukraine	1	0	1	2
France	1	0	1	2	Islande	1	0	1	2
Albanie	0	1	1	2	Arménie	0	1	1	2
Israël	0	1	1	2	Koweït	0	1	1	2
Écosse	0	1	1	2	Chine	0	1	1	2
Colombie	0	1	1	2	Japon	0	1	1	2
Costa Rica	0	1	1	2	Australie	0	1	1	2
Émirats Arabes Unis	0	1	1	2	États-Unis	0	1	1	2

### coupe de france

### FC Metzting: «C'est surréaliste»

Le club mosellan, qui évolue en D2 de District, est désormais le petit poucet du Grand Est après son nouvel exploit face à l'ES Woippy. Place au 6<sup>e</sup> tour.



Les Metztingeois ont fêté dignement leur qualification historique.

**Le match**  
«Bousculé...», «dominé» par l'ES Woippy (R4), le FC Metzting (D2) a finalement décroché le Graal dans les ultimes secondes (1-0), samedi soir, grâce à un but signé Guillaume Feix. «C'est surréaliste, glisse son coéquipier Yann Feld. Franchement, si on perd ce match trois ou quatre à zéro, il n'y a rien à dire. On a passé presque toute la rencontre devant notre but, mais Woippy a fait preuve d'une telle maladresse...»

Les Metztingeois eux ont fait parler leur réalisme. Mais pas seulement. «Comme face à Boulay (R2), on avait un plan de jeu précis, détaille l'entraîneur David Toriello. Ça a encore fonctionné. Les joueurs ont été à l'écoute, c'est tout. Cela dit, je n'ai pas eu besoin d'en faire des tonnes, ils étaient tous investis à 200 %.»

«Avant ce but, nous étions au bord de la rupture, poursuit son défenseur Yann Feld. Un club de D2 qui nous investit à 200 %.»

«Sarraguenies ou Forbach, ce serait bien, mais on a une chance de les croiser en Coupe de Lorraine. Plus, ça veut dire qu'on va être à la suite d'Alsaciers comme Schlitzheim ou Haguenau. Ce 6<sup>e</sup> tour, ce sera notre finale de Coupe de France. On est impatient.»

«Entre-temps, il faudra se replonger dans le quotidien et un déplacement à Witttring dès dimanche. «Forcément, je m'inquiète un peu pour le championnat, tempère David Toriello. Il faudrait faire preuve de la même motivation. On y verra.»

**La troisième mi-temps**  
Évidemment, ce petit monde a fêté dignement une qualification historique. Jusqu'au bout de son club et même un peu plus. «On a joué le jour se lever, rigole Yann Feld. Déjà pendant le match, avec nos supporters et tout ce monde venu des villages voisins pour

### Udol en première ligne

Conscient de l'urgence d'une victoire et lucide sur la situation du FC Metz, Matthieu Udol profitera des deux prochains matches pour confirmer sa valeur et défendre sa place. Il n'est pas le seul...

Philippe Hinschberger et Matthieu Udol ont un point commun. Ils ont tout à gagner sur les deux prochains matches. L'entraîneur du FC Metz est attendu, par son patron, au tournant de Saint-Etienne et Dijon, pour faire le point sur sa situation, et le défenseur pourra exposer son talent dans la peau d'un titulaire, puisque Benoît Assou-Ekotto sera suspendu à cette double occasion. Bref, du général au particulier, les intérêts convergent entre celui qui peut prendre la porte et celui qui voit s'ouvrir une fenêtre. Car ils veulent sauver une maison qui leur est chère mais aussi rester en première ligne.

Le parallèle ne s'arrête pas là. L'entraîneur et le joueur ont connu leur baptême en L1 la saison dernière. Avec des fortunes diverses. Le premier a réussi la performance «alors que le club» : le second a suivi les débats de loin, en raison d'une blessure au genou contractée en préparation, qui aura plombé toute sa saison. Udol, au total, n'aura joué que trois matches.

«Il s'est endurci définitivement»  
Les immenses contentements n'ont pas empêché les deux joueurs de faire un bilan positif. «Troyes parce qu'il était bien dans le jeu, mais j'ai remis Benoît à Nantes (1-0) car je voulais profiter de son expérience. Bien, je ne pensais pas qu'il allait encore faire un tackle à 50 mètres du but... Matthieu va reprendre sa place à Saint-Etienne. Et c'est bien ce qu'il faut. Techniquement, c'est bon. Dans les sorties de balle, les qualités de centre, c'est toujours intéressant.



Matthieu Udol va profiter de la suspension de Benoît Assou-Ekotto pour être titularisé au poste d'arrière gauche à Saint-Etienne et face à Dijon. Photo: Photo BLOCARD

il faut prendre des points maintenant. C'est dans l'intérêt de tout le monde...  
**Christian JOUGLEUX.**

### fc metz express

**Tableau de bord.** Hier : une séance d'entraînement en matinée. Aujourd'hui : une séance à 10h. Demain : une séance à 10h (à huis clos). Samedi : Saint-Etienne - Metz à 20h. Dimanche : repos.  
**Nantes à l'autre.** Dernier match : Metz (8<sup>e</sup> journée de L1), samedi 30 septembre : 1-0. Prochain match : Saint-Etienne - Metz (9<sup>e</sup> journée de L1), samedi 14 octobre à 20h. À suivre : Metz - Dijon (10<sup>e</sup> journée de L1), samedi 21 octobre à 20h. Metz - Red Star (16<sup>e</sup> de finale de la Coupe de la Ligue), mercredi 25 octobre à 21h05.  
**À l'infirmier.** Théodore Efoaba (genou), Abbie Jallow (cuisses), Yann Jouffre (mollet) et Milan Bisevac (ischio-jambiers). Jonathan Rivierez (ischio-jambiers), Ibrahim Niang (fracture à un pied) et Emmanuel Rivière (ischio-jambiers) sont en phase de reprise. **Suspendu.** Benoît Assou-Ekotto manquera le déplacement à Saint-Etienne et la réception de Dijon.

## l'info

### Peur sur l'Argentine

Piège en altitude : dans la nuit de mardi à mercredi, sur les hauteurs de Quito (2 800 m), l'Argentine jouera sa survie dans les qualifications pour le Mondial contre l'Équateur, déjà éliminé. L'Albiceleste est pour l'heure sixième de la zone Amsud et n'est donc même pas barragiste. L'hypothèse d'un Mondial sans Messi existe donc. Selon le journal La Nación, cette équipe nationale «continue de se débattre comme quelqu'un qui se noie».

### foot actu

### Griezmann

ESPAGNE. El Mundo Deportivo affirme que le FC Barcelone compte, en priorité, le recrutement d'Antoine Griezmann l'été prochain. L'attaquant français était pourtant proche de rejoindre Manchester United à l'international, avant de rester fidèle à l'Atlético Madrid.

### Godart

FRANCE. Le défenseur du FC Metz Yann Godart, apparaît dans la liste de Patrick Gonfalon, le sélectionneur de l'équipe de France U17, qui débute le premier tour des éliminatoires de l'Euro 2018, le 19 octobre, au Kazakhstan.



Yann Godart. Photo: OK

## Qui pour succéder à Ronaldo ?

Le Portugais Cristiano Ronaldo, tenant du titre et grandissime favori à sa propre succession, fait part de la liste des 30 joueurs nommés pour le Ballon d'Or 2017. Parmi eux, le Français Kylian Mbappé, 18 ans, y figure pour la première fois.

**Les 30 nommés**  
Gardiens : Jan Oblak (Atlético de Madrid/Slo), David De Gea (Manchester United/Esp), Gianluigi Buffon (Juventus Turin/Ita).

**Défenseurs :** Marcelo (Real Madrid/Br), Luka Modric (Real Madrid/Sp), Mats Hummels (Bayer Munich/Ali), Leonardo Bonucci (AC Milan/Ita), Milieux : Luca Modric (Real Madrid/Cro), N'Golo KANTE (Chelsea/Fra), Philippe Coutinho (Liverpool/Br), Kevin De Bruyne (Manchester City/Bel), Toni Kroos (Real Madrid/Ali), Sadio Mané (Liverpool/Sen), Iso (Real Madrid/Sp).

**Attaquants :** Neymar (PSG/Br), Paulo Dybala (Juventus Turin/Arg), Luis Suarez (Barcelone/Ur), Dries Mertens (Naples/It), Robert Lewandowski (Bayer Munich/Pol), Harry Kane (Tottenham/Ang), Edin Dzeko (AS Roma/Bos), Antoine GRIEZMANN (Atlético de Madrid/Fra), Radamel Falcao (Monaco/Col), Lionel Messi (Barcelone/Arg), Pierre-Emerick Aubameyang (Dortmund/Cab), Edinson Cavani (PSG/Ur), Karim BENAOUA (Real Madrid/Fra), Cristiano Ronaldo (Real Madrid/Port), Eden Hazard (Chelsea/Bel), Kylian MBAPPE (PSG/Fra).

## LIU XIN : «Je vais tout donner»

Une semaine après son arrivée à Metz, Liu Xin plonge dans le grand bain, ce mardi soir à Lys-lez-Lannoy. La recrue chinoise doit aider le club mosellan à lancer son championnat.

Le 11 septembre, elle a fini par arriver. Elle s'entraîneur tard pour permettre au Metz TT de bien commencer le championnat tant que les joueurs de l'équipe (défats 3-1 à domicile), mais suffisamment tôt pour ne pas compromettre les ambitions des championnes de France dans ce nouveau exercice. Oubliées donc les barrières administratives qui ont retardé son débarquement en France, la Chinoise Liu Xin s'apprete à effectuer, ce mardi soir à Lys-lez-Lannoy, sa première expérience.

«Côté terrain, l'internationale tricolore a été impressionnée par l'atmosphère. «A l'entraînement, elle est très pro, se physique, l'échauffement et elle a un sacré un bagage technique. Je ne me fais aucun souci sur son niveau», avance Carole Grun-dish, Loïc Belguise, le capitaine du Metz TT, confirme : «Ça a l'air costaud, son adaptation commence bien, mais c'est la vérité des matches qui sera le révélateur sur le long terme.» Carole Grun-dish est aussi curieuse de voir «comment elle va gérer les matches en trois sets

## pro a dames

### Maxime Rodhain

«C'est une chance de jouer avec nous...»  
**Maxime RODHAIN.** Les équipes - TOURS 45 : Michel Martinez (Fra/46), Grégoire Jean (Fra/46), Lilian Bardet (Fra/121) et Lucas Moland (Fra/170). METZ TT : Yang Hong Wei (Tai/71), George Frangoulis (Grè/94), Esteban Dort (Fra/180).



Liu Xin a commencé à prendre ses marques au complexe Saint-Symphorien avant de découvrir le Pro A dans le Nord. Photo: Jean-Christophe THAUZE

### le point

PRO A DAMES				
Aujourd'hui	1	0	0	1
Lys-lez-Lannoy	1	0	0	1
Châteauneuf	1	0	0	1
Châteauneuf	1	0	0	1
Châteauneuf	1	0	0	1
Châteauneuf	1	0	0	1
Châteauneuf	1	0	0	1
Châteauneuf	1	0	0	1
Châteauneuf	1	0	0	1
Châteauneuf	1	0	0	1

## pro b messieurs

### Une tâche trop ardue

En déplacement  
à Tours, les Messins se font peu d'illusions.

Après la claque inaugurale reçue à domicile contre Issy-les-Moulineaux (3-0), une deuxième défaite de rang à Londres sous la Vénézélienne Dayna Dayna Castellanos et le Sud-Africain Oscarine Masulule.

Le Metz TT s'attend à une soirée compliquée. L'objectif est d'aller chercher des points. S'il y a une victoire, ce sera un exploit», reconnaît volontiers Nathanaël Molin.

**BOXE FRANÇAISE** europe

**HANDBALL**

ligue des champions féminine

le chiffre

## Grandgirard: «C'est un rêve»

Après avoir défendu victorieusement son titre européen des -75 kg, Manon Grandgirard vise le championnat du monde en 2018.

La fête avec quelques proches a été courte samedi soir à Louvain-la-Neuve. Il fallait rentrer, dans la nuit, de la province de Hainaut, en Belgique. Pas grave: Manon Grandgirard a remis ça au week-end prochain pour célébrer comme il se doit le deuxième titre européen de sa carrière. Vingt-quatre mois après son sacre à Budapest, la boxeuse de la SBF Fauquemont-Créhange a conservé son bien en dominant logiquement, aux points, la Slovène Klara Rosic. «Je suis soulagée, je n'ai pas fait toute cette préparation pour rien, le travail a payé», se félicite la Mosellane de 20 ans, qui aspire désormais à du repos pour se remettre de ce défi. «J'avais un peu de pression parce que je n'avais jamais boxe la Slovène. Mais j'avais confiance en moi et je me suis assurée de l'être», ajoute-t-elle. Philippe Perrin a attaché une grande maîtrise pour déjouer les plans d'une Klara Rosic qui recherchait le coup dur. «Elle voulait le titre autant que moi mais j'ai su gagner les trois reprises. franchement, je ne me suis pas foulée et j'ai su gérer.» L'émotion a sa descente du ring, «à été forte». Encore plus qu'il y a deux ans. «Attendez au tournant, la boxeuse, qui vit à Jury, dans les environs de

Metz, a donc répondu présent pour affirmer sa supériorité sur le Vieux continent. Mais ses ambitions ne se limitent pas là. «Être championne d'Europe est une grande satisfaction mais je me fixe d'autres objectifs.»

«J'ai un an pour progresser» L'étape suivante est forcément le championnat du monde. «C'est un rêve», lance l'étudiante en événementiel sportif. Avec son entraîneur, elle va travailler d'arrache-pied pour le réaliser. «J'ai un an pour progresser», explique-t-elle. Déjà, je dois continuer à perdre du poids pour être au ras de la catégorie. Et je vais bosser sur l'anticipation pour mieux lire la boxe de mes adversaires.» Manon Grandgirard devra également repartir du bas de l'échelle pour décrocher sa sélection en équipe de France pour les Mondiaux. C'est la règle en boxe française. «Tout recommence à partir des championnats départementaux. Ça permet de se remettre en jambes et d'avoir du ring. C'est un beau challenge.» D'autant que le faux pas est interdit. Surtout avec un statut de double championne d'Europe.

Maxime RODHAIN.



La Slovène Klara Rosic n'a pas résisté aux coups portés par Manon Grandgirard.

**GYMNASTIQUE** trampoline

## Les premières fois d'Alicia Triebisch

Deuxième du tournoi international d'Algarve, la Messine Alicia Triebisch revient sur ses premières fois en trampoline.

Vous souvenez-vous de la première fois où vous êtes montée sur un trampoline ? J'avais sept ans. Je pratiquais la gymnastique artistique et j'ai voulu tester le trampoline. Et j'ai vite accroché ! J'étais à l'aise et je trouvais ça ludique. « Votre première chute ? » La première fois où je suis tombée à côté du tapis, j'ai trouvé ça bizarre. Je ne pensais pas qu'on pouvait ne pas viser le trampoline mais, depuis, je tombe souvent. C'est fréquent quand on tente de nouveaux mouvements. « Votre première médaille ? » J'avais douze ans. J'étais stressée. C'était ma première compétition. J'ai terminé troisième d'une Coupe de Lorraine.

C'était énorme pour moi. J'étais très fière. Avec du recul, j'ai banalisé cette performance mais à douze ans, c'est magique. « Émouvant d'enfiler le justaucorps » Votre première médaille internationale ? En Angleterre, j'avais terminé deuxième lors d'un tournoi en catégorie junior. Mais la vraie première médaille qui compte, c'est celle de ce week-end au Portugal. J'ai terminé deuxième en open. Je suis très content. Maintenant, place aux Mondiaux en Bulgarie dans un mois. Je me retrouverai avec des filles de 21 ans. Elles seront toutes plus expérimentées que moi (Alicia a 17 ans). Mon objectif sera de prendre du plaisir et de me préparer pour les tests d'entrée en équipe France senior pour participer aux championnats d'Europe en avril 2018. C'est mon but ultime. « Votre première fois en équipe de France ? » C'était avec les juniors aux Mondiaux en Floride en 2014. J'avais terminé seizième sur soixante en 13-14 ans. J'étais fière de participer aux championnats de France en avril 2018. C'est mon but ultime. « Votre premier saut de folie ? » C'était il y a deux ans quand j'ai commencé à faire les triples rotations. On passe vraiment un cap quand on parvient à tourner trois fois sur soi-même. Ça m'a ouvert plein de portes. Depuis, je réalise de nouveaux mouvements tous les mois.



Alicia Triebisch. Photo M.

Ma. T.

## Mayonnade: « Metz a fait petit pas en avant »

Avant la réception du Havre, mercredi en championnat, et un déplacement déjà capital à Bietigheim samedi, Emmanuel Mayonnade revient sur la belle entrée de Metz en Ligue des Champions face à Kristiansand (30-22).

Emmanuel Mayonnade, quel est votre sentiment après ces débuts réussis en Ligue des Champions contre Kristiansand ? Je suis content de la prestation d'ensemble. Même si j'aime à répéter que ce n'est pas une fin en soi. C'est un bon début. Metz a fait un petit pas en avant mais il reste encore tellement d'échecs. « Le contenu du match ne vous a pas pleinement convaincu. Pourquoi ? » Notre début de rencontre n'est pas bon et c'est essentiellement lié à nos échecs au tir. Il a fallu corriger tout cela, mettre un peu plus d'implication. On a été moyen aussi dans notre prise en charge des plaques tout au long du match et on n'a pas beaucoup existé sur grands espaces. Mais il faut souligner la qualité de notre repli défensif. « Il ne fallait pas s'affoler »

« Votre temps mort, posé dès la 10<sup>e</sup> minute, a permis d'inverser le rapport de force. Quel message avez-vous fait passer aux joueurs ? » Notre entrée n'est pas positive parce qu'on n'a pas été réfléchis et on n'a pas eu besoin de changer grand-chose finalement. « Avez-vous été surpris de voir Buducnost Pogorica battre Bietigheim, votre pro-



Satisfait de la « prestation d'ensemble » face à Kristiansand, Emmanuel Mayonnade, l'entraîneur messin, sait que le chemin est encore long. Photo: PHOTOBROAD

chain adversaire, dans l'autre match de la poule ? » Pas du tout. Parce que c'est Buducnost, tout simplement. Avec Győr, c'est l'une des équipes installées dans les hauts du ranking européen sur la

durée. Il y a chez elles tellement de détermination, d'agressivité qu'il était honteux de penser qu'elles n'existeraient pas dans ce groupe. Personne ne les voyait à nouveau jouer les premiers rôles et elles ont pris un

malin plaisir à rappeler que ce serait très compliqué de les jouer (Metz reçoit Podgorica le 21 octobre et se déplace au Monténégro le 4 novembre). « Une victoire à Bietigheim samedi permettrait déjà de reléguer à deux victoires un concurrent potentiel pour la qualification... » Je préfère éviter de trop compter. Les rares fois où on a fait, cela ne nous a pas réussis. La saison passée, on a raisonnablement cela à Budapest, face au FTC, et on s'est pris une valise. Pareil à Thuringer. Il faut simplement prendre en considération que l'adversité sera encore supérieure. Bietigheim, qui voudra prendre ses premiers points, a récupéré plusieurs joueurs depuis le tournoi de Wittlich (victoire en amical 24-21, sur 50 min). « Avant la deuxième journée européenne, vous retrouvez la Ligue féminine dès mercredi avec la réception du promu hvar... » J'ai vite regardé tout le monde à l'ordre dimanche soir. Le Havre (10<sup>e</sup>) fait simplement prendre un peu de pression aux joueurs. Ça pose beaucoup de problèmes avec une organisation défensive différente. Je n'ai pas eu ces mots pour l'ensemble de nos adversaires mais celui qui joue vraiment bien au handball. Laura MAURICE.

« Avant la deuxième journée européenne, vous retrouvez la Ligue féminine dès mercredi avec la réception du promu hvar... » J'ai vite regardé tout le monde à l'ordre dimanche soir. Le Havre (10<sup>e</sup>) fait simplement prendre un peu de pression aux joueurs. Ça pose beaucoup de problèmes avec une organisation défensive différente. Je n'ai pas eu ces mots pour l'ensemble de nos adversaires mais celui qui joue vraiment bien au handball. Laura MAURICE.

« Avant la deuxième journée européenne, vous retrouvez la Ligue féminine dès mercredi avec la réception du promu hvar... » J'ai vite regardé tout le monde à l'ordre dimanche soir. Le Havre (10<sup>e</sup>) fait simplement prendre un peu de pression aux joueurs. Ça pose beaucoup de problèmes avec une organisation défensive différente. Je n'ai pas eu ces mots pour l'ensemble de nos adversaires mais celui qui joue vraiment bien au handball. Laura MAURICE.

**HANDBALL** Après la première journée européenne, Metz pointe à la deuxième place du groupe D, à égalité de points avec Podgorica. Les Monténégriens ont l'avantage du nombre de buts marqués : 32 contre 30 pour les joueuses d'Emmanuel Mayonnade.

lor'actu

## Klauss-Péché

CANOE-KAYAK. Franchement sacrés champions du monde en C2, les Vosges Gauthier Klaus et Matthieu Péché ont ajouté à leur palmarès un titre national, en remportant, ce week-end à Huningue, le championnat de France des clubs, avec le kayakiste Matthieu Biazizzo, les deux coureurs de Golbey-Epinal-Saint-Naour.



Gauthier Klaus. Photo AFP

## Coupe UEFA nationale 2

FOOTBALL La Coupe UEFA des Régions revoit le jour avec une mécanique de phase qualificative nationale avant une phase européenne l'année prochaine. Le premier tour a été fixé au mercredi 1<sup>er</sup> novembre à Pagny-sur-Moselle (14 h). La sélection du Grand Est y affrontera celle de Normandie.

## Monasse

JUDO. En préparation pour les championnats de France à Rouen (7 et 8 novembre), Clément Monasse (JC Sarrebourg) a remporté l'Open de Bourgogne-Franche-Comté, ce week-end à Belfort, dans la catégorie des +100 kg, où Nicolas Lentz (JC Ars-sur-Moselle) s'est classé troisième. Un autre Sarrebourgeois s'est illustré : Bénéreux Vainreuve, en finale de la Coupe de France féminine. Noémie Brochet, l'ex-pensionnaire du JC Fauquemont aujourd'hui à l'AC Peugeot-Mulhouse, s'est hissée en finale des -52 kg.

## Chassel

TENNIS DE TABLE. En manque de matches en ce début de saison, Pauline Chassel vient de disputer l'Open de Pologne. La Messine, 189<sup>e</sup> mondiale, a été stoppée en 32<sup>e</sup> de finale en simple par la Russe Yana Noskova (95<sup>e</sup>), 4-1, et s'est hissée en quart du double en compagnie d'Audrey Zanif (défaite 3-1 contre la paire russo-biélorusse Mikhailova-Pavlovich). En -21 ans, elle a été éliminée en huitième de finale en simple par la Croate Sun Jiaji (3-2).

## Schrub

ATHLÉTISME. Ce dimanche à Rennes, les espoirs Yann Dubois (ASPA) et Nicolas Witz (AZM) représenteront la France dans un match contre l'Italie, l'Espagne et le Portugal sur 10 km. Et ils ont cantonné : vainqueur par équipes, Schrub termine deuxième sur l'ensemble de la course en améliorant son record personnel (30'01), tout comme Witz, troisième en 30'05.

## SLUC Nancy

BASKET. Ce mardi, l'équipe nancéienne disputera peut-être son dernier match de Leader's Cup. Après sa défaite samedi contre Denain, le SLUC risque fort l'élimination, même si le Charlevillois aujourd'hui et même s'il lui reste une infime chance d'être élu l'un des deux meilleurs joueurs de la course en France. Les quarts de finale de Leader's Cup Pro B tiennent à un fil.

## Monsieur 10 buts par match

Trois matches, trente buts: Yacine Rahim vole en ce début de saison avec les Messins, en tête de leur poule. Longtemps plombé par les pépins physiques, l'arrière droit donne enfin la plénitude de son talent.

À un caillouillage près, les Messins seraient revenus de Plobsheim avec seulement les deux points du match nul dimanche. Mais Yacine Rahim est entré passé par là. Il a récupéré «un ballon venu de nulle part» pour offrir au buzzer la victoire aux siens (26-25), désormais leaders de leur groupe. Avec 30 buts en 3 matches, l'arrière droit n'est pas étranger à l'excellent début de saison des joueurs d'Ambrosio Dos Santos.

«C'est vrai, il tourne plutôt pas mal en ce moment, tape le technicien. Ce ne me surprend pas car on connaît depuis un moment ses qualités. En début de saison, avec le départ de Dorion Vallet (à Sarrebourg), je lui avais clairement fait comprendre qu'il y avait une place pour être le leader de l'équipe en attaque. Il est en accord de la prendre.» Le natif de Saint-Dizier (Haute-Marne), 24 ans, connaît le rôle: il l'avait déjà assumé pendant la saison 2015-2016. «J'avais terminé dans les cinq meilleurs buteurs de la poule», rappelle celui qui a essaié une saison en «demi-terre». «J'étais là sans être là, j'étais blessé ou des fois un peu dégoûté. Tout ça m'a mis maintenant, je n'ai plus aucune douleur.»

Cela se voit sur le terrain où Yacine Rahim brille.

## ATHLÉTISME

# 6657 raisons d'y croire

Enrichie par un 10 km tout beau, tout neuf, la huitième édition du marathon Metz-Mirabelle a battu son record d'audience avec 6 657 participants. Une belle fête.

## On a aimé

Le 10 km. C'est l'avis, conjoint, des spectateurs et des participants: le 10 km des Foulées Haganis, remplaçant des 7 km historiques, a séduit. Un parcours peu propice pour s'offrir une référence sur la distance avec des relances incessantes mais qui propose une belle visite du centre-ville messin. Les ravitaillements. Les concurrents ont apprécié: copieux, diversifiés, les ravitaillements étaient un moment agréable pour ceux qui en avaient besoin. Le must du must: cette petite soupe chaude pour se réchauffer à l'arrivée. La victoire de Girma. D'accord, l'éthiopien Abraham Girma a surtout couru vite pour essayer de s'octroyer la jolie prime de 6000 euros promise au vainqueur qui passerait la ligne en moins de 2h12'. Il a aussi offert un beau mano a mano avec le Kényan Ronny Kobos.

Qu'un Lorrain remporte le marathon. La Barisienne Emilie Valheim a eu droit à son quart d'heure de gloire. Alors qu'elle pensait devoir batailler



Le 10 km, un temps fort qui aurait pu être encore plus fort. Photo: PHOTOBROAD

derrière des coureuses africaines, elle a finalement remporté le marathon Metz-Mirabelle en 3h10'05. Une victoire de prestige assortie d'un joli chèque de 1500 euros. La fête, partout. Des orchestres,

beaucoup de spectateurs et des passages de relais très festifs: de ce côté, le marathon de Metz a trouvé son allié de circonstance. Il paraît que même les Kényans ont apprécié d'être autant encouragés...

## On n'a pas aimé

L'arrivée, trop brutale. D'accord, il ne faut pas qu'il y ait trop de monde qui traîne dans la zone d'arrivée. Mais le manque de compassion de cer-



Yacine Rahim (à gauche): il n'aurait pas été de son côté mon année. Photo: ARTHUR NICOLET

## marathon metz-mirabelle

taints bénévoles avec des coureurs parfois au bout du rouleau avait de quoi déconcerter. Il ne faut pas oublier: il s'est vu en vain revenir les bénévoles, ces bénévoles doivent se rappeler qu'ils sont aussi leur dernier souvenir du dimanche.

La participation et l'arrivée du 10 km. Ils auront pu être 800 de plus. Mais, peut-être par manque de communication ou effet de la nouveauté, le peloton était plus maigre que prévu. dommage. Tout semblait réuni pour faire de ce 10 km un succès encore plus grand. Côté arrivée, il faudra sans doute revoir les horaires puisque le vainqueur du marathon a dû se faufiler au milieu des participants du 10 km pour franchir la ligne.

La résistance du Kényan Samson Bor. Ça aurait été une première dans l'histoire de la course: Stéphane Raulin, quatrième, a failli s'incruster sur le podium à la place d'un Kényan. Parti très loin derrière le trio, le triathlète a fait son retour kilométrique après kilomètres pour n'échouer qu'à 22 minutes secondes du lièvre du jour.

M. P. et Ma. T.

# Classements 2018 de tennis

## Humbert et Mayot suivis de très près

**Purs produits fédéraux, Ugo Humbert et Harold Mayot représentent, à 19 et 15 ans, l'avenir immédiat du tennis lorrain. Deux garçons dont Éric Wingogradsky, responsable de la formation masculine, pense le plus grand bien.**

**E**t si on remettrait le couvert encore pas si lointain, deux garçons, un droitier, un gaucher, nés en 1978 et en 1982, occupaient le haut de la pyramide du tennis lorrain. Ils ne l'ont plus élargi pendant deux décennies. Leurs noms : Olivier Mutis et Julien Mathey. Quelques années plus tard, ce sont les générations 1998 et 2002 qui mettent le pied dans la porte. Les postulants, le gaucher Ugo Humbert et le droitier Harold Mayot, ne sont pas encore aussi connus que leurs aînés. Mais pourraient vite le devenir.



Harold Mayot et Ugo Humbert sont tous les deux montés au classement. Le Marlien de 15 ans est à hauteur de Mathieu et Nastasia à -416. Le Messin de 19 ans est tout simplement le numéro 1 lorrain. Photo Pascal BROCARD

À la fin de la Fédération française, Humbert et Mayot sont suivis de très près. Responsable de la formation masculine, Éric Wingogradsky est d'ailleurs au bord du court, ce lundi, pour assister à l'entraînement du Messin Ugo Humbert, désormais n°34 français. L'ego est certes moins dénoté longtemps, souffle l'ancien entraîneur de Jo-Wilfried Tsonga. C'est un garçon qui dispose de capacités très intéressantes mais qui évolue un peu trop lentement que d'autres. À une période, il a été fragile mais aujourd'hui, il est tout à fait en mesure d'enchaîner les très bonnes performances.

Harold Mayot n'est pas dans la même position. Passé -4/6, ce lundi, le Marlien fait « partie des meilleurs espoirs de la Fédération ».

« Un garçon qui travaille bien »

Actuellement blessé à la cuisse, il pourrait rejouer d'ici la fin de la saison si sa décharge guérit vite. À 15 ans, il est

sur tout le leader d'un millésime prometteur pour le tennis français. Un leader de choix, même, selon Wingogradsky : « Harold est un garçon qui travaille bien. À l'entraînement, il se donne à 100 %, quoit sur un court ou dans une salle de gym. C'est bien : ça nous fait gagner beaucoup de temps ».

Le n°2 mondial de sa catégorie d'âge avait même reçu, courant août, un coup de téléphone de Wingogradsky pour intégrer l'équipe de France des 16 ans avec un an d'avance : « Ce n'était pas une récompense. C'était une sélection qui s'est faite en concertation. Et s'il était là, c'est surtout parce qu'il méritait ».

Michael PERRET.

HOMMES	
N3	Flourens N. (Gobly) (P) (Moz)
N7	Frans J. (Gobly) (P) (Moz)
N17	Gillette J.N. (Wals) (B) (Moz)
N19	Guy J. (Wals) (B) (Moz)
N21	Hia L. (S-Nicolas-P) (T) (Moz)
N24	Hard T. (Wals) (B) (Moz)
N45	Jaurès B. (Wals) (B) (Moz)
N54	Koelich G. (Thoville) (S. Die) (Moz)
N55	Leroy L. (Wals) (B) (Moz)
N56	Masill L. (Wals) (B) (Moz)
N58	Matus T. (Wals) (B) (Moz)
N59	Matheu M. (Wals) (B) (Moz)
N60	Nastasia M. (Wals) (B) (Moz)
N61	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N62	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N63	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N64	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N65	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N66	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N67	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N68	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N69	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N70	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N71	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N72	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N73	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N74	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N75	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N76	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N77	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N78	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N79	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N80	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N81	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N82	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N83	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N84	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N85	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N86	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N87	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N88	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N89	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N90	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N91	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N92	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N93	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N94	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N95	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N96	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N97	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N98	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N99	Orléans P. (Serrange) (Moz)
N100	Orléans P. (Serrange) (Moz)

## Anciens : Mathieu résiste

À 35 ans, il pourrait encore faire feu de tout bois mais le joueur emblématique de l'ASPTT Metz a fait le choix du travail. Julien Mathey perd un échelon à -4/6. Un bon -4/6... Le Messin, prof de tennis, devance un autre enseignant de ce sport : Tristan Gabriel (Villers) qui redévient n°1 (0). L'ancien Sarregueminois affiche 31 ans.

Mais les années passent. Un carté de renom pointe dans la catégorie 2/6. Si Frédéric Heitz (ASPTT Metz, 42 hivers) se maintient, l'ancien champion Olivier Mutis (ASPTT Metz, 39 ans) et Emmanuel Greff (Villers, 41 bougies) reculent d'une case. C'est vrai qu'ils ne jouent pas beaucoup. Ajoutés à la liste Gauthier Stauffer (Marly) A 3/6, ils sont tous au même pied : dans le panier de Karim Kattar (Forbach). Frédéric Stauffer...

Chez les dames, la Vosgienne Marie-Laure Cercielli (40 ans) maintient sa place au même échelon. À noter la belle progression de Caroline Hartmann (33 printemps) qui devient 2/6 !

## Anna-Maria Jovanovic et Hugo Schott sur un tremplin

La Messine et le Sarregueminois s'installent dans le gratin. Il leur reste à franchir encore un cap pour devenir de sacrés numéros.

Ben sûr, elle ne fait pas Mosellan, prof de tennis, devant un autre enseignant de ce sport : Tristan Gabriel (Villers) qui redévient n°1 (0). L'ancien Sarregueminois affiche 31 ans.

Mais les années passent. Un carté de renom pointe dans la catégorie 2/6. Si Frédéric Heitz (ASPTT Metz, 42 hivers) se maintient, l'ancien champion Olivier Mutis (ASPTT Metz, 39 ans) et Emmanuel Greff (Villers, 41 bougies) reculent d'une case. C'est vrai qu'ils ne jouent pas beaucoup. Ajoutés à la liste Gauthier Stauffer (Marly) A 3/6, ils sont tous au même pied : dans le panier de Karim Kattar (Forbach). Frédéric Stauffer...

Chez les dames, la Vosgienne Marie-Laure Cercielli (40 ans) maintient sa place au même échelon. À noter la belle progression de Caroline Hartmann (33 printemps) qui devient 2/6 !

## Le meilleur espoir, l'Humbert, 2. Mayot, 3. Anna-Maria Jovanovic.

Le meilleur joueur. Théo Herrmann, Louis Vanhulst, Thil Frémoux.

Le meilleur vieux. 1. Mathieu 2. Karine Galet, 3. Heitz.

Le meilleur club (en nombre de licenciés) : 1. Villers-les-Messis 253, AS Cheminots 258, Catenom 211.

Le meilleur club (par la valeur des joueurs classés) : 1. ASPTT Metz, 2. TC Thionville, 3. Forbach et St-Dié.

La meilleure famille. 1. Morgane, Emmanuelle et Gaëlle Zowack, 2. Julien Mathieu et Stéphanie Wengouth, 3. Julien et Maxime De Cuyper.

Le meilleur coach (le plus de joueurs bien classés et entraînés) : 1. Team Lauthier/Petit, 2. Frédéric Heitz, 3. Alain Schott.

Le meilleur étranger. 1. Karolina Pliskova, 2. Gilles Müller, 3. Kristyna Pliskova.

La meilleure progression : 1. Anna-Maria Jovanovic, 2. Mayot, 3. Sophie Munster.

Le meilleur prof de tennis. 1. Constance Sibille, 2. Mathieu, 3. Nastasia.

## Cuvées 2015 et 2016 à surveiller !

L'entraîneur fédéral de la Ligue lorraine Bernard Bonnet se félicite de l'émergence d'une élite chez les jeunes. Celle-ci est même plus dense que chez les voisins !

**Garçons**

Harold Mayot. « Il est dans les temps de passage internationaux », dit le coach de l'ASPTT Metz. « C'est un garçon qui travaille bien et qui a une certaine progression de Caroline Hartmann (33 printemps) qui devient 2/6 ! »

Thil Frémoux (15) et Louis Vanuysse (16). « Dire que Frédéric Mayot, né en décembre, serait n°1 français de l'élite catégorie d'âge (2006) » a été une semaine d'âge !, précise le technicien lorrain. On n'oublie pas Alex Ast (15).

**Filles**

Anna-Maria Jovanovic. La progression la plus aboutie, tous sexes confondus, qu'on passe de 2016 à 2017 de -2/6 à -1/5. Il faut y aller, à ce niveau. Plus c'est haut, plus c'est dur. Top-250 mondial junior, à 17 ans, elle est Top-500 junior mondiale son projet », dans la Team Lauthier-Petit.

**Océane Mialon.** Dans l'ombre de sa leader, la joueuse de l'ASPTT Metz (même âge) gagne un échelon à -4/6. Méritée.

**Sophie Munster.** Bonne nouvelle, la plus jeune de la famille a demandé à intégrer la cellule de haut niveau régional. « C'est bien pour tout le monde », assure l'entraîneur fédéral. À 17 ans, elle est Top-500 junior mondiale son projet », dans la Team Lauthier-Petit.

**Lola Marandel.** Le nouveau directeur technique national l'avait repéré en stage national (été 2016). Depuis, la Villoraise est suivie par la Fédération. Son avantage : sa jeunesse (2002), son investissement (centre d'entraînement professionnel) mais sa progression est moyenne (de 1/6 à 0).

**Le clan des Mosellanes.** Zoé Paris (15 ans) reste 2/6. Lou-Anne Guerber est comme Lola Marandel en 2002, revient en Moselle et à l'ASPTT Metz après une stagnation en Alsace (à 0). Julie Deplenne (ASS) est à 3/6.

**Les plus jeunes.** Chez les tout-petits, le classement n'est pas une science exacte. Mais Bernard Bonnet tient à retenir deux noms : Justine Bretnach (Smec) et Lara Maurice (Creutzwald). On ajoutera Eden Hardy (ASPTT Metz, 15/1).

15-16 ans Top-100. Dans un premier tournoi, qui conviendrait à Hugo Schott, à 7 ans, elle ou trois succès en France », la joueuse de l'ASPTT Metz ne refusait pas un « petit numéro ». « A savoir rentrer dans le Top-40... »

Par les messieurs, on passe de 2016. « Je reste globalement satisfait mais on va se battre encore cette année. Elle a d'ailleurs bien commencé. » Après Humbert et Munteau, deux nouveaux sacrés numéros en 2017 ?

A. T.

**Top Biston et Julien De Cuyper.** Le nouveau duo de la Team Lauthier/Petit confirme sa place dans les négatifs après les intermédiaires (0). Leur progression pourrait s'accélérer durant le premier semestre.

**Anthony Erbrecht.** « Un grand intérêt, il est bien encadré sur le plan parental », dit Bernard Bonnet. 16 ans, il passe de 5/6 à 3/6, qui est aussi le niveau de Bastien Klein (Sarregueminois).

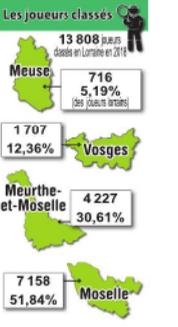
**La cuvée 2005.** « Un très bon groupe », s'enthousiasme Bernard Bonnet. « Ils sont très un peu près du même niveau », même si Théo Herrmann (ASPTT Metz, 5/6) paraît avoir maintenant une longueur d'avance sur



Théo Herrmann (ASPTT Metz) : un potentiel à exploiter. Photo Anthony PERRET

## le chiffre 5

Un cinq majeur pour la Fédération. La politique fédérale est en train de changer. Souhaitant un sérieux rétrécissement de l'élite. Les élus lorrains sont donc rares. Mais la Ligue présente quant même un cinq majeur avec Ugo Humbert (19 ans), Anna-Maria Jovanovic (17 ans) Harold Mayot (15 ans), Lola Marandel (15 ans) et Théo Papamalis (12 ans).



## Coup d'œil sur les n°1

Qui sont les leaders du tennis lorrain chez les anciens ou en clubs...

**Karine Galet.** (Photo Karine Galet)

Le meilleur espoir. 1. Humbert, 2. Mayot, 3. Anna-Maria Jovanovic.

Le meilleur joueur. Théo Herrmann, Louis Vanhulst, Thil Frémoux.

Le meilleur vieux. 1. Mathieu 2. Karine Galet, 3. Heitz.

Le meilleur club (en nombre de licenciés) : 1. Villers-les-Messis 253, AS Cheminots 258, Catenom 211.

Le meilleur club (par la valeur des joueurs classés) : 1. ASPTT Metz, 2. TC Thionville, 3. Forbach et St-Dié.

La meilleure famille. 1. Morgane, Emmanuelle et Gaëlle Zowack, 2. Julien Mathieu et Stéphanie Wengouth, 3. Julien et Maxime De Cuyper.

Le meilleur coach (le plus de joueurs bien classés et entraînés) : 1. Team Lauthier/Petit, 2. Frédéric Heitz, 3. Alain Schott.

Le meilleur étranger. 1. Karolina Pliskova, 2. Gilles Müller, 3. Kristyna Pliskova.

La meilleure progression : 1. Anna-Maria Jovanovic, 2. Mayot, 3. Sophie Munster.

Le meilleur prof de tennis. 1. Constance Sibille, 2. Mathieu, 3. Nastasia.



Retrouvez les classements du tennis lorrain et notre galerie photos sur notre site internet [www.repuplicain-lorrain.fr](http://www.repuplicain-lorrain.fr)

MARDI 10 OCTOBRE 2017 QUINTÉ À SAINT-CLOUD
Prix du Manoir, réunion 1, 3e course
Handicap divise - première épreuve - Réf. +20,5 - 55.000 € - 2.400 mètres - Corde à gauche

J'y crois avec Alcior

C'est une course ouverte avec pas mal de possibilités. J'ai bien aimé la troisième place d'Alcior à Craon à ce niveau. Il devrait encore se mettre en évidence. Je lui oppose Winfola,

sédulous dans un quinté de femmes. Bubble Rani a tout pour réussir dans les gros handicaps, surtout avec les œillères. C'est là que ça va. Queuilleur sera encore là. (Notre consultant)

Les partants du quinté

Table of horse racing results for the Prix du Manoir, listing horse names, jockeys, and finishing positions.

A CHACUN SA NOTE

1° Queuilleur

Supplément. Trois sur trois à Saint-Cloud. A gagné son quinté en 36,5 de valeur. Désormais en 40, il a prouvé qu'il était toujours compétitif. Va dans tous les terrains. Est resté en pleine forme.

2° Daynawar

Une belle progression depuis cet été - il a fait bon de 30,5 de valeur à 39,5. Etil semble en avoir encore sous la pédale. Du moins pour tenter d'acquiescer une place.

3° Fox Tin

Imprévisible, il débute dans les handicaps en 39,5 de valeur. Il a des lignes avec des éléments de niveau listé. Il a la distance dans les jambes. Son entraîneur se déplace avec des ambitions.

4° Winfola

Pas mal récemment (4e). En course. La piste plus souple ne dérangera pas cette fille de Motva. Même si la distance est plus longue, elle garde les œillères australiennes. A repris de la fraîcheur.

5° Bubble Rani

Cette fille de Dalakhani est très efficace sur ce genre de distances. Le port des œillères pour la première fois lui permis de s'imposer. Elle est encore mieux. Est en 38 de valeur.

6° Paul's Saga

C'est la petite sœur de la championne Siljan's Saga. Comme elle aime le terrain assoupli. Elle a échoué en 34 de valeur à ce

12° Blue Paint

Jamais plus bon que troisième depuis ses débuts. C'est pas mal avant d'abandonner son premier handicap. Bien placé vis-à-vis de Paul's Saga qui reste dans le battre. A échoué sur la distance.

13° Raqeeq

Supplément. Pas très heureux dans la course référence d'4 semaines à Craon, il était très bon (6e dist.). Perd une ligne, il a pour lui sa maniabilité et son aptitude à la distance.

14° Zouk

A débute en 35,5 dans les handicaps. Elle semble avoir cette valeur dans les jambes. Elle a battu Weekfar qui vient de s'imposer à ce niveau jeudi dernier à Fontainebleau. Tout bien pesé, elle a pas mal d'ambitions.

15° Quiet Zain

Des débuts difficiles convaincant en 35,5 de valeur dans les handicaps. Il avait pourtant alignés des perfis intéressantes dans des bons lots. Longtemps absent, il avait besoin de course.

16° King Zain

Pas revu depuis juillet où il avait sombré dans un quinté à Vichy en terrain lourd. Il risque de manquer ici même si la piste sera plus à son affaire. Pas confirmé sur 2400 mètres. Beau coup de ports négatifs.

17° Jacksun

Il vient d'ouvrir son palmarès dans un handicap moins lourd. Du coup, il est en confiance. Même si c'est une horzison. Pas sûr que son

DÉPART PRÉVU À 13 h 47

LE PRONO

- 9ALCIDOR
4WINFOLA
5BUBBLE RANI
1QUEUVILLON
3FOX TIN
18GODERVILLE
11BHAGEERATHI
12BLUE PAINT

MATHEUX

- 1QUEUVILLON
4WINFOLA
5BUBBLE RANI
11BHAGEERATHI
9ALCIDOR
3FOX TIN
13RAQEEQ
6PAUL'S SAGA

G. VIDAL

- 11BHAGEERATHI
3FOX TIN
9ALCIDOR
6PAUL'S SAGA
1QUEUVILLON
4WINFOLA
12BLUE PAINT
5BUBBLE RANI

SINGLETON

- 6PAUL'S SAGA

L'AMATEUR

- 1QUEUVILLON
6PAUL'S SAGA
11BHAGEERATHI
18GODERVILLE
9ALCIDOR
13RAQEEQ
12BLUE PAINT
3FOX TIN

DERNIÈRE MINUTE

- 5BUBBLE RANI
Le 8 septembre, Bubble Rani s'installe vite en corde et imprime un rythme effaré. Elle se détache progressivement et prend le large dès l'entrée de la ligne droite pour gagner à l'aveugle.

Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seul les documents publiés par le Paris Mutuel ont une valeur officielle. Nous invitons les parieurs à s'y référer. (P. de La Presse)

LES REUNIONS PMU AUJOURD'HUI À SAINT-CLOUD

- 1 Prix de Fœuchelles
14Mick Maclean (9)
15Gaspard (7)
16Cocarde (4)
17Gaspard (7)
18Nu Au Grand (7)

- 5 Prix de Saint-Lambert
14Fleuret-Fleuret (10000 €)
152400 mètres - Corde à gauche - Départ à 13h05
TRIO-COUPLE-ORDRE-ZSURA-MINI MULTI

- 2 Prix de Saint-Fort
14Fleuret-Fleuret (10000 €)
152400 mètres - Corde à gauche - Départ à 13h10
TRIO-COUPLE-TRIORDRE-COUPLE-ORDRE

- 6 Première épreuve - Réf. +34
Course E - 2100€ - 2100 mètres - Forcé à gauche - Départ à 13h20
TRIO-COUPLE-ORDRE-ZSURA-MINI MULTI-PICK 5

- 4 Handicap divise - deuxième épreuve - Réf. +25,5 - 2800€ - 2800 mètres - Corde à gauche - Départ à 14h20
TRIO-COUPLE-COUPLE-ORDRE-ZSURA-MINI PICK 5

- 1Maurice (9)
21Maurice (14)
31Maurice (2)
4Maurice (14)
51Maurice (14)
61Maurice (14)
71Maurice (14)
81Maurice (14)
91Maurice (14)
101Maurice (14)
111Maurice (14)
121Maurice (14)
131Maurice (14)
141Maurice (14)
151Maurice (14)
161Maurice (14)
171Maurice (14)
181Maurice (14)

À BORDEAUX - LE BOUSCAT

- 1 Prix Pierre Baglio
Sleepchase - 5 ans - 23000 € - 3800 mètres - Départ à 10h55
TRIO-ORDRE-COUPLE-ORDRE

- 1 Prix Jean-François Bernard
Sleepchase - 5 ans - 30000 € - 1900 mètres - Corde à droite - Départ à 12h25
TRIO-COUPLE-TRIORDRE-COUPLE-ORDRE

- 2 Prix André Babolin - Grand Prix des Provinces
Course III - 8000€ - 1900 mètres - Corde à droite - Départ à 13h05
TRIO-ORDRE-COUPLE-ORDRE

- 5 Grand Critérium de Bordeaux - Prix du Hong Kong Jockey Club
6000€ - 1600 mètres - Corde à droite - Départ à 13h55
TRIO-ORDRE-COUPLE-ORDRE

- 3 Chassy
Sleepchase - Courses Anglo-Celtiques - International 5 ans et plus - 34000€ - 4200 mètres - Départ à 10h55
TRIO-ORDRE-COUPLE-ORDRE-RÉGIONAL-MINI MULTI-COUPLE-RÉGIONAL

- 6 Grande Course de Haies de Haies
Handicap - Réf. +10 - 5 ans et plus - 3500€ - 3900 mètres - Corde à gauche - Départ à 13h45
TRIO-COUPLE-ORDRE-ZSURA-MINI MULTI

- 1 Mécario Mezier
Mikil Dooeur (7)
21Café
22Café
23Café
24Café
25Café
26Café
27Café
28Café
29Café
30Café
31Café
32Café
33Café
34Café
35Café
36Café
37Café
38Café
39Café
40Café
41Café
42Café
43Café
44Café
45Café
46Café
47Café
48Café
49Café
50Café
51Café
52Café
53Café
54Café
55Café
56Café
57Café
58Café
59Café
60Café
61Café
62Café
63Café
64Café
65Café
66Café
67Café
68Café
69Café
70Café
71Café
72Café
73Café
74Café
75Café
76Café
77Café
78Café
79Café
80Café
81Café
82Café
83Café
84Café
85Café
86Café
87Café
88Café
89Café
90Café
91Café
92Café
93Café
94Café
95Café
96Café
97Café
98Café
99Café
100Café

À VINCENNES

- 1 Prix Freia
Attilé - Mâles - Course A - 75000 € - 2850 mètres - Petite piste - Départ à 20h30
TRIO-COUPLE-TRIORDRE-COUPLE-ORDRE

- 2 Prix Daghadh
Attilé - Apprentis et Lads (poussins) - Mâles - Course C - 21000 € - 1600 mètres - Petite piste - Départ à 20h30
TRIO-COUPLE-ORDRE-ZSURA-MINI MULTI-PICK 5

- 3 Prix Antônia
Attilé - Femelles - Course C - 16000 € - 2200 mètres - Grande et petite piste - Départ à 21h51
TRIO-COUPLE-ORDRE-ZSURA-MINI MULTI

- 6 Prix Phœbé
Attilé - Mâles - Course A - 40000 € - 2850 mètres - Petite piste - Départ à 22h18
TRIO-COUPLE-TRIORDRE-COUPLE-ORDRE

- 8 Prix Betteuse
Attilé - Apprentis - Course F - 10000 € - 2850 mètres - Petite piste - Départ à 22h55
TRIO-COUPLE-ORDRE-ZSURA-MINI MULTI

LES RESULTATS

À FEURS - Lundi

Table of horse racing results for À FEURS, including horse names and finishing positions.

TIERCE

Table with 2 columns: horse names and odds for the tierce.

QUARTÉ

Table with 2 columns: horse names and odds for the quarté.

QUINTÉ

Table with 2 columns: horse names and odds for the quinté.

1 PRIX CARREFOUR FEURS

Table of horse racing results for the 1st Prix Carrefour Feurs.

2 PRIX DE LA VILLE DE FEURS

Table of horse racing results for the 2nd Prix de la Ville de Feurs.

3 PRIX DU CRÉDIT MUTUEL

Table of horse racing results for the 3rd Prix du Crédit Mutuel.

À COMPIÈNE - Lundi

Table of horse racing results for À COMPIÈNE, including horse names and finishing positions.

1 PRIX DU BRAY D'OR

Table of horse racing results for the 1st Prix du Bray d'Or.

2 PRIX DE BÉTHANCOURT-EN-VALEIS

Table of horse racing results for the 2nd Prix de Béthancourt-en-Valeis.

3 PRIX DES BARRIÈRES

Table of horse racing results for the 3rd Prix des Barrières.

4 PRIX DES HAMMAYS

Table of horse racing results for the 4th Prix des Hammays.

COUPLE

Table of horse racing results for the Couple.

5 PRIX DE LA GRANDE INFÉRIEULE

Table of horse racing results for the 5th Prix de la Grande Inférieureule.

6 PRIX SAINT-JUST-EN-CHAUSSÉE

Table of horse racing results for the 6th Prix Saint-Just-en-Chaussée.

7 PRIX DE LA GRANDE INFÉRIEULE

Table of horse racing results for the 7th Prix de la Grande Inférieureule.

8 PRIX DE LA GRANDE INFÉRIEULE

Table of horse racing results for the 8th Prix de la Grande Inférieureule.

COUPLE

Table of horse racing results for the Couple.

9 PRIX DE LA GRANDE INFÉRIEULE

Table of horse racing results for the 9th Prix de la Grande Inférieureule.

10 PRIX DE LA GRANDE INFÉRIEULE

Table of horse racing results for the 10th Prix de la Grande Inférieureule.

11 PRIX DE LA GRANDE INFÉRIEULE

Table of horse racing results for the 11th Prix de la Grande Inférieureule.

12 PRIX DE LA GRANDE INFÉRIEULE

Table of horse racing results for the 12th Prix de la Grande Inférieureule.

# Télévision

## LE FILM DU JOUR

### Inoubliable Jean Rochefort

La franche camaraderie entre Rochefort, Bedos, Brasseur et Lanoux transparait à l'écran.



Jean-Loup Dabadie avait écrit des dialogues qui m'alliaient à merveille», précisait Jean Rochefort, à gauche.

Jean Rochefort est décédé dans la nuit de dimanche à lundi à l'âge de 87 ans. En hommage à cet acteur inoubliable à la longue carrière, couronnée par trois César, France 2 diffuse ce soir « Un éléphant, ça trompe énormément » qui nous ramène à la quarantaine et leur vie sentimentale est plutôt... mouvementée. Jean Rochefort, Guy Bedos, Victor Lanoux et Claude Brasseur sont les héros de cette histoire tendre et cocasse concoctée par Jean-Loup Dabadie.

« Dabadie avait écrit des dialogues qui m'alliaient à merveille », explique volontiers le réalisateur, Yves Robert. La complicité des comédiens a fait le reste. « Nous avons vu beaucoup de plaisir à être ensemble et à jouer ce film. Cela reste un de mes meilleurs tournages », s'enthousiasme Guy Bedos. Cette ambiance de franche camaraderie, on la retrouve tout au long de cette comédie décapante aux répliques désormais cultes.

« Un éléphant, ça trompe énormément » à 20 h 55 sur France 2

Fr. 1976. Réalisation : Yves Robert. 2h15. Scénario : Jean Rochefort, Claude Brasseur, Guy Bedos, Victor Lanoux.

# « Je n'ai pas bien vécu le succès de Marleau »

Corinne Masiero, l'enquêtrice à la chapka, est de retour sur France 3 dans un inédit de « Capitaine Marleau ».

Dans « La Mémoire enfouie » (France 3), Corinne Masiero vient à l'aide d'un père (Niels Arnestrup) accusé d'avoir tué son fils. Cet épisode de « Capitaine Marleau » battra-t-il son record de 6,8 millions de téléspectateurs ? Rencontre avec son interprète.



Corinne Masiero : « C'est pas parce que tu es une gonzesse que tu dois répondre aux critères imposés par on ne sait qui ».

Avès 5, puis 6, et récemment 6,8 millions de téléspectateurs, le succès de Marleau a été rapide. Comment l'avez-vous géré ? Du jour au lendemain, tout a changé. Le soir, j'ai fini un tournage, j'étais allée faire une balade avec mes potes, je dors... Au matin, les messages pleuvaient et les gens dans la rue me reconnaissent. En fait, je ne l'ai pas bien vécu.

Pourrait-il y avoir un retour ? J'ai toujours eu un peu de mal quand on me dit des mots d'amour. Alors tous ces gens qui vous saluent dessus et vous disent qu'ils vous aiment, c'est très gentil mais... Moi, j'avais un blocage. En plus, je traversais une période très douloureuse. Je suis allée voir ma psy et ça va mieux. Ce sont des problèmes de santé, j'en connais beaucoup. Dans l'urgence, car avec Joye, Dylan, ça va vite. Il faut beaucoup d'at-

tention et de concentration. Car, même si j'ai un ego surdimensionné, je joue avec les autres, pas contre eux... Ressemblez-vous à votre personnage ? Non, c'est ce que les gens pensent. Mais je suis Corinne Masiero. Et pas keul en tout cas ! « Comment Marleau dépend, vous n'entrez dans aucune case... »

Je suis arrivée dans le métier tard, sans formation. On m'a toujours dit : « T'es grande, moche, t'as l'accent, ça marchera jamais ». C'est vrai que je n'ai pas le côté rangé. Et je refuse les rôles de « mère de... » femme de « dévouées aux comédiennes de plus de 40 ans ». Je réclame des scénarios adressés à des hommes. C'est pas parce que tu es une gonzesse que tu dois répondre aux critères imposés par on ne sait qui.

« Capitaine Marleau » 20 h 55 sur France 3

# Pernaut, la passion des régions

Sixième édition de l'opération « SOS villages » avec une semaine spéciale dans les 13 heures de TF1.

Jean-Pierre Pernaut a une rentrée chargée, forcément placée sous le signe des régions. Il présente cette semaine sa sixième opération de « SOS villages », en attendant de fêter prochainement ses trente ans à la tête de 13 heures. Comment s'annonce cette édition « SOS villages » ? Le principe est toujours le même : mettre en contact des gens qui cherchent à créer une activité commerciale, dans les villages ou petites villes, avec des personnes qui ont envie de s'installer, de changer de vie parfois. Les annonces sont sur notre site Internet. Cette fois, il y a de plus en plus de communes qui cherchent des bénévoles. C'est nouveau. Sur quoi mettez-vous l'accent ? Avec Dominique Lagou Sempère, nous présentons dans les 13 heures différents reportages pour donner toutes les infos importantes. On veut aussi insister sur les diffi-

cultés, ça ne se fait pas d'un coup de baguette magique de reprendre un commerce. D'autres spéciales en vue ? Il y aura une thématique prévue pour mars et avril 2018. Ce sera une petite opération sympathique liée aux régions. L'actualité est la priorité, mais les régions restent la base du 13 heures et ce pourquoi je me passionne. Notre nouvelle rubrique « Notre histoire », le portrait de gens inconnus et choisis au hasard, a déjà une image formidable en régions. Vous prévoyez de fêter bientôt vos trente ans à la tête du 13 heures ? Cette fois, le 22 février 2018. Mon équipe en a envie, moi pas trop, on verra bien... Vous présentez aussi un rendez-vous hebdomadaire sur LCI... « Au cœur des régions », pendant deux heures tous les dimanches à partir de 13 h 10, depuis un an.



Jean-Pierre Pernaut : « Reprendre un commerce ne se fait d'un coup de baguette magique ».

## SOLIDARITÉ

### Laurie Cholewa s'engage contre le cancer



Laurie Cholewa : « C'est comme une promesse faite à mon père. C'est quelque chose de fort pour moi et que je me dois d'honorer ».

L'animatrice présentera la sixième édition du concert « Leurs voix pour l'espoir », le 12 octobre à Paris, à l'Olympia. Nolwenn Leroy, Louane, Michel Fugain, Shy M, Claudio Capéo, Slimane et bien d'autres se produiront lors de cette soirée au profit de la recherche contre le cancer du pancréas et captée par CStar pour une diffusion prochaine. « Chaque année, ce sont beaucoup d'émotions qui se mêlent, confie Laurie Cholewa. C'est comme un devoir que je me suis fixé, comme une promesse faite à mon père

## SELECTION FAMILLE

10.09 Shots ! Film. Comédie satirique. EU. 1999. Réal. : Jim Abrahams. 1h 20. Un film paradisiaque avec des aventures délirantes de Charles Sheen. **Comédie +, 20.55**

## AMOUR & TURBULENCES

10.09 Amour & turbulences Film. Comédie romantique. Fra. 2013. Réal. : Alexandre Costantini. 1h 36. Le jeu du chat et de la souris se révèle savoureux dans cette comédie. **France 4, 20.55**

## LE NOUVEAU STAGIAIRE

10.09 Le Nouveau Stagiaire Film. Comédie. EU. 2015. Réal. : Ninny Meyers. 2 h 01. Une comédie générationnelle finement tréoussée avec un très amusant Robert De Niro. **Ciné + Émotion, 20.45**

## PARIS PREMIERE

10.09 Paris Première Magazine. Présentation : Guillaume Durand. 9.05 Paris Première boutique. Magazine. Présentation : Pierre Dhôtel. Valérie Pascale, Laurence Perrot. 10.15 Caméra café. Série. 13.35 Numéros. Série. Le génie. L'art et la manière. Jeu de piste. Science sans conscience. 16.45 Amicalment vôtre. Série. Le lendemain matin... l'héritage d'Ozarov. Quelqu'un dans mon genre. Sept millions de livres. **Chérie 25, 20.55**

## ARD

5.30 ZDF-Morgenmagazin. 9.00 Tagesschau. 9.05 Rete Rome. 9.55 Sturm der Liebe. 10.45 Meister des Alltags. 11.15 Wer weiß denn was? 12.00 Tagesschau. 12.15 ARD-Buffet. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 14.00 Tagesschau. 14.10 Rete Rome. 15.00 Tagesschau. 15.10 Sturm der Liebe. 16.00 Tagesschau. 16.10 Verreckt nach Meer. 17.00 Tagesschau. 17.15 Bisant. 18.00 Wer weiß denn was? 18.50 Alles Klar. 19.45 Wissen vor acht. 20.15 90's Børse vor acht. Reportage. 20.00 Tagesschau.

## ZDF

5.30 ZDF-Morgenmagazin. 9.00 heute Xpress. 9.05 Volle Kanne. 9.55 Tagesschau. 10.30 Ntruf! Halenante. 11.15 SOKO Wismar. 12.00 heute. 12.10 drehscheibe. 12.30 ZDF-Mittagsmagazin. 14.00 heute - in Deutschland. 14.15 Die Küchenschlacht. 15.00 heute Xpress. 15.05 Bares für Rares. 16.00 heute - in Europa. 16.10 Die Rosenheim-Cops. 17.00 heute. 17.10 hallo deutschland. 17.45 Leute heute. 18.00 SOKO Köln. 19.00 heute. 19.25 Die Rosenheim-Cops. Série. Geld ist tödlich.

## RTL TELEVISION

6.00 Guten Morgen Deutschland. 8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 9.00 Unter uns. 9.30 Betrugfälle. 10.10 Die Trovatros - Detektive decken auf. 12.00 Punkt 12 - Das RTL-Mittagsmagazin. Magazine. Präsentation : Katja Burkard. 14.00 Der Blaublick Report. 16.00 Verdrachtsfälle. 17.00 Betriebsfälle. 17.30 Unter uns. Feuilleton. 18.00 100 SWR Aktuell. Das Magazin. Magazine. Präsentation : Sandra Kuhn. 18.30 Exklusiv - Das Starmagazin. Magazine. Präsentation : Frauke Ludowig. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Alles was zählt. Feuilleton. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.

## LA UNE

6.00 VivaCité Matin. 6.00 Le 6/8. 8.00 Le 8/9. 9.00 C'est vous qui le dites. 11.00 On n'est pas des pigeons. Magazine. 11.55 Les feux de l'amour. Feuilleton. 12.45 Quel temps ! Présentation : Marie-Pierre Mouligneau. Jean-Charles Baudouin. Caroline Dossogne. 12.55 13 heures. 13.45 Femmes de loi. Série. Mortelle ophelime. 15.25 Coup de foudre à Mumbai. Film TV. Comédie. Réal. 2011. Réalisation : Sébastien Tizol. 17.00 PNC. 17.40 Mentalist. Série. Sous influence. 18.30 On n'est pas des pigeons. Magazine. 19.30 19 trente.

## RAI UNO

6.00 RaiNews24. 6.30 Previsioni sulla viabilità. 6.45 Unomattina. 6.50 Che tempo fa. 6.55 Rai Parlamento. Magazine. 7.00 TG 1. 7.30 TG 1. 7.55 Che tempo fa. 8.00 TG 1. 8.55 Che tempo fa. 9.00 TG 1. 9.25 Che tempo fa. 9.30 TG 1 - Flash. 9.55 TG 1. 10.00 Storie italiane. Magazine. 11.05 Buono a sapere. Magazine. 11.50 La prova del cuoco. Magazine. Présentation : Antonella Clerici. 13.30 Telegiornale. 14.00 Zero e Lode. Spettacolo. Magazine. 15.00 La vita in diretta. Talk-show. 16.30 TG1. 16.40 TG1 Economia. 16.45 Che tempo fa. 16.50 La vita in diretta. Talk-show. 18.45 Veredita. Magazine. Présentation : Fabrizio Frizzi. 20.00 Telegiornale.

## PLANETE +

6.25 Planète des hommes. Série doc. 7.10 American Pickers - Chasseurs de trésors. 8.35 On n'est pas que des hommes. 10.30 Les 125 ans de la Royal Air Force. Série doc. 11.30 Despot Houssouffes. 13.25 Méliopé, la guerre des stupés. Documentaire. 14.15 Planète Terre - Aux origines de la vie. 15.10 Revoltes barbares. Série doc. 17.40 Animal Homages. Série doc. 18.35 Chroniques sauvages. Série doc. 19.10 On n'est pas que des cobayes ! Magazine. 20.05 American Pickers - Chasseurs de trésors. Télé réalité.

## 20.15 LES KANZLIE

Série. Drame. AL. 2016. Saison 3. Avec Sabine Pöschel, Herbert Knapp, Sophie Dal, Katrin Pollitt, Robert Gallinowski. Neustart. Le Isa von Bredé et Markus Gellert ont de nouveau du travail au cabinet. Pendant que Markus défend les intérêts d'un rappeur, Lisa s'occupe de Leonie Krüger. Sa fille de 18 mois a été enlevée devant un supermarché. 21.00 In aller Freundschaft. 21.45 FAKT. 22.15 Tagesschemen. 22.45 Verstärkter. 23.30 Vorstadtweiber. 0.15 Nachtkabarett.

## 20.15 MARKTCHECK

Reportage. Présentation : Hendrike Bennrich-Bauer. 0h45. 21.00 Die Tricks der Öl- und Gasbranche. 21.45 SWR Aktuell. 22.00 Hannes und der Bürgermeister. 22.30 Freunde in der Mühschmelze. 22.45 90's nacht der Schweden. 23.30 Die Pierre M. Krause Show. 23.55 kabarett.com. 0.25 Hannes und der Bürgermeister. 0.55 Die Mathias Richter Show. 1.55 Amanda packt aus. 2.10 Binger Comedy Nights. 2.40 Die Mathias Richter Show. Diversivertement.

## 20.15 BONES - DIE KNOCHENJÄGERIN

Série. EU. 2016. Saison 12. Avec Emily Deschanel, David Boonanz, John Boyd Tammam Taylor, T.J. Thöne. Die tödliche Sache mit der Rache. 21.15 Bones - Die Knochenjägerin. Série. Der Doktor und das böse Vieh. 22.15 CSI: Den Tätern auf der Spur. 0.00 RTL Nachtkabarett. 0.30 Bones - Die Knochenjägerin. 4.35 Der Blaublick Report. 5.25 Exklusiv - Das Starmagazin. 5.35 Explosiv - Das Magazin. Magazine.

## 20.30 DAL TEATRO DELLE VITTORIE

Magazine. 0h55. 21.25 Il paradiso delle signore. Série. 23.35 TG1. 60 Secondi. 23.40 Porta a Porta. Magazine. 1.13 TG1 - Notte. 1.45 Che tempo fa. 1.50 Sottovoce. Magazine. 2.20 Rai Cultura. 2.30 Applausi. Diversivertement. Présentation : Gigi Marullo. 4.35 DR DR DR. Diversivertement. 5.15 RaiNews24.

## 20.30 LE DÉSORDRE ET LA NUIT

Film. Policier. Fra. 1958. NB. Réalisation : Gilles Grangier. 1h30. Avec Jean Gabin, Nadja Tiller, Danielle Darrieux, Roger Hanin. Le patron de l'Éclair, un night-club parisien fréquenté par une femme un peu louche, a été mystérieusement assassiné. L'inspecteur Vallée, de la brigade mondaine, est chargé de l'enquête. 22.45 Mélodie en sous-sol. Film. Policier. Fra. 1963. NB. Réalisation : Henri Verneuil. 2h00. 0.45 La Seconde Guerre mondiale en HD. Série documentaire. Le temps des dictatures - la guerre éclair. 2.00 Affaire investigation.

## Le Top chef Fanny Rey récompensée

Après avoir décroché en début d'année sa première étoile au Guide Michelin, Fanny Rey est de nouveau adoubée par le guide culinaire. Dans le cadre des prix Michelin dédiés au monde de la gastronomie, la finaliste de « Top chef » 2011 recevra celui de la femme chef de l'année 2017.





# « Les fruits et légumes frais sont bénéfiques pour votre [REDACTED] et vous protègent des [REDACTED] [REDACTED] »

La consommation des fruits et légumes est un enjeu majeur de santé publique. Au quotidien, nous, professionnels du secteur, nous nous mobilisons collectivement pour que les fruits et légumes frais soient au cœur d'une alimentation équilibrée. Nous nous engageons dans des démarches de progrès pour répondre aux demandes des consommateurs.

« Mangez au moins 5 fruits et légumes par jour », cela vous dit forcément quelque chose ? Pour autant, seul un quart des Français suit cette recommandation<sup>1</sup>, et 75% des consommateurs sont demandeurs d'informations sur les fruits et légumes<sup>2</sup>.

Les faits sont là : aujourd'hui, la réglementation européenne ne nous permet pas de

vous informer collectivement et librement sur les atouts nutritionnels de nos produits. Nous voudrions utiliser les preuves scientifiques qui démontrent les bienfaits des fruits et légumes, au même titre que les journalistes, les scientifiques ou les ONG !

Les études françaises et internationales reconnaissent les bénéfices santé des fruits et légumes. La capacité de partager avec vous ces informations, voilà ce que nous revendiquons !

Nous demandons donc que les Autorités françaises puissent faire évoluer la réglementation européenne afin de permettre une communication collective, professionnelle et informative sur les fruits et légumes.

1. G. Tavoularis - P. Hébet, « Fruits et légumes : les Français suivent de moins en moins la recommandation », Crédoc, Consommation et modes de vie n°292 - Juillet 2017.

2. Les Français et les fruits et légumes, TNS Sofres. 2013

## L'interprofession des fruits et légumes frais

**Mardi 10 octobre**  
283e jour de l'année  
Saint Ghislain



Lever : 7H48  
Coucher : 18H55  
-4 minutes



Lever : 22H25  
Coucher : 13H07  
lune décroissante



04-11 pleine lune  
12-10 3e quartier  
19-10 lune noire  
28-10 1er quartier

**Dicton du jour :**  
Brumes d'octobre, pluie de novembre, font ensemble un bon décembre

**25**

degrés relevés le 10 octobre 1991 à Lons-le-Saunier dans le Jura.

### Précipitations prévues

☐ Sec ☐ Faibles ☐ Modérées ☐ Fortes  
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui				Demain			
	0h	12h	18h	0h	6h	12h	18h	0h
Longwy								
Luxembourg								
Thionville								
Metz								
Sarreguemines								
Nancy								
Sarrebourg								
Gérardmer								

### Rétrospective 2015-2017

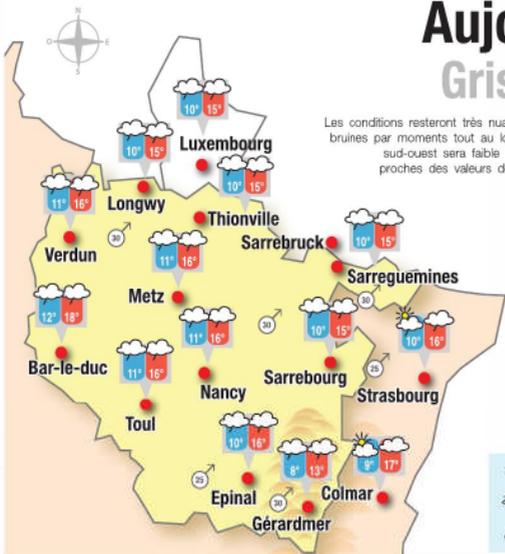
Comparatif des températures maximales à Metz



## Aujourd'hui

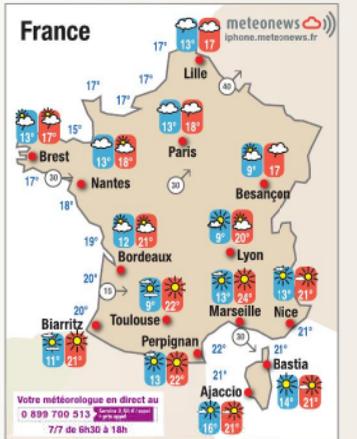
### Gris, humide

Les conditions resteront très nuageuses, grises avec quelques brumes par moments tout au long de la journée. Le vent de sud-ouest sera faible à modéré et les températures proches des valeurs de saison, de 15 à 18 degrés.



#### Ce soir

Longwy	10°
Thionville	10°
Metz	11°
Nancy	11°
Sarreguemines	10°
Sarrebourg	11°
Epinal	11°
Gérardmer	8°



### Jours suivants

	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 9/10 11° / 17°	Confiance: 8/10 11° / 18°	Confiance: 7/10 10° / 19°	Confiance: 7/10 7° / 19°
<b>Frontières Nord</b>	10° / 15°	10° / 17°	9° / 17°	6° / 18°
<b>Moselle-Est</b>	11° / 16°	10° / 18°	9° / 19°	6° / 19°
<b>Vosges</b>	7° / 15°	8° / 15°	7° / 16°	6° / 18°

Le temps restera mitigé jusqu'à jeudi avec un ciel nuageux et quelques gouttes ici et là. Le soleil fera son retour vendredi et plus franchement pour le week-end à venir, avec en prime une hausse du thermomètre.

**Sortir** Le Républicain Lorrain  
Organisateurs d'événements.  
Vous avez l'info ? Nous avons le réseau !  
Annoncez vos manifestations GRATUITEMENT et SIMPLEMENT sur nos DIFFÉRENTS SUPPORTS LOCAUX

**JOURNÉE DES RESTAURATEURS ET COMMERÇANTS INDÉPENDANTS**  
10 Octobre

**MARDI 10 OCTOBRE**

**20 000 RESTAURATEURS ET COMMERÇANTS ONT UNE SURPRISE POUR VOUS...**

Parce qu'ils sont l'âme de nos quartiers, METRO a décidé de rendre hommage à tous les commerçants passionnés en créant la Journée des Restaurateurs et Commerçants Indépendants !

**RENDEZ-VOUS LE MARDI 10 OCTOBRE**  
Dans l'un des 20000 restaurants participants pour célébrer tous les indépendants et profiter d'une offre spéciale.

Retrouvez les 20 000 commerçants et restaurants participants sur [journée-independants.com](http://journée-independants.com)

# Triple collision à Sarrebourg

> En page 2

## Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Mardi 10 Octobre 2017

www.republicain-lorrain.fr

# Niderviller: concentré des atouts de Moselle-Sud



Les organisateurs étaient restés sur leur faim à l'issue de l'édition 2016. Aussi ont-ils décidé d'étendre la 2<sup>e</sup> édition de cette foire commerciale et artisanale de la Vallée de la Bièvre en fête sur deux journées, les 14 et 15 octobre, donnant ainsi davantage de temps d'espace et de confort aux participants, visiteurs et exposants.

> En page 2

SARREBOURG

# A la mairie, on prépare les cartons



Le déménagement dans la nouvelle mairie se prépare. En attendant, les élus ont assisté à leur dernier conseil dans l'ancienne mairie. Photo: Lorraine MARS

À la mairie de Sarrebourg, tous les services préparent leurs cartons. D'ici quelques jours, ils investiront la nouvelle mairie, place Wilson. Une dernière fois, les élus ont assisté à une réunion du conseil municipal dans leur salle historique. Au prochain rendez-vous, ils seront installés dans une salle bien plus fonctionnelle.

> En page 3

CHÂTEAU-SALINS

# La technologie est arrivée à petites foulées



Le spécialiste de Gotiming, avec son matériel, donne ses explications à un des organisateurs. Photo: R.

Les amateurs de course à pied ont encore été plusieurs centaines à avoir participé aux 41<sup>e</sup> Foulées du Saulnois qui viennent de se courir à Château-Salins et dans ses environs. Mais cette année, une nouveauté est venue agrémente la compétition marquée, dixit les participants, par beaucoup de convivialité.

En effet, la société Gotiming était présente pour chronométrer la course et pour établir les classements sans intervention humaine. Une nouveauté technologique qui a permis aux organisateurs de se concentrer sur d'autres tâches.

> En page 8

DIEUZE

# Comprendre son bébé



L'atelier s'adresse aux parents et professionnels de la petite enfance. Photo: DR

Depuis la rentrée, la MJC centre social Jacques-Prévert de Dieuze organise des ateliers de langue de signes pour bébés entendants. Le but est d'aider les parents et professionnels de la petite enfance aux gestes permettant de comprendre les pleurs et la gestuelle des enfants en très bas âge.

> En page 2

 LA  
BOUTIQUE

Le Républicain  
Lorrain

CENT LECTURES  
DE NOTRE ENFANCE

Souvenez-vous de ces instants de grâce,  
nous portons des blouses brodées à notre nom.



27€

228 PAGES

BON DE COMMANDE

à retourner accompagné de votre règlement à :  
LE RÉPUBLICAIN LORRAIN ■ La Boutique  
Rue Théophraste-Renaudot - 54185 HEILLECOURT cedex

> Je joins mon règlement par chèque bancaire à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN

QUANTITÉ

CENT LECTURES DE NOTRE ENFANCE

..... 27€ + 4€ de frais de port par ouvrage

TOTAL DE VOTRE COMMANDE : .....

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

E-mail : ..... Date de naissance : .....

Téléphone : ..... Téléphone portable : .....

 ou commandez en ligne  
sur [republicain-lorrain.fr](http://republicain-lorrain.fr) - Onglet boutique

## CIRCULATION

### Route coupée de 9 h à 19 h aujourd'hui

Dans le cadre de l'opération de doublement de la RN4 entre Saint-Georges et Héming, la Direction régionale de l'environnement, de l'aménagement et du logement (DREAL) Grand Est prévoit une coupure de la route entre Héming et Saint-Georges, dans le sens Sarrebourg-Nancy aujourd'hui mardi 10 octobre de 9 h à 19 h, afin de permettre la réalisation de travaux de signalisation. Deux déviations seront mises en place.

Lune à Héming jusqu'à Maizières-lès-Vic puis Repeux jusqu'au giratoire de Blamont. L'autre vers Héming et Lorquin jusqu'à Hattigny, pour les usagers de Center Parc. Ces mesures de circulation seront mises en œuvre sous réserve des aléas climatiques et techniques.

Pendant toute cette phase de travaux, il est demandé aux automobilistes de respecter les restrictions de vitesse indiquées sur la signalisation temporaire.



Les déviations sur la portion de RN4 entre Héming et Saint-Georges seront visibles sur place. (Photo archives Lorraine)

## rn4 entre héming et saint-georges

## CONCERT

### Grain de Phonie et Mélodie à l'église

Samedi 14 octobre, Mélodie et le groupe vocal d'Imling Grain de Phonie se produiront en concert à l'église Saint-Vincent-de-Paul de Bataville, dès 20 h.

Méli-notes, le groupe des ados, aura le privilège d'ouvrir la soirée. Dirigé par Robert Kelner, ce groupe restreint est composé de passionnés.

La chorale Grain de Phonie, dirigée par Aurélie Rouget, a un répertoire étendu, très éclectique, qui va de chansons de la Renaissance aux gospels et complaintes africaines. Quant à Mélodie, Robert Kelner a opté cette année pour un tour de chants consacré à Laurent Youlyz et son copain Alain Souchon. Un répertoire large qui permettra de toucher un large public.

L'entrée est libre, un panier passera à l'entracte. Rendez-vous à 20 heures samedi 14 octobre



Grain de Phonie se produira à l'église de Bataville, en compagnie de la troupe Mélodie. (Photo RL)

## à bataville

## FAITS DIVERS

### sarrebourg

### Deux blessés dans une triple collision



Le véhicule de secours médical des pompiers a été pris en sandwich entre deux voitures, au milieu du carrefour. (Photo Lorraine)

Hier vers 10 h, alors qu'il se rendait sur une intervention à Réding, le véhicule de secours médical (VSM) des sapeurs-pompiers de Sarrebourg a été accidenté au milieu du carrefour de l'ancienne station de lavage, rue de Phalsbourg en ville.

Entendant le deux tons du véhicule de secours, la voiture blanche engagée dans l'intersection s'est arrêtée, pour lui laisser le passage. Surprise par la manœuvre, une troisième voiture a accidentellement per-

cuté le véhicule des pompiers, le projetant dans le capot de la voiture blanche. Sous le choc, les sapeurs-pompiers de Sarrebourg, inconscients et Gendarme, ont transporté les deux blessés à l'hôpital de la ville.

La police a procédé au constat d'usage. À noter que le VSM est réduit à l'état d'épave, et que les dégâts sur les deux autres voitures sont conséquents.

Plus de photos sur [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

## LE SAVIEZ-VOUS ?

### Toponymie : Château-Salins

Savez-vous d'où la commune de Château-Salins tire son nom ? Le sel, exploité depuis l'antiquité dans notre région, a joué un rôle primordial, puisqu'il a été le seul moyen de conserver les aliments jusqu'à une époque récente. C'était une grande richesse pour les populations qui l'exploitaient et jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle, il était une importante source de revenus pour l'État. Les sols salins sont fréquents en Moselle et la trace du sel est très visible en toponymie. C'est lui qui a donné son nom à l'un des pays composants de la Lorraine : le Salinium.

Château-Salins retrouve facilement son origine dans le latin salinium ("salin"), le datif salinis justifiant le s de Salins. Le latin castellum a lui donné en ancien français chasteau ("château").

À la Révolution, on a tenté de faire disparaître les éléments qui pouvaient rappeler l'ancien Régime et le terme de château a laissé la place à d'autres dénominations parfois fantaisistes. Ainsi, Château-Salins a pris le nom de Salins Libre en 1793 et 1794.

La commune a également été recensée au cours de l'histoire sous le nom de Castrum Sallium (1195), Chastel Sallin (1346) ou Salzburg (Annexion).

Référence : Noms de lieux du département de la Moselle, de Michèle Benoit et Claude Michel, par une édition EDR.

## CINÉMAS

**Blade Runner 2049**, un film De Denis Villeneuve. (Photo DL)  
À Sarrebourg  
Blade runner 2049. — (avertissements sur certaines scènes). À 19 h 45. — A 17 h 45.  
Le seau de la fête. — A 17 h 45.  
Confident royal. — A 20 h.  
Le petit Spirou. — A 17 h 30.  
CA (T). — (interdit aux moins de 12 ans et avertissements sur certaines scènes). À 20 h 15.  
L'UN dans L'AUTRE. — A 17 h 45.  
Les grands esprits. — A 17 h 30.  
Seven Sisters. — (interdit aux moins de 12 ans). À 20 h 15.

Une famille Syrienne. — (interdit aux moins de 12 ans et en version originale sous-titrée). À 17 h 30.  
Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Lectère, 57400 Sarrebourg. Tél. 03 87 07 07 61 ([www.cinesar-sarrebourg.fr](http://www.cinesar-sarrebourg.fr)).

À Château-Salins  
7 Jours pas Plus. — A 20 h 30.  
Renseignements : la salle Saint-Jean, 2 rue Poincaré à Château-Salins ([www.madchateausalins.skyblog.com](http://www.madchateausalins.skyblog.com)).

## ANIMATIONS

# Vallée de la Bièvre en fête : deux jours pour le 2<sup>e</sup> acte

L'an passé, la vallée de la Bièvre ne s'était mise en fête que pour un seul dimanche. Elle n'en est qu'à la deuxième édition, mais déjà la manifestation subit sa première amélioration : elle va s'étendre sur un week-end complet.

La première édition, née d'un simple marché paysan, avait capté près de 3 500 visiteurs en 2016. Pour leur donner davantage de confort, le flux pourra se diluer, cette année, sur deux jours ponctués d'animations gratuites. Les portes de la salle des fêtes de Niderviller seront ouvertes de 15 h à 21 h samedi 14 octobre, sans discontinuer de 10 h à 18 h.

Porté par l'office de tourisme de la Bièvre, aujourd'hui absorbé par celui du pays de Sarrebourg, l'événement s'organise cette année sous l'égide de la commune de Niderviller et des associations locales, avec le soutien de la communauté de communes en place à l'époque, déjà parties prenantes du rassemblement l'an dernier.

« La mise en place de la journée avait exigé beaucoup de travail et d'implications bénévoles de la part des membres des différentes associations », rapporte Matthieu Muller, alors président de l'office de tou-



Naturellement, les éleveurs du secteur viendront accompagner des animaux de ferme, tant appréciés des enfants.

risme de la Bièvre. « Tous les participants ont trouvé dommage de déployer autant d'énergie pour une seule journée, et se sont rapidement accordés sur l'idée de le déployer sur deux jours ». Le professionnel du tourisme ne pouvait qu'accepter de prêter main-forte aux opérateurs qui se lançaient dans le défi.

Une cinquantaine d'artisans, commerçants, producteurs, entrepreneurs de service, installés dans la vallée aux frontières étendues pour l'occasion aux confins et sommets du nouveau territoire intercommunal dont elle fait partie, ont déjà réservé les stands.

### Variété de savoir-faire

Ils se préparent à l'achalandage de sorte à donner de la visibilité aux atouts du terroir en matière de richesses et talents naturels et de variété des savoir-faire.

« Un stand sera consacré à la présentation de la candidature du territoire au label biodiversité de l'Unesco, décrit Matthieu Muller, Des agents de la com- com et de la société de transport Kollis seront là pour présenter l'extension des lignes de bus aux



L'an passé, surpris par l'affluence, des exposants avaient dû reconstituer leur stock plusieurs fois dans la journée. (Photo archives RL)

territoires qui ont fusionné ».

Outre des dégustations gastronomiques toujours attractives, les visiteurs pourront selon leurs goûts, et leur condition sportive, s'initier à l'escalade avec le foyer rural et les clubs sportifs qui présenteront leurs panels d'activités, se documenter sur le patrimoine de la faïencerie de Niderviller et la cristallerie de Valdesthal, faire leur

baptême en poney ou en 2CV. Cette animation a le mérite de fédérer les generations, témoigne l'organisateur. Les grands-parents retrouvent la venue de leur jeunesse et les enfants ont l'impression de faire avec eux un voyage dans le passé ».

Une animation a d'ailleurs été pensée tout particulièrement à l'intention du jeune public. L'association En Musique vien-

dra présenter son spectacle sur le thème d'Halloween, intitulé *Melodie et le Coffre Secret*. Les représentations sont prévues à 16 h.

Les organisateurs ont sollicité un camion de pizzas-flammes pour assurer la restauration samedi, et concoctent un jambon vigneron pour dimanche. CL F

## ANIMATION

# Une relation parents-bébés par de petits gestes

Une nouvelle activité est proposée à la MJC centre social Jacques-Prévert de Dieuze. Les parents sont initiés au langage des signes pour bébés. Le but : comprendre les émotions des petits en échangeant à travers des gestes.

Comment répondre aux pleurs d'un bébé ? A-t-il faim, se sent-il mal ou souhaite-t-il de la compagnie ? Ces questions, les parents d'enfants en très bas âge ou les professionnels de la petite enfance peuvent se les poser. La MJC centre social Jacques-Prévert de Dieuze propose, depuis la rentrée, un atelier initiation à la langue des signes pour bébés entendants.

### Comment cet atelier est né ?

« Il s'agit d'une première à la MJC à Dieuze », confie Sandra Thirion, responsable de l'atelier. L'année dernière, la structure dieuzoise a proposé une animation massages pour bébés. Plusieurs questions ont été formulées aux participants sur les futures activités à mettre en place. « Nous nous intéressons à ce que les gens souhaitent faire chez nous », poursuit Sandra Thirion. Le langage des signes pour bébés, à destination de familles entendantes, a été mis en avant.

Il s'agit d'une discipline peu répandue ou proposée uniquement dans les grandes villes. « Les intervenants sont rares ». En Moselle-Sud, de tels formateurs sont même inexistants pour bébés, à destination de familles entendantes, a été mis en avant.

### En quoi ça consiste ?

C'est pour cette raison, qu'à



Dieuze, il ne s'agit pas d'une formation mais d'une initiation. Les réunions se déroulent avec la présence de Sandra Thirion. Formée au langage des signes, « je suis des formations dans ce domaine ». Elle est accompagnée par Carine Klein, formatrice adultes en langage des signes. « Elle est aussi malentendante ». L'objectif est de faire apprendre des mots aux participants,

qui leur permettront de mieux décrypter le langage de bébé et ainsi savoir quels sont ses attentes et ses besoins, en mimant à l'aide de gestes. « Les jeunes enfants ne peuvent pas s'exprimer avec des mots. Ils utilisent des sons et des gestes pour se faire comprendre. Cet atelier vise à donner des outils aux adultes pour comprendre ces bimbos ». Le but étant d'éviter le stress

chez les parents, démunis devant le pleure d'un bébé ou pour éviter les colères, par exemple.

### Comment se déroulent les séances ?

Chaque rencontre dure 2 h, à la MJC à Dieuze et aborde un thème en particulier. Au total, six séances seront proposées.

« Nous allons travailler des thèmes liés à la petite enfance : la journée de bébé, la toilette, l'environnement, les vêtements, les animaux, la nourriture... Deux complaintes permettront d'aborder les gestes qui sont liés. » Des images sont également montrées, ce qui permet ensuite de signer le mot.

G. T.

## niderviller

## à dieuze

### Informations pratiques

- La prochaine séance a lieu le 14 octobre, de 9 h 30 à 11 h 30 à la MJC de Dieuze.
- Deux places sont encore disponibles. Séances ouvertes aux parents et aux assistants maternels.
- Renseignements à la MJC au 03 87 86 97 41.

## RL SERVICES

**Votre journal**  
Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...  
E-mail : [RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr](mailto:RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr)  
Publicité : (tel. 0809 100 399. Service gratuit + prix appel).

**Agence de Sarrebourg**  
Réduction : 34 Grand rue, 57400 Sarrebourg.  
Tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55).  
E-mail : [lrrepublicain@republicain-lorrain.fr](mailto:lrrepublicain@republicain-lorrain.fr)  
Photo : [lrphoto@republicain-lorrain.fr](mailto:lrphoto@republicain-lorrain.fr)  
Publicité : tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 43). E-mail : [lrpublicite@republicain-lorrain.fr](mailto:lrpublicite@republicain-lorrain.fr)  
Pour S'inscrire : [inscriptions sur www.republicain-lorrain.fr/inscriptions](http://www.republicain-lorrain.fr/inscriptions)

**Agence de Château-Salins**  
Réduction et publicité : 37 rue Clermeau, 57130 Château-Salins.  
Tél. 03 87 03 21 61 (fax 03 87 03 28 74).  
E-mail : [lrchateausalins@republicain-lorrain.fr](mailto:lrchateausalins@republicain-lorrain.fr)  
Bureau ouvert au public de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h.

## NÉCROLOGIE

### Mme Mathilde Dannenberger

**SARREBOURG-HOFF.** — Nous apprenons le décès de Mme Mathilde Dannenberger, survenue le 6 octobre à Hoff, à l'âge de 91 ans. Née le 17 août 1926 à Hoff, elle était la fille d'Eugénie et Émile Dannenberger, décédés en 1968. Ayant vécu toute sa vie à Hoff, elle avait travaillé au centre socio-culturel de Sarrebourg. Elle avait une vie sociale très active et elle était toujours entourée de ses proches et ses amis. Les obsèques auront lieu le mercredi 11 octobre à 14 h 30, en l'église de Hoff, suivies de l'inhumation au cimetière communal. Nos condoléances à la famille.

## URGENCES

- Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24724.
- Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.
- Urgences médicales**  
SMUR : tél. 15.
- Police**  
2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63).  
Police secours : 17.
- Gendarmerie**  
Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).
- Sapeurs-pompiers**  
Composés le 18.

## AUJOURD'HUI

- Expositions**  
Photos d'animaux. Exposition réalisée par les photographes animaliers amateurs Béatrice et Gilbert Callias. Tous les jours sauf le dimanche, jusqu'au samedi 21 octobre. Le République Lorrain.
- « Sculptures dans la ville. La Galerie Boyrie présente les sculptures d'une vingtaine de sculpteurs. Tous les jours, jusqu'au dimanche 15 octobre. Dans les rues de la ville. »  
Tél. 03 87 08 61 52.
- Loisirs**  
Archives municipales : de 14 h à 18 h sur rendez-vous, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 68 75).  
Bibliothèque : de 10 h à 12 h et de 13 h à 18 h pour les adultes ; de 16 h à 18 h pour les enfants, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).

## SPORT handball

### Un scénario connu

Les handballeurs ont enregistré un nouveau revers à Strasbourg face à l'ESSAHB (36-3). La venue de Torcy samedi à Coubertin sera très importante !



Comme depuis le début de la saison, Gaëtan Canton a rendu une bonne copie. Photo RL

Les absences de Valentin Riedel et de Domen Pogacnik plombaient d'entrée les chances mosellanes. Pourtant, comme face à Grenoble, les partenaires du capitaine Clément Roméro allèrent réaliser une 1<sup>re</sup> mi-temps de qualité et mettre les Alsaciens sous pression. Et le handicap de 2 buts à la pause (17-15) n'était pas justifié. En revanche, la seconde période allait être plus compliquée. Une habitude du côté des hommes du président Christian Reinhardt. Les sorties définitives d'Alexis Pethé et d'Arnaud Ruinet, dès la 40<sup>e</sup>, allèrent encore à l'avantage de la défense du club de Torcy. Les Sarrebourgeois ne lâcheront jamais prise devant leurs supporters, même encore une fois en nombre. Ils ne sont jamais revenus à moins de trois buts. **Travaux en cours**  
Trop perméable défensivement (3 matchs sur 5 à plus de 30 buts encaissés), et ce malgré la bonne performance de Sven Horvat dans les buts, les Sarrebourgeois ne peuvent pas espérer gagner un match en NI à ce tarif. Il faut trouver des solutions et vite ! Le second chantier plus agaçant, parce que plus facilement perceptible, est celui des ballons perdus. De manière récurrente, les Sarrebourgeois perdent trop de balles, sur les montées comme sur les transmissions en attaques placées. Une calamité ! **Nouvelle équipe**  
L'équipe est complexe pour le coach Christophe Bondant. Après avoir construit une première équipe efficace lors de la phase de préparation, il doit en reconstruire une seconde dans l'urgence de la situation. Et ce avec des joueurs qui ont peu joué et se retrouvent en première ligne de manière inattendue et brusquée. L'exemple type pourrait être celui de Thibaut Dam, qui dans l'ombre de Domen Pogacnik, a été peu utilisé. En l'absence du Slovéne, il se retrouve projeté sur le devant de la scène. Aux Malteries, il n'a pas pesé sur le match comme il l'aurait souhaité. Peut-on s'en donner ou lui en vouloir ? Bien sûr que non, il faut simplement espérer qu'il soit plus complétement samedi face à Torcy. A noter la belle entrée de Romain Garnier qui, avec sa violence et son expérience, a bien sorti son épingle du jeu (3 buts sur 4 tentatives). La semaine ne sera pas de trop pour préparer au mieux la venue de Torcy, l'équipe surprise de ce début de championnat. Un nouveau revers compliquerait sérieusement la tâche des Sarrebourgeois ! A noter que l'équipe réserve a concédé le nul au Sluc Nancy (19 partout) alors que l'équipe 3 a cédé de peu chez les réservistes de Rombas (32-30).

## CONSEIL MUNICIPAL

# La der avant la nouvelle mairie

Une page d'histoire vient de se tourner. L'hôtel de ville a accueilli son dernier conseil municipal. Prochain rendez-vous dans la nouvelle structure, place Wilson. L'actuel bâtiment restera dans le giron communal.

Séquence émotion lors du dernier conseil municipal. Le dernier dans l'histoire de la ville, se déroule dans la salle du conseil, avant le déménagement dans le bâtiment réaffecté à la place Wilson. C'est la dernière fois que nous nous réunissons ici, à l'appel de la mairie avant de clore les débats. Certains, comme moi ou Roland Klein, les plus anciens, sont là depuis 1977. On abandonne cette salle qui n'était pas vraiment pratique. On sera mieux installés dans la nouvelle mairie.



Avant le déménagement dans la nouvelle mairie (photo), les élus se sont retrouvés une dernière fois dans l'actuelle mairie. Photo RL

Le déménagement des services, actuellement répartis sur trois sites, doit débuter d'ici quelques jours. Reste la question de l'avenir du bâtiment au coin des avenues Clemenceau et du Général-De-Gaulle, possiblement par Jean-Yves Schaff. « C'est un beau bâtiment et il fait partie du patrimoine communal, a précisé Alain Marty. Nous le garderons. Nous le mettrons sous toit, mais la location. Mais nous n'avons pas de piste. »  
Quand à la mairie annexe, elle pourrait accueillir, à terme, un club de musique, elle aussi répartie sur plusieurs sites. • **Le crématatorium attire les foules** : Les élus ont examiné le compte rendu de la commission consultative des services publics locaux. Un fonctionnaire particulièrement ben : le crématatorium. Avec 1 600 crémations en 2016, le service est très apprécié. En 2015, 1 400 crémations avaient été enregistrées. Pour le service de l'eau, le prix du m<sup>3</sup> se monte à 2,424 € TTC (0,848 € HT pour l'eau ; 0,754 € HT ; le reste étant des taxes et des redevances). Sur

le 2016, 1,24 m<sup>3</sup> ont été produits par les sources du Donon et le pompage de Sarrebourg. Le hameau des gîtes affiche un taux de remplissage annuel de 41,41 %, contre 35,44 % en 2015. • **Un emprunt malgré tout** : Alain Marty avait prévu en début d'année : la Ville ne ferait pas d'emprunt en 2017. Hélas, la situation économique est plus difficile qu'espéré : il manque 150 000 €, principalement

de dotations, pour arriver à l'équilibre. « Nous allons le demander, mais nous ne l'utiliserons peut-être pas », a précisé le maire. Un peu plus tard, sur un autre dossier, il a déploré les contraintes supplémentaires mises en place par l'État, « au détriment d'un chemin ». Rappelons que Sarrebourg a un endettement extrêmement faible, et que ces 150 000 € en entraînent pas de catastrophe financière pour la commune. • **De la prévention de rue virtuelle ?** Lors du vote des subventions exceptionnelles, le CMSEA (Comité mosellan de sauvegarde de l'enfance, de l'adolescence et des adultes) a bénéficié de 19 650 €. Actuellement, deux personnes sillonnent les rues de la ville à la rencontre des publics difficiles, pour anticiper et prévenir les soucis. « Heureusement qu'elles sont là. Mais leur responsable nous a expliqué que le futur était les réseaux sociaux et qu'ils allaient travailler de plus en plus avec ces outils. Je ne vois pas comment on peut faire de la prévention de rue sans présence sur le terrain. » Aussi, la prévention de rue virtuelle pourrait aussi déboucher sur une subvention virtuelle.

## à l'hôtel de ville

## DEMAIN

### Marchés, brocantes

Vente de solidarité. Organisée par Assajuco Dieuze avec stand de bijoux, colliers, bracelets, broches, accessoires, etc. Mais également meubles, vaisselle, vêtements, chaussures, linge de maison, jouets. HiFi, luminaires, petit électroménager, gros électroménager, etc. De 13 h 30 à 17 h. Tél. 03 87 86 84 98.

## DANS SEMAINE

### MARDI 10 OCTOBRE

**Recontres**  
« La détox : pour quoi faire ? ». Conférence animée par Valérie Malavergne, aromathologue et sophrologue qui viendra parler d'hygiène de vie avec des produits simples, naturels et de qualité thérapeutique pour rester en bonne santé et retrouver un bien-être essentiel. À 18 h. Aquabase Center. Participation libre. Tél. 06 62 67 38 07.

## ALLÔ 18

### Les interventions des pompiers

- Dimanche 8 octobre**  
19 h 15 : véhicule de secours à assistance aux victimes (VSAV) pour un malaise sur la voie publique à Sarrebourg centre.  
19 h 45 : véhicule de secours médicalisé (VSM) pour une détresse vitale à Rorbach-lès-Dieule.  
21 h 57 : VSM pour une détresse vitale à Nitting.  
22 h 05 : fourgon-pompe tonne pour un feu de cheminée à Plaine-de-Walisch.

- Lundi 9 octobre**  
7 h 50 : VSVR 1 pour un blessé sur la voie publique à Sarrebourg-Gare.  
9 h 25 : VSVR 1 et VSM pour une détresse vitale à Réding.  
9 h 30 : VSVR 2 sur appel du centre 15 à Hesse.  
9 h 35 : véhicule de liaison pour un accident de la route à Sarrebourg centre (lire en page 2).  
11 h 30 : VSVR 2 pour une détresse vitale à Sarrebourg-Mésange.  
15 h : VSVR pour un blessé sur la voie publique à Sarrebourg centre.  
15 h 35 : échelle automatique pour une destruction de nid d'insectes à Sarrebourg centre.

## BLOC-NOTES

**SARREBOURG**  
**Permis de conduire**  
Le service des permis de conduire de la sous-préfecture de Sarrebourg/Château-Salins fonctionnera de la manière suivante.  
> Tous les mercredis, vendredis de 8 h 30 à midi. > Tous les lundis, mardis, jeudis de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h. Sous-Préfecture de Sarrebourg. Tél. 03 87 25 74 40.

**Permanence du député Fabien Di Filippo**  
Nouvellement élu député de la 4<sup>e</sup> circonscription de Moselle, Fabien Di Filippo souhaite informer le public sur les différents moyens de prendre contact avec lui et son équipe.  
> Tous les jours sauf le samedi et le dimanche de 9 h à midi et de 13 h 30 à 17 h, 16 rue de la Gare (1<sup>er</sup> étage).  
Christelle Pilleux ou Louis Chevaille. Tél. 03 87 25 74 36 ou 03 87 25 42 93  
fabfilippo.depute@gmail.com

**Alcooliques anonymes**  
Le groupe alcooliques anonymes Ms Liberté organise une réunion à 20 h 30, au premier étage de la salle Saint-François, 6 rue du 19<sup>e</sup> mars, côté du presbytère catholique.  
> Tous les vendredis.

**Vestibout de la Croix Rouge**  
Ouverture exceptionnelle.  
> Samedi 14 octobre de 13 h à 17 h 30.  
> Les mardis de 14 h à 17 h et les vendredis de 14 h à 17 h 30. Vestibout de la Croix Rouge, 15, route de Nancy, Croix Rouge Sarrebourg. Tél. 06 51 57 40 13.

**Alert 57**  
Association de sécurité routière organise un stage de 2 jours pour récupérer 4 points sur votre permis. Sur inscription.  
> Du 11 au 12 octobre au mardi 17 octobre Salle de conférence du Cora, 165 € Alert 57. Tél. 06 85 12 80 10 ou 06 85 12 80 10 alert57@orange.fr

## SOCIÉTÉ

### conférence-débat le 12 octobre à l'espace le lorrain

# Comprendre la vulnérabilité des personnes âgées

La vulnérabilité des personnes âgées à domicile et en lieu de vie sera le thème de la rencontre gérontologique programmée le 12 octobre à l'espace Le Lorrain. Le débat est ouvert à tout public concerné.

Pour la 4<sup>e</sup> année consécutive, les professionnels de la prise en charge des soins de la personne âgée de Moselle-Sud organise une rencontre gérontologique qui se déroulera jeudi 12 octobre de 14 h 30 à 17 h 30, à l'espace Le Lorrain à Sarrebourg. Cette manifestation est ouverte aux professionnels, aux étudiants, mais également à toutes personnes confrontées aux situations liées aux personnes âgées. Le thème retenu est la vulnérabilité des personnes âgées à domicile et en lieu de vie. Les personnes vulnérables sont celles dont l'autonomie, la dignité et l'intégrité sont menacées. Sur la base de cette définition éthique de la vulnérabilité, plusieurs questions peuvent être soulevées en lien avec la personne âgée :  
- Est-ce que vieillir rend plus vulnérable ?  
- La vulnérabilité est-elle inéluctable pour une personne âgée ?  
- Existe-t-il une vulnérabilité ou plusieurs ?  
- Quelles conséquences, quelles répercussions pour la personne vulnérable, son entourage, personnel et professionnel ?  
- Face à la ou les vulnérabilité(s) d'une personne âgée, quelles réflexions, quelles perceptions ?  
Voici autant de questions-mémoires de réflexions qui pourront être abordées lors de cette conférence-débat, avec des intervenants d'horizons différents et une discussion avec le public après une courte présentation des thèmes abordés.



En quoi vieillir rend plus vulnérable ? C'est l'une des questions qui sera débattue lors de la rencontre gérontologique à Sarrebourg le 12 octobre. Photo Annie THIERRY-SANCHEZ

**Conférence-débat le 12 octobre à 14 h 30 à l'espace Le Lorrain. Entrée libre.**

## LOISIRS

# Le Punch s'ouvre à Monsieur et Madame tout le monde

Depuis septembre, une nouvelle section mixte vient de voir le jour au sein du club Le Punch, créé il y a 16 ans sous la houlette de Momo Yennasi pour permettre aux sportifs de pratiquer la boxe thaï et le kick-boxing. Il y a 2 ans, une section hand boxing a même été créée et regroupe 15 adhérents, avec tous types de handicaps. La petite dernière est destinée à Monsieur et Madame tout le monde, en recherche de perte de poids ou simplement de bouger. Les séances se déroulent tous les vendredis de 19 h 30 à 21 h 30 au gymnase du cosec de Sarrebourg. Prés d'un Français sur deux de plus de 30 ans, selon l'Inserm, souffre d'obésité (indice de masse corporelle supérieur à 30 kg/m<sup>2</sup>). Les départements les plus touchés sont le Nord et l'Est de la France. Cette progression du surpoids a des impacts sur la santé, en raison de ses complications métaboliques, cardiovasculaires, respiratoires, et cancéreuses. Le taux de mortalité est plus élevé chez les personnes obèses que chez celle ayant un poids normal, ce qui a conduit l'Organisation mondiale de la santé à classer au



Bien bouger et perdre du poids c'est possible avec Le Punch de Sarrebourg, les vendredis soirs. Photo RL

rang de maladie, ce qui n'était avant considéré que comme une mauvaise habitude de vie. Les cours de kick-boxing, boxe thaï, se déroulent les lundis de 17 h 30 à 19 h, les vendredis à 18 h, et les samedis à 13 h au gymnase du cosec de Sarrebourg.

**Renseignements auprès du président Momo Yennasi :**  
tél. 06 86 03 37 38.

## NÉCROLOGIE

### Mme Marthe Scheid

**WALTEMBOURG.** — Nous apprenons le décès de Mme Marthe Scheid survenue à Phalsbourg le 7 octobre, à l'âge de 91 ans.

Née Cantin le 24 juillet 1926 à Bois-de-Chênes Bas, elle s'était mariée le 17 octobre 1947 avec Camille Scheid, qu'elle a eu la douleur de perdre en 2001.

De cette union, sont nés 4 enfants : Daniel, Gérard, Chantal (décédée en 1971) et Patrick. Elle était l'heureuse grand-mère de 8 petits-enfants : Corinne, Myriam, Thierry, Séverine, Pascal, Aymeric, Aline et Laura, et l'arrière-grand-mère de 13 arrière-petits-enfants : Alexis, Nathan, Timothée, Samuel, Laurine, Lucie, Anais, Baptiste, Mathilde, Charlotte, Éthan, Nolan et Malixy.

Mme Scheid était une grande passionnée de danse et de musique, elle s'adonnait à la pâtisserie et au tricot. Durant de nombreuses années, elle avait fait partie de la chorale paroissiale. Mme Scheid avait toujours beaucoup d'humour et exprimait une profonde tendresse envers ses proches.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre à 14 h 30, en l'église de Saint-Jean-Kourterzode, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Nos sincères condoléances à la famille.

### Mme Marie Bourgard

**PHALSBOURG.** — Nous apprenons le décès de Mme Marie Bourgard née Richard, survenue le 7 octobre à Saverne à l'âge de 82 ans.

Née le 5 novembre 1934 à Plaine-de-Walch, elle installa son foyer à Phalsbourg en 1966 avec son mari et ses deux fils, Jacky et Alain. Elle avait eu la joie et la fierté de compter cinq petits-enfants, prénommés Maxime, Anne-Laure, Alexandre, Nicolas et Marie ainsi qu'un arrière-petit-fils, Emmanuel.

Tante aimante de ses deux neveux, Céleste et Pascal, elle enseigna le sens du partage, de l'honneur et du respect. Dévouée et discrète, elle consacra toute sa vie au bien de sa famille et de ses proches. Toujours prête à aider, ses voisins l'appréciaient tout particulièrement pour sa générosité et ses talents culinaires. Maman d'exception, elle laisse dans la peine tous sa famille et ses amis.

Les obsèques auront lieu le jeudi 12 octobre, à 10 h 30 en l'église catholique de Phalsbourg, suivies de l'inhumation dans l'intimité familiale au cimetière de Lutzelbourg.

Nos condoléances à la famille.

### Mme Georgette Huver

**SAINT-LOUIS.** — Nous apprenons le décès de Mme Georgette Huver, survenue à l'Épand de Lorguin le 7 octobre, à l'âge de 86 ans.

Elle s'était mariée à Eugène Huver, qu'elle a eu la douleur de perdre le 2 novembre 1993. De cette union sont nées deux filles, Christine et Arlette. Elle avait également la joie d'avoir trois petits-enfants et un arrière-petit-fils.

La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 12 octobre à 14 h 30, en l'église Saint-Jacques.

Nos condoléances à la famille.

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Régouards au 3237 (24-24 h).

**Médecin de garde**  
M. L. Tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et de la région.

**Pharmacie de garde**  
Régouards au 3237 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

**URGences médicales**

## AUJOURD'HUI

### Concert, musique

**Saverne.** Récital de piano de Fiona et Adam - *APM*. Programmes : Ludwig van Beethoven, Sonate n° 21 en do majeur, op. 53 - « Waldstein », Franz Liszt, Vallée d'Obermann, Franz Schubert/Franz Liszt, Auf dem Wasser zu singen, Erik Satie, Gretchen am Spinnrade, Ständchen. À 20 h au château de Rohan, 12 €. 10 € accépté, cezan, étudiants, la philharmonie, 5,50 € pour les demandeurs d'emploi et les vitaculture et gratuit pour les jeunes (- de 18 ans). Tél. 03 88 22 19 22.

### Expositions

**Graufthal.** Découverte des maisons des rochers tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h jusqu'au samedi, les 12 novembre, 2,50 €. Gratuit pour les enfants (- de 10 ans). Tél. 03 88 70 19 16.

**Graufthal.** L'Église protestante raconte son passé : quand la pierre s'harmonie. Tous les jours de 10 h à 18 h jusqu'au mardi 31 octobre à l'Église protestante. Gratuit. Tél. 03 88 70 19 16.

**Phalsbourg.** Petits soldats de la Grande Armée. À découvrir : un ensemble de figurines représentant des soldats de la période napoléonienne. Tous les jours sauf le samedi et le dimanche jusqu'au jeudi 30 novembre dans le Hall de la mairie. Gratuit. Tél. 03 87 24 42 42.

**Saverne.** Les chemins de la Fraternité. Dans le cadre de la Fête du Monde. Tous les jours de 14 h à 18 h jusqu'au lundi 16 octobre au musée du château de Rohan, 3,30 €. Tél. 03 87 24 43 26.

### Randonnées, balades

**Dabo.** Rocher de Dabo.

SMUR : tél. 15.

### Gendarmeries

**Phalsbourg :** route des Glacis (Dabo) : tél. 03 87 24 10 08.

**Saverne :** rue Fontaine (Dabo) : tél. 03 87 07 40 60.

**Autoroute :** (Dabo) : tél. 03 87 24 44 03.

### Sapeurs-pompiers

Composé le 18.

Accès à la plateforme qui offre un panorama à 360° unique sur les Vosges mosellanes et le Château roccain et visite de la Chapelle et de sa tour d'observation. Tous les jours de 10 h à 18 h jusqu'au mercredi 1er novembre, 2 €. 1,50 € pour les groupes et 0,50 € pour les jeunes (- de 16 ans) et les enfants (- de 12 ans). Tél. 03 87 07 47 51.

**Henridorff.** La vallée des éclairs. L'échelle d'écuses d'Arzwiller/Henridorff est un des sites remarquables du réseau des Voies navigables de France. Tous les jours de 8 h à 20 h jusqu'au dimanche 31 octobre. Tél. 03 87 07 47 51.

**Phalsbourg.** Théâtre contes de la nuit. Dans le cadre de Lire et Écrite. Les médiathèques intercommunales Arzwiller et Phalsbourg proposent aux petits lecteurs, contes, comptines et mise en scène de petits personnages qui peuplent leurs nuits et qui ne les effraient plus. Durées 45 min. Enfants de 3 mois à 3 ans. Contact : 03 87 24 63 69. À 10 h à la Médiathèque intercommunale de Phalsbourg. Gratuit. Tél. 03 87 24 40 40.

### Stages, ateliers

**Dabo.** Sculpture sur bois, chantournage, tricot, broderie et crochet. Animations proposées par l'association Art et sculpture de Dabo. Atelier sculpture sur bois, tournage et chantournage animé par M. Condé. Tricot, broderie et crochet animé par M. Calvisé. Café et gâteau offerts. De 14 h à 18 h à l'Espace Léon-IX salle Klein. Gratuit. Tél. 06 65 62 85 69.

## DABO

# Pomme d'Api : nouveau comité pour les écoliers

L'association des parents d'élèves Pomme d'Api se mobilise tout au long de l'année depuis 10 ans déjà. Sa mission est d'être au service des enfants et de leur offrir les meilleures conditions pédagogiques.

Le futur ex-président Pascal Antoni. L'appelé aux 20 personnes présentes à l'assemblée générale, organisée dans les locaux de l'école primaire. La réunion a mobilisé les parents des deux villages. Dabo et Schaeferhof, l'enseignant Fabrice Kaufmann, et Patrice Fogel, représentant le maire écru.

Le président sortant a dressé une dernière fois le bilan des activités réalisées par Pomme d'Api pour les enfants des deux villages. Force est de constater qu'une nouvelle fois les parents se sont bien mobilisés pour les différentes manifestations.

### Achat de matériel et de revues

Comme tous les ans, celles-ci étaient nombreuses et variées : décoration des sprints de Noël dans les deux villages, souve d'un goûter offert par Pomme d'Api, soirées pizzas-flammes à Schaeferhof en novembre 2016, et à Dabo en janvier dernier, organisation d'une tombola de Noël, d'un après-midi carnavalesque en février qui a attiré une quarantaine d'enfants déguisés,



Benoit Ruffenach est le nouveau président (avec son fils sur les genoux). Un nouveau comité s'installe avec le même objectif : se mettre au service des enfants. Photo RL.

vente de chocolat de Pâques en mars et la fête des écoles le 10 juin. Le bénéfice de ces manifestations a été affecté à l'achat de matériel pédagogique, à l'abonnement de revues

pour les 6 classes, à la participation financière à diverses sorties des écoles. Pomme d'Api a aidé à financer le voyage à Paris des élèves de CM1 et CM2, qui a eu lieu le 19 juin dernier.

L'association est bien dans son rôle, conformément à ses statuts. « Nous avons bien travaillé durant notre mandat. Merci de nous avoir constamment épaulés. Je vous souhaite bonne réussite », a encouragé

## ARZVILLER

# Les pères Lucien Derr et Justin Inandjo à l'honneur

Lors de la célébration de la fête paroissiale de la Saint-Michel, les représentants de la communauté de paroisses de Saint-Vincent du Plan incliné, ont mis à l'honneur les pères Lucien Derr et Justin Inandjo.

Le père Lucien Derr est né le 11 septembre 1938, à Forbach. Il a suivi la filière des études aux Missions africaines jusqu'à la théologie au grand séminaire de Saint-Pierre. Remarqué par son goût du beau et son sens artistique, il a été nommé professeur de 1965 à 1972, pour enseigner les arts plastiques au petit séminaire des Missions africaines à Haguenau. De 1978 à 1995, il est parti en mission pour porter l'évangile en pays Sénoulo, au centre nord de la Côte d'Ivoire.

Pré. Il y a reçu de nombreux visiteurs et groupes. En automne 2014, il a laissé la responsabilité de la communauté de paroisses au père Albert Kouamé, tout en continuant à y assurer ses services avec une âme d'artiste raffiné.

## BROUVILLER

# Graines de sportifs à l'école



La ronde des enfants a été un beau moment. Photo RL.

C'est sous un beau soleil automnal que s'est déroulée la journée du sport scolaire à l'école de Brouviller. Les enfants des cinq classes ont ouvert la cérémonie en défilant devant les enseignants au son de l'hymne olympique. Cette manifestation s'inscrit dans le cadre de la Semaine européenne du sport : elle vise à promouvoir l'exercice physique et le sport pour tous.

En petits groupes de sept ou huit enfants, les bambins ont participé à différents ateliers leur permettant de s'affronter et de s'entraider à travers des courses de relais, des parcours, des jeux de lancer, des jeux coopératifs. Cela a été pour eux l'occasion d'exercer leur habileté, leur vitesse mais aussi leur sens de la



Les pères Derr et Kouamé, lors de la messe de la Saint-Michel. Photo RL.

## PHALSBOURG

# Salon du livre : le cinéma s'invite à la 10<sup>e</sup> édition

L'association Animation sur la place a organisé son Salon du livre pour la dixième édition, à la salle Vauban sur un espace de 450 m<sup>2</sup>. Le public a pu dénicher des livres d'occasion au meilleur prix, sur les stands de la quarantaine d'exposants, il y en a eu pour tous les goûts : romans, poésie, bandes dessinées, livres pour enfants, vieux journaux, etc. Il a été possible d'y découvrir des livres de vendeurs amateurs, de vendeurs professionnels mais aussi d'associations. Il y avait même la possibilité de troquer les ouvrages.

Différentes animations ont été proposées au cours de cette journée, et notamment deux dictées. Chaque participant a pu mesurer sa capacité à ne pas se laisser abuser par les nombreux pièges que peut offrir la langue. Une première dictée a permis aux enfants de mesurer leurs compétences linguistiques, une autre était destinée aux adultes.

Animation sur la place, pour le 35<sup>e</sup> anniversaire du club, ne pouvait pas oublier le cinéma. L'association a organisé un concours autour du cinéma. Enfin, le public a pu admirer un panneau consacré aux dix premières éditions de l'événement, un moyen de rendre hommage, en photos, à Michel Baguet, décédé en 2017, qui s'était énormément impliqué, notamment pour l'organisation du salon du livre.

fraternité. Les enfants de maternelle ont fait beaucoup d'efforts pour suivre leurs aînés, qui de leur côté, ont pris très à cœur leur rôle de grands.

Le goûter bien mérité a été l'occasion de voir que (presque) tous les sportifs avaient apporté une petite collation zéro déchet, comme le maître et les maîtresses l'avaient demandé aux familles. La matinée s'est terminée joyeusement, les écoliers défilant une seconde fois vers les applaudissements des adultes !

### Animation sur la place

c'est aussi au cinéma : <http://cinephalsbourg.com/>

### 40 exposants ont proposé des milliers de livres sur 450 m<sup>2</sup>, à la Salle Vauban

lors de la 10<sup>e</sup> édition du salon du livre. Photo RL.

## DEMAIN

### Exposition

**Arzwiller.** Les peintures d'Isabelle Avril de 10 h à 19 h au Bar Papar Hasard.

### Sports

**Dabo.** Séance de pêche libre à la truite, de 14 h à 18 h à l'étang de la Stampf. 10 €. 5 € pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 06 81 52 88 26.

## DANS 1 SEMAINE

### MARDI 17 OCTOBRE

#### Cinéma

**Saverne.** *Still Alice.* film suivi d'un débat. Regards croisés, ce que nous enseigna la science de la philosophie et de la psychologie : Intervenant : Francine Friedrich, docteur en philosophie et Martine Haby psychologue. À 14 h au Ciné C u b i c . G r a t u i t . Tél. 03 69 76 67 67.

#### Randonnées, balades

**Hutehouse.** *Adel Riding.* Sortie automnale dans le forêt de Hutehouse. Rendez-vous à 9 h 30. Guide J.L. Phillips. Après-midi réservé aux jeux de cartes-boules sur inscription - 50 places disponibles). De 9 h 45 à 17 h au Chalet du club v o s g i e n . G r a t u i t . Tél. 03 87 23 74 41.

#### Rencontres, conférences

**Phalsbourg.** Les nanoparticules. Soirée débat proposée par l'association Les lettres saurages. Les nanotechnologies (aussi nommées Technologies convergentes) ne sont pas un sujet scientifique, mais politique et philosophique. Est-ce, en fait, un projet d'eugénisme et d'artificialisation de la vie ? Le débat est ouvert. À 20 h au Café associatif Le Cotyledon. Gratuit. Tél. 03 87 25 33 20.

#### Spectacles, théâtre, contes

**Saverne.** Spectacle "Sur les rives de Troie" de 19 h 30 à 22 h 30 à la bibliothèque municipale. Gratuit. Tél. 03 88 71 07 22.

## DANS 1 MOIS

### MARDI 7 NOVEMBRE

#### Concert, musique

**Saverne.** *Traï(e)s.* S. Concert-récit. Création De Luvan. Avec Matthieu Eg (voix), Ami Eraslan (violoncelle), Fred Guérin (batterie). À 20 h 30 à l'Éspace Rohan. 23 €. 21 € pour les demandeurs d'emploi et les seniors et 14 € pour les jeunes (- de 18 ans). Tél. 03 88 01 80 40.

## NUMÉROS

### Le Répertoire Lorrain

**Sports :** Vincent Berger, tél. 09 27 67 66 21 (e-mail : vincent.berger@cegep.net).

### Services

**Dépannage électrique :** tél. 09 27 67 66 21.

**Dépannage gaz :** tél. 08 10 43 30 57.

**Taxis :** Steiner (tél. 03 87 24 10 07) et Thomas (tél. 03 87 24 11 40).

### Social

**Centre médico-social :** 17 rue du Commandant-Taillet (tél. 03 87 24 34 44).

**Drogue :** tél. 08 00 23 13 13.

**SOS Canalis :** tél. 08 11 91 20 20.

**Info-jeunes :** tél. 08 00 49 03 35.

### Loisirs

**Médiathèque :** 2 rue du Collège (tél. 03 87 24 63 69).

**Musée :** de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Hôtel de ville (bâtiment d'Armes) (tél. 03 87 24 40 00).

**Office du tourisme :** de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, 30 place d'Armes (tél. 03 87 24 42 42).

**Phalsbourg Loisirs :** 2 rue de l'Hôpital (tél. 03 87 24 19 74).

### Pratique

**Halle-gardielle :** La Ribambelle, 17 rue du Commandant-Taillet de 7 h à 19 h (tél. 03 87 24 34 79).

# Le pays de Sarrebourg

## NÉCROLOGIE

### Mme Adrienne Rein

**GOSELMING.** — Nous apprenons le décès de Mme Adrienne Rein, survenu le 7 octobre à Gosselming à l'âge de 80 ans.

Née Paquet le 28 février 1937 à Gosselming, elle s'était mariée à Antoine Rein, qui elle a eu la douleur de perdre le 25 mai 1994. De cette union sont nés trois enfants : Christian, Gilles et Véronique. Elle connaissait également la joie de compter sept petits-enfants et un arrière-petit-fils.

Les obsèques auront lieu le mercredi 11 octobre à 14 h 30, en l'église de Gosselming, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.

### M. Alain Wotovic

**FÉNÉTRANGE.** — Nous apprenons le décès de M. Alain Wotovic, survenu le 7 octobre à Sarrebourg à l'âge de 63 ans.

Né le 24 juillet 1954 à Lostroff, il était père d'une fille prénommée Audrey. Il avait eu la joie et le fierté de compter trois petits-enfants : Agathe, Constantin et Mathieu.

Membre de la troupe de théâtre de Fénétrange le Kim Bim's club, il aimait également la menuiserie.

Il laisse dans la peine sa famille et ses amis. Une cérémonie d'adieu aura lieu le jeudi 12 octobre à 14 h 30, au crématorium de Sarrebourg.

Nos condoléances à la famille.

## BELLES-FORÊTS

### Anniversaire du mois d'octobre

Bienvenue dans le club des nonagénaires ! En effet, Maurice Herbauvaux est né le 8 octobre 1927 à Nancy. Il coule une paisible retraite avec son épouse tout en s'adonnant à son occupation favorite : le jardinage. Il est également très fier des exploits équestres de sa petite-fille, Marion.

Nous lui souhaitons un joyeux anniversaire ainsi qu'une bonne santé.

## GOSELMING

### Bienvenue à Mattéo

Né à Sarrebourg, un petit garçon est venu égayer la famille Guersch-Oberling. Il s'appelle Mattéo et fait le bonheur de sa maman Isabelle et de son papa Alessandro qui habitent dans la localité. Nos félicitations et nos vœux de bonheur au petit Mattéo.

## NIEDERSTINZEL

# Émile Klein fête ses 85 ans

Le maire Didier Klein, l'adjoint Alphonse Winkler, et le conseiller Alexis Wies, sont venus présenter leurs vœux de bon anniversaire à Émile Klein qui fête cette année ses 85 ans. La délégation de la municipalité lui a offert une corbeille gourmande richement garnie.

Le jubilaire a chaleureusement remercié ses hôtes et les a conviés à partager le petit festin de circonstance en compagnie des membres de sa famille.

Émile est né le 1<sup>er</sup> octobre 1932 à Niederstinzeln. Il avait 8 ans lors de l'invasion nazie et a passé sa scolarité entière sous le régime du III<sup>e</sup> Reich. En tant que jeune paysan après la Libération, il a vécu les temps glorieux du machinisme agricole des trente glorieuses.

Le 19 septembre 1959, Émile a épousé à Phalsbourg, Camille Drommer. Le couple d'agriculteurs a eu trois enfants : Irène, Christiane et Marc. Imitant leurs parents, ces derniers ont eux aussi fondé leurs familles, offrant à Émile et à Camille la joie d'être les grands-parents de 7 petits-enfants : Jonathan, Sandrine, Jérémie, Micke, Garry, Alex et Lana. Et les grands-parents sont maintenant déjà arrière-grands-parents de 2 filles et 2 garçons prénommés Line, Matt, Mélina et Léon.

À présent, le couple vit une retraite paisible au village. Émile reste fidèle à son association d'anciens combattants. Il avait même été le porte-drapeau de l'UNC de Fénétrange pendant un quart de siècle.



Assis à gauche, Émile et Camille ont festoyé en compagnie de leur famille et des représentants de la municipalité. Photo RL

## SAINT-JEAN-DE-BASSEL

# Tout le monde se met au qi gong



Les séances ont commencé dans la salle, spécialement aménagée à cet effet. Mais le beau temps incite aussi à la pratique du qi gong en pleine nature. Photo RL

Les membres de l'association Les Cinq Éléments se sont retrouvés dans une ambiance conviviale et sereine dans la salle du club pour démarrer leur 15<sup>e</sup> année dans la bonne humeur. Ils ont été accueillis par leur professeur Claude Devot, et sont d'emblée passés aux exercices, habituels pour les anciens et inédits pour les nouveaux adhérents. Contrairement à la traditionnelle gymnastique douce occidentale, le qi gong est un art pluriséculaire chinois. Il vise à développer le souffle et l'énergie vitale par le biais de mouvements lents, aux vertus préventives. Ces exercices sont idéaux pour gagner une nouvelle énergie ou plus simplement entretenir la santé et la souplesse des articulations au quotidien.

Selon la sagesse antique chinoise, le qi gong canalise l'énergie interne pour l'utiliser et la faire circuler à l'intérieur de tout le corps. Il se base sur un principe d'énergie que l'on retrouve dans de nombreuses croyances, philosophies et pratiques à travers le monde. En apprenant à sentir cette énergie et à la faire circuler, les adeptes ressentent peu à peu une plus grande harmonie intérieure, plus de bien-être et plus de force qui permet de dépasser des blocages de tous les ordres, physiques et psychiques.

**Inscriptions**  
Forté d'une douzaine de membres, l'association serait heureuse d'en accueillir davantage. Pour plus d'informations, il est possible d'appeler au 06 08 00 05 08. Les cours ont lieu à Saint-Jean-de-Bassel, les lundis de 10h à 11h15, et les vendredis de 19h à 20h15.

## Publicité

### ADM54 ET AMRF54

## A l'écoute des Maires de Meurthe-et-Moselle



**ADM54 :**  
Depuis sa création en 1954, l'Association des maires et des présidents d'intercommunalité de Meurthe-et-Moselle (ADM54), relais départemental de l'association des maires de France, préside par Rose Marie Falque est une force de proposition, de médiation et d'interpellation à l'écoute et au service des élus pour défendre et promouvoir les intérêts de la commune et des intercommunalités.

Regroupant 591 communes sur 592 et 15 communautés sur 18, l'ADM54 a pour but de faciliter à ses adhérents l'exercice de leurs fonctions, en leur apportant les renseignements et conseils qui peuvent leur être nécessaires, d'informer et de former les élus et d'accompagner le développement de la coopération intercommunale sous toutes ses formes, tout en veillant à la pérennité des communes en tant que cellules de base de la vie locale.

L'Association emploie en 2017 18 personnes, pour un budget de plus 1,7 million d'euros, alimenté à 80% par les cotisations des communes et intercommunalités.

### Service formation :

L'Association des maires de Meurthe-et-Moselle a été l'une des premières à recevoir en 1994, de la part du ministère de l'Intérieur, l'agrément pour la formation des élus locaux ; agrément régulièrement renouvelé depuis. Elle était déjà agréée comme organisme de formation par la région. 2000 élus suivent chaque année les actions d'information et de formation de l'ADM54. Le catalogue des formations sur [www.adm54.asso.fr](http://www.adm54.asso.fr). L'ADM 54 est également centre d'examen agréé pour passer l'AIPR (autorisation d'intervention à proximité des réseaux), obligatoire au 1<sup>er</sup> janvier 2018

### Service informatique :

La structure d'aide à l'informatisation de l'ADM54 offre un service clé en main à plus de 430 adhérents : installation de logiciels performants, animation des clubs utilisateurs, formations, maintenances téléphonique et sur site, mises à jour... L'Association est également très active en matière de dématérialisation.

### Service juridique :

6 juristes répondent à plus de 5300 saisines annuelles : des affaires sociales à la voirie, en passant par finances, élections, marchés publics, enquêtes publiques, urbanisme, scolaire... avec des dossiers intercommunaux toujours plus complexes (montages, marchés publics, mutualisation...)

Une centaine de carnets, sources de renseignements précis et appréciés des élus de la France entière, entièrement rédigés par les services de l'ADM54 ont été publiés depuis 10 ans. Par exemples, le carnet sur les réseaux a été repris in extenso sur le site ministériel et le carnet sur l'intégration de l'animal dans la commune a reçu le trophée national «maires et véto».



**AMRF54 :**  
L'Association des Maires Ruraux de France, fédère, informe et représente les maires des communes de moins de 3500 habitants. Elle s'engage au quotidien pour défendre et promouvoir les enjeux spécifiques à la ruralité. Créée en 1971, l'AMRF rassemble près de 10 000 maires ruraux regroupés en toute indépendance des pouvoirs et des partis politiques, dans un réseau convivial et solidaire d'associations départementales, comme en Meurthe-et-Moselle dont le Président est Philippe Thiry. Dix engagements territoriaux caractérisent l'AMRF

- Défendre la commune et la liberté municipale
- Porter les positions des élus ruraux dans les instances locales et nationales
- Agir pour le maintien d'un tissu de services publics adaptés aux besoins de la population
- Développer une image positive, moderne et dynamique de la ruralité
- Œuvrer pour un aménagement équilibré, juste et concerté du territoire
- Revendiquer l'égalité républicaine de tous les citoyens
- Agir pour un dynamisme économique et social durable en luttant contre la désertification rurale
- Affirmer et faire reconnaître la spécificité des territoires ruraux
- S'opposer au cumul des mandats «électifs et des fonctions, entente majeure à la démocratie
- Développer des liens et coopérations avec les structures et organismes nationaux partageant les visions de la démocratie de l'AMRF.

Les deux associations ADM54 et AMRF54 sont partenaires des lauriers des Collectivités pour la deuxième année consécutive, illustrant ainsi leur parfaite complémentarité.

### Contacts :

Association des maires et des présidents d'intercommunalité de Meurthe-et-Moselle (ADM54)  
Site Sadoul, 80 boulevard Fach CS 11045 54522 LAXOU cedex  
Tel 03 83 28 54 00  
[secretariat@adm54.asso.fr](mailto:secretariat@adm54.asso.fr)

Association des Maires Ruraux de Meurthe-et-Moselle  
1 place de la Mairie 54280 MONCEL-SUR-SEILLE  
Tel 03 83 31 74 22  
[mairie.Moncel.Sur.Seille@wanadoo.fr](mailto:mairie.Moncel.Sur.Seille@wanadoo.fr)

## LES LAURIERS DES COLLECTIVITÉS LOCALES





## NÉCROLOGIE

### M. Gilbert Kern

**AVRICOURT.** — Nous apprenons le décès de M. Gilbert Kern, survenu à Saverne le 7 octobre à l'âge de 78 ans. Né le 14 juillet 1939 à Lixheim, il avait épousé Chantal née Marande le 28 juillet 1962 en l'église d'Avricourt. De cette union sont nés Pascal, Xavier et Bénédicte. Il a eu également la joie et la fierté d'avoir 5 petits-enfants, prénommés, Solène, Oscar, Naomie, Ulysse et Loreline.



Après des études brillantes couronnées par une thèse de Sciences Physique reconnue en 1968 à la Sorbonne, sa carrière professionnelle débuta la même année en tant qu'ingénieur technico-commerciale chez le pétrolier BP. Il y a réalisé l'ensemble de sa carrière durant laquelle il remplira de nombreuses missions, notamment en Afrique Occidentale et en Angleterre, pour achever sa carrière en tant que vice-président mondial de cette firme.

Malgré le poids de ses responsabilités, tous ses amis gardent le souvenir d'un homme simple, enjoué et toujours prêt à plaisanter. Il aimait également revenir régulièrement dans son pays. Les obsèques seront célébrées le mercredi 11 octobre à 14 h 30, en l'église d'Avricourt.

Nos condoléances à la famille.

## AUJOURD'HUI

### Jeux, concours

**Languiembert.** Cours de tricot. Le Foyer Culturel De Languiembert organise des cours de tricot pour adultes le mardi et pour enfants le mercredi. Les mardis de 13 h 30 à 15 h 30 à la salle des fêtes. Tél. 03 87 03 95 96.

### Ouvertures et fermetures exceptionnelles

**Abreschviller.** Permanence de l'U.N.I.A.T. Permanence de l'Union nationale des invalides et accidentés du travail. De 14 h à 14 h 30 en Mairie. Tél. 03 87 98 40 14.

**Moussy.** Inscription à la complémentaire. Permanence d'accompagnement dans la démarche d'inscription relative à la mise en place de la nouvelle complémentaire proposée par la CSMSS. De 8 h 30 à 12 h. De 13 h à 17 h. Anciens locaux de la C o m c o m. Tél. 07 87 59 03 45.

**Nitting.** Fermeture de la mairie. En cas de besoin, s'adresser au maire ou aux adjoints. Tous les jours, jusqu'au vendredi

13 octobre. Mairie. Tél. 03 87 24 83 46.

### Permanences

**Abreschviller.** UNIAT. L'UNIAT Union Nationale des Invalides et accidentés du travail tiendra une permanence. De 14 h à 14 h 30 en Mairie. Tél. 03 87 98 40 14.

**Walscheid.** UNIAT. L'UNIAT Union Nationale des Invalides et accidentés du travail tiendra une permanence. De 15 h à 16 h au Restaurant de la Grotte. Tél. 03 87 98 40 14.

### Randonnées, balades

**Réding.** Randonnée dans la forêt de Saint-Quirin. Organisée par l'ADEL. Randonnée dans la forêt de Saint-Quirin. Départ de la randonnée à 13h45. Guide R. Stebler. À 13 h 30 dans la salle Olympie. Gratuit. Tél. 03 87 23 74 41.

**Stages, ateliers vacances scolaires**  
**Niderhoff.** Patchwork et broderies. Activités proposées par l'Association Sport culture loisirs. Tous les mardis à 14 h. Mairie. Tél. 03 87 24 89 98.

## AVRICOURT

# Temps libre : 40 bougies et toujours aussi jeune !

Le club Le Temps libre a soufflé ses 40 bougies. A cette occasion, les membres ont évoqué de beaux souvenirs. Les participants ont également tenu leur assemblée générale. L'occasion de mettre en place de nouvelles animations.



Une ambiance bon enfant a régné durant toute cette journée du souvenir. Photo: RL

Grande journée pour les 40 années d'existence du club du Temps Libre. S'est tenue, à cette occasion, l'assemblée générale annuelle. Tous les membres étaient conviés à un beau moment souvenir.

Des 10 h, les participants ont afflué à la salle communale. Une projection d'une retrospective en vidéo, préparée par Henri Jeanpin, a eu lieu, suivie à 12 h d'un repas offert par le club. À 14 h, le président et maire Alain Pierson, a invité l'assemblée à célébrer les 40 ans du club et il a demandé

une minute de silence en mémoire des membres décédés.

### 116 membres

Le Temps libre, créé en 1977 sous la présidence de Jean Scholhammer et président jusqu'en 1984, Léon Ganis l'a remplacé jusqu'en 2001, puis a succédé Roger Chicois jusqu'en 2005, avant Alain Pierson jusqu'à ce jour. Une petite retrospective des moments forts depuis la création (célébrations de nombreuses cérémonies à l'occasion des 50

ans, 60 ans voire des 65 ans de mariage, les moments carnaval...) a été présentée. Il a fait bon se rappeler la fabrication des tables par Gaston Salmon, l'entretien de la salle Notre-Dame par Roger Burkhardt, la chorale du club dirigée par Joseph Grosjean. Bon nombre de membres ont disparu, mais quelques-uns sont encore présents et sont les mémoires de l'association qui, à sa création, s'appelait club du 3<sup>e</sup> âge.

Le président a annoncé l'ouverture de l'assemblée générale et a cédé la parole à Marie-France Jeanpin, secrétaire, pour le bilan moral de la session écoulée. Pour la saison passée, le club comptait 116 membres (75 femmes et 41 hommes). Petite reprise timide de la gym en septembre. Lors de la dernière assemblée générale, 45 membres étaient présents. Belle affluence au concours de belote, avec 84 joueurs et les fins gourmets ont pu apprécier tête de veau et langier de boeuf. Le repas de Noël, la traditionnelle choucroute, a été une réussite, la journée be-

gnets, la sortie asperges, le repas de fin de session, temps de moments de rassemblement de convivialité des membres du club.

En moyenne, 40 membres assistent aux réunions bimensuelles. Le président a informé que ces différentes manifestations seront reconduites. La parole a été donnée à Monique Lukas, qui a présenté le bilan financier à l'assemblée. Ce dernier a été accepté à l'unanimité. Le comité reste inchangé, vu qu'il n'y a aucune démission.

## DEMAIN

### Collectes

**Abreschviller.** Relevé des compteurs d'électricité. Faciliter l'accès au compteur à l'agent. En cas d'absence, envoyer le relevé du compteur soit par téléphone ou par mail. De 8 h à 18 h. Tél. 09 70 82 53 83.

### Jeux, concours

**Languiembert.** Cours de tricot. Le foyer culturel De Languiembert organise des cours de tricot pour enfants le mercredi, de 15 h 15 à 16 h 45 à la salle des fêtes. Tél. 03 87 03 95 96.

### Messes

**Hilbesheim.** Visite aux malades. La visite aux malades précède la célébration de la Toussaint. Les personnes désirant un contact particulier peuvent s'adresser à l'abbé Schirmann (06 79 98 84 45). De 10 h à 12 h. Tél. 03 87 03 15 49.

### Spectacles, théâtre, concerts

**Réding.** Heure des contes de la nuit. Lecture proposée par la bibliothèque. Au programme : histoires qui se passent la nuit, suivies d'un atelier pour imaginer et dessiner la nuit. À 16 h 15 à la Bibliothèque. Gratuit. Tél. 03 87 25 75 60.

### Sports

**Imling.** Tai chi chuan. Cours proposé par l'association l'Arbre de Jade. Le tai chi Chuan fait partie des arts martiaux internes. Tous les mercredis à 19 h à la salle des fêtes. 185 €. Tél. 03 87 25 08 01.

**Languiembert.** Cours de gymnastique. Organisé par le foyer culturel de Languiembert, le lundi pour adultes et pour les enfants les mercredis à 17 h à la salle des fêtes. Tél. 03 87 03 95 96.

## DANS 1 MOIS

### MARDI 7 NOVEMBRE

#### Randonnées, balades

**Niderhoff.** Balade dans le sud de Niderhoff. Organisée par les macheurs de Niderhoff. Guide Gabry Koehl. Rendez-vous à 13 h 30 dans la salle Olympie - départ pour le complexe de salles. Café-gâteau à la salle Athena à Réding. À 13 h 45 dans le complexe de salles. Gratuit. Tél. 03 87 23 74 41.

## BLOC-NOTES

### ABRESCHVILLER

**Relevé des compteurs d'électricité.** Faciliter l'accès au compteur à l'agent. En cas d'absence, envoyer le relevé du compteur soit par téléphone ou par mail. > Vendredi 13 octobre de 8 h à 18 h. Tél. 09 70 82 53 83. www.enedis.fr

**Les pêcheurs se mouillent.** L'AAPPMA Le Roseau de la Haute Veuzouze organise une journée de nettoyage et d'entretien de ces lots de pêche. Pêcheurs et non pêcheurs sont les bienvenus. Apporter son matériel si possible. Repas offert aux participants. > Samedi 14 octobre à 8 h 30. Station aquacole zone de loisirs. Tél. 06 80 71 13 29.

### DIANE-CAPELLE

**Collecte de sang.** > vendredi 13 octobre à 17 h 30 à la salle Eulalie. Rue Principale, Zentz Raymond. Tél. 03 87 07 12 21.

### FÉNÉTRANGE

**Noël au château : appel aux exposants.** La cité médiévale organise son traditionnel Noël au château le 26 novembre. Pour y tenir un stand (artisanat de Noël, produits du terroir, etc.) contacter le Point Info Tourisme. Emplacements limités, sous chapiteau à l'extérieur. > Tous les jours de 14 h à 17 h. Jusqu'au mardi 31 octobre. Point info Tourisme, 18, rue de l'Hôtel-de-Ville, Stéphanie Ruffenac. Tél. 06 15 66 75 23 fenetrange.ot@gmail.com

### HOMMERT

**Reprise des répétitions** à la Chantry Academy l'inscription pour l'année 2017/2018 est de 12 €. Inscriptions pour les enfants de 6 à 12 ans au 07 7 88 17 69. > Mercredi 18 octobre de 13 h 30 à 14 h 30. Préau de l'école.

## NIDERHOFF

# Renouvellement de la conduite d'eau de l'hôpital

Depuis plusieurs jours, l'entreprise Reichart de Sarrebourg procède à des travaux de renouvellement de la conduite d'eau hospitalière qui alimente le Centre hospitalier de Lorquin.

Venant d'une source située sur le territoire de Lafrimboille, elle traverse une partie du village. La première phase des travaux concerne la section qui va de l'impasse de Halmoze, rejoint la route de Lorquin pour arriver au pont du Hazzard et au travers des prés d'une propriété agricole arrivant à proximité du centre hospitalier. Une seconde phase partira de la source de Lafrimboille pour rejoindre l'impasse de Halmoze.

Ces travaux d'envergure, soit la pose d'une nouvelle conduite en fonte ductile sur 9 km, dureront environ un an. L'ancienne conduite, toujours en activité mais vétuste, date de plus d'un siècle puisqu'elle a été réalisée en 1907.

## ABRESCHVILLER

# Le temple fait peau neuve

Suite à la délibération du conseil municipal du 7 février 2017 et du soutien de la sous-préfecture, avec l'accord des 17 communes représentant la communauté protestante, les travaux de rénovation du temple ont débuté récemment.

Une nécessité urgente, décidée par toutes les communes concernées par cet édifice. Les travaux consistent en un ravalement extérieur du bâtiment : décapage, nettoyage des pierres et refaite des joints. Une belle nouvelle pour les fidèles de la communauté protestante.



Les travaux nécessitent l'ouverture d'une tranchée sur le bord de la chaussée. Photo: RL

circulation alternée afin de sécuriser au maximum le travail des ouvriers.

À la sortie du village, le chantier empruntera l'accotement.

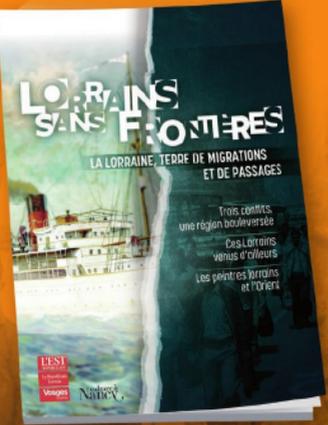


## NOUVEAU

- HORS-SÉRIE -

# LORRAINS, QUI SOMMES-NOUS ?

Les flux migratoires qui ont façonné le visage de la Lorraine d'aujourd'hui



7,50€ - 112 pages -

## BON DE COMMANDE

à retourner accompagné de votre règlement à :

Le Républicain Lorrain  
La Boutique  
Rue Théophraste Renaudot  
54185 HEILLECOURT CEDEX

### Lorrains sans frontières

Nombre TOTAL d'exemplaires

[ ] x 7,50€ = €

Frais de port + 2€ (par ouvrage)

TOTAL de ma commande = €

En vente chez votre marchand de journaux, et sur notre boutique en ligne [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)



## MON RÈGLEMENT

Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :

Chèque bancaire à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN

Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

## MES COORDONNÉES

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Portable \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

## URGENTES

**Pharmacies de garde**  
**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphonez au 03 87 05 27 ou sur internet : www.3237.fr.  
**Insinim** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sareguemines, tel. 03 87 05 98 42 54.

**Médecins de garde**  
**Insinim, Bénestroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Rulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme** : numéro d'appel unique, tel. 0820 33 70 20.

**Chirurgien-dentiste**  
**Appeler le Centre 15** : tel. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

**Hôpitaux**  
**Château-Salins** : tel. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie : 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.  
**Dieuze** : tel. 03 87 05 02 00 (standard général).

## BEZANGE-LA-PETITE

### Le Souvenir français actif pour les scolaires



Le bureau et les membres actifs du comité Saint-Pierre de la Seille. Photo: R.L.

C'est à Bezange-la-Petite que s'est tenue l'assemblée générale annuelle du comité Saint-Pierre de la Seille du Souvenir français, sous la présidence de Norbert Yessad, délégué de la Moselle-Sud, d'Hervé Séve, président du comité et maire de la commune, ainsi que de Claude Zint, président des anciens combattants de Vic-sur-Seille. Quelques maires du regroupement pédagogique et de membres du Souvenir français étaient également présents.

## BLOC-NOTES

**CHÂTEAU-SALINS**  
**Collecte de sang**  
 Organisée par les donneurs de sang de Château-Salins et environs.  
 > **Jeu** 12 octobre de 16 h à 19 h 30. Salle polyvalente. Tél. 03 87 03 19 91.

**Assemblée générale de la godasse du Saulnois**  
 > **Vendredi 13 octobre** de 18 h 05. Ancien tribunal, Rue Beaupaire. Bernard Giraudet. Tél. 07 50 42 89 47.

**« Bien manger pour bien grandir »**  
 Stages de formation petite enfance organisés par la CCS en partenariat avec la MSA et l'ASEPT. Ouverts aux parents et aux professionnels des multi-accueils.  
 > **Mardi 12 octobre** de 20 h à 21 h 30. Multi-accueil Pain d'épices. Amélie Zuccarelli. Tél. 03 87 05 80 80.

**DONNELLY**  
**Réunion du club des seniors**  
 > **Jeu** 12 octobre à 13 h 30. Foyer rural. Liliane Brinette. Tél. 03 87 86 72 80.

**DIEUZE**  
**Répétition des chorales**  
 Ouverte à tous les choristes du secteur pastoral de Dieuze en vue de la préparation de la messe confirmation présidée par Mgr Lagetize et de la sainte Cécile.  
 > **Jeu** 12 octobre de 16 h à 17 h 30. Eglise Sainte Marie-Madeleine. Dans la crypte.

**Permanence de la CGT**  
 Une permanence juridique est ouverte à tous sur les thèmes de droit du travail, de demande de renseignements.  
 > **Vendredi 13 octobre** de 16 h à 18 h ; > **vendredi 20 octobre** de 16 h à 18 h ; > **vendredi 27 octobre** de 16 h à 18 h. Centre social. Bureau 1. UL CGT de Dieuze. Tél. 06 34 45 25 84.

**Distribution de compost et broyat**  
 Les personnes intéressées sont

## CHÂTEAU-SALINS

# Foulées du Saulnois : la technique entre en piste

La 41<sup>e</sup> édition des Foulées du Saulnois vient d'avoir lieu à Château-Salins. Les organisateurs ont innové en introduisant une nouvelle course et un classement électronique des coureurs.

La 41<sup>e</sup> édition des Foulées du Saulnois vient de se dérouler, comme d'habitude, le deuxième dimanche d'octobre. Et comme à l'accoutumée, les coureurs ont répondu présent à l'invitation des organisateurs. Les membres de l'association Sports et loisirs étaient soutenus par de nombreux bénévoles venus comme chaque année, prêter main-forte : ils étaient plus de 80 à se partager les diverses tâches, entre pôle inscription, secrétariat, renseignements, ouvreurs et chauffeurs de voitures-balais, ou encore responsables de la buvette et de la restauration.

Tous ont travaillé pour permettre à plus de 300 adultes engagés à passer une belle matinée sportive sur les quatre courses au programme : les deux sur route (10 et 15 km) et les deux trails (12 et 20 km). L'objectif était de proposer le meilleur engouement et sans contester le trail long, qui a vu à lui seul, la participation de 93 concurrents, soit le tiers des engagés. Mise au programme



Le départ du trail de 20 km a été donné par le maire de la commune. Photo: R.L.

depuis cette année, cette course devait être reconstruite lors des prochaines éditions.

**Les jeunes dans la course**  
 L'après-midi a été consacré aux scolaires, au nombre de 175, qui sont venus tenter de remporter les challenges par chaque année, prêter main-forte : ils étaient plus de 80 à se partager les diverses tâches, entre pôle inscription, secrétariat, renseignements, ouvreurs et chauffeurs de voitures-balais, ou encore responsables de la buvette et de la restauration.

**La technologie au secours des bénévoles**  
 Fini le fastidieux et compliqué travail des bénévoles en place sur la ligne d'arrivée : noter les numéros des dossards, le temps des coureurs, leur classement et transmettre les résultats aux responsables informatiques qui imprimaient ces derniers au fur et à mesure avant de les afficher. Les résultats du jour ont été gérés par des professionnels de courses sur route, grâce à l'électronique et l'informatique : en s'inscrivant, chaque coureur se voyait octroyer un dossard puce, lu par une machine sur la ligne d'arrivée. Plus d'erreur, les temps donnés avec précision, tout comme les places obtenues. Et chaque participant pouvait garder son dossard en souvenir de sa participation.

## Les Foulées en quelques dates



Le membre fondateur, toujours investi, prend connaissance de quelques chiffres avec le président en place. Photo: R.L.

- **1977** : naissance du semi-marathon de 28 km (succès immédiat avec 178 adultes et 325 jeunes).
- **1978** : record de participation avec 202 engagés adultes.
- **1979** : mise en place d'une seconde course, le 14, 800 km (195 coureurs classés).
- **1980** : création de l'amicale des sports et loisirs qui gère l'événement.
- **1986** : record de participation sur les courses longues (533 coureurs).
- **1989** : record sur le 14, 800 km (432 engagés).
- **1990** : record chez les jeunes (323 participants).
- **1995** : record des inscrits (appellation : les foulées du Saulnois remplacent le marathon).
- **1999** : création d'une troisième course, le 8 km.
- **2011** : changement d'appellation : les foulées du Saulnois remplacent le marathon.
- **2011** : nouvelle course, le Run and Bike.
- **2017** : trail de 20 km.

## Le rappel du palmarès

- **15 km route homme** : 1<sup>er</sup> Stéphane Vasseur (Sarebourg), 2<sup>e</sup> Damien Cheiaud (Pettoncourt), 3<sup>e</sup> Jérôme Lecat (Courcelles-Chaussey).
- **15 km route femme** : 1<sup>re</sup> Marie Simonin (Nancy), 2<sup>e</sup> Tara Seger (Montigny-les-Metz), 3<sup>e</sup> Julie Schmitt (Saint-Max).
- **10 km route homme** : 1<sup>er</sup> Jean-Louis Harel (Falck), 2<sup>e</sup> Mathieu Eyermann (Steinseltz), 3<sup>e</sup> Luc Sommer (Fénétrange).
- **10 km route femme** : Stéphanie Sommer (Fénétrange), 2<sup>e</sup> Lucie Coupe (Villers), 3<sup>e</sup> Sophie Kaczmarczyk (Assa).
- **Trail 12 km hommes** : Nicolas Soudrot (Marthille), 2<sup>e</sup> Alexandre Kostur (Est Triathlon), 3<sup>e</sup> Jules Gérardin (Marsal).
- **Trail 12 km femmes** : 1<sup>re</sup> Lauriane Adoff (Lixheim), 2<sup>e</sup> Morgane Bedard (Est Triathlon), 3<sup>e</sup> Mireille Schmeder (Metz).
- **Trail 20 km hommes** : 1<sup>er</sup> Benjamin Polin (Nancy), 2<sup>e</sup> Nicolas Morineau (Denivelé), 3<sup>e</sup> Cédric Molteni (Creutzweiler).
- **Trail 20 km femmes** : 1<sup>re</sup> Cindy Fixaris (Saint-Louis), 2<sup>e</sup> Alexandra Hetz (Tincry), 3<sup>e</sup> Réjane Gocel (Saint-Avold).

par une machine sur la ligne d'arrivée. Plus d'erreur, les temps donnés avec précision, tout comme les places obtenues. Et chaque participant pouvait garder son dossard en souvenir de sa participation.

**Convivialité et organisation**  
 Quand on demande aux coureurs ce qui les attire à Château-Salins, où certains viennent depuis des années, les réponses sont toujours les mêmes : convivialité, accueil chaleureux, présence permanente des bénévoles tout au long des épreuves, même pour les retardataires, et qualité des parcours proposés. Et certains d'ajouter : « Cet esprit, on ne le retrouve pas forcément sur les grandes courses plus connues, comme le marathon de Metz par exemple ».

## Le passé et l'avenir

Le fondateur du semi-marathon de Château-Salins, Bernard Somme, était évidemment présent. Il a donné les grandes dates marquant l'évolution de l'épreuve qu'il a créée avec une poignée d'amis. Quant au président actuel, Alain Duchanois, il a parlé d'avenir. Ainsi, l'an prochain, les quatre courses actuelles seront conservées et le président en place réfléchit, avec son comité, à de nouvelles améliorations. Pour le moment, l'heure est à la réflexion.

## AUJOURD'HUI

### Expositions

**Lagarde, Exposition de peintures de Martine Cadoret.** Proposée par le foyer rural de Juvécize. L'artiste expose quelques-unes de ses œuvres et celles de peintres de son atelier de peinture : N.Bechamp, J.C. Boquillon, C. Eckart, M.J. Guerber, D. Jacquot, O. Massel, M.J. Scandola, M. Schnable, L. Vabler, M.T. Wagner. Les mardis de 11 h 30 à 15 h 30 et de 19 h à 22 h 30. Jusqu'au vendredi 8 décembre. De 11 h 30 à 15 h 30. De 19 h à 22 h 30. PK 209. Gratuit. Tél. 09 51 10 05 10.

### Jeux, concours

**Château-Salins.** A vos objectifs ! Les médiathèques de Château-Salins, Delme, Dieuze, Insinim et Vic-sur-Seille, en partenariat avec la communauté de communes du Saulnois organisent un concours photos pour le plus grand plaisir des amateurs et initiés qui se déploiera autour du thème de Lire en fête 2017. Jusqu'au mercredi 15 novembre. Bibliothèque municipale. Gratuit. Tél. 03 87 05 27 97.

**Delme.** Concours photos. Enfants, ados et adultes, envoyer une photographie sur la thématique de la nuit aux médiathèques et bibliothèques participantes (Château-Salins, Delme, Dieuze, Insinim et Vic-sur-Seille).  
 Sur inscription : 03 87 01 39 91 ou mediathèque@delmeorange.fr. Jusqu'au mercredi 15 novembre. Médiathèque. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91.

### Sports

**Dieuze.** Activités du club Les Retrouvailles. Yoga et informatique à 9 h 30, jeux divers et vannerie à 14 h. Club Les Retrouvailles. Gratuit. Tél. 03 87 86 05 32.

## PETTONCOURT

### SOS animaux

Une chienne croisée Malinois Berger, âgée d'environ 1 à 2 ans, de couleur brun clair, a été trouvée aux environs de Pettencourt, le 15 novembre. S'adresser à la mairie de Château-Salins au 03 87 05 10 52.

## Des livres à profusion

Les amoureux des vieux livres, vinyls, CD ou DVD étaient à la fête. En effet, l'Assajucco-Emmaüs de Dieuze organise son 3<sup>e</sup> Salon du livre d'occasion, à la salle polyvalente de Château-Salins, mise à disposition par la municipalité. Tous les deux ans, l'association présente une multitude d'ouvrages en tous genres, certes usagés, mais encore fort présentables. Cette fois-ci, ce sont près de 10 000 livres qui ont été mis en vente, à des prix dérisoires, autour d'un bon petit café. Prochaine édition dans 2 ans.



Pour les amateurs de livres anciens, quel plaisir de flâner dans ce paradis des chineurs. Photo: R.L.

## VIC-SUR-SEILLE

# Du nouveau chez les marcheurs vicois

Cela fait plus d'un mois que la nouvelle saison a débuté au sein de l'Association des marcheurs vicois. Le président Gérard Gamond, et son comité en ont profité pour mettre en place quelques nouveautés, « histoire de ne pas tomber dans la routine », comme ils le soulignent.

Et pour mieux s'adapter à la demande des adhérents, les programmes ont été modifiés, tout comme le contenu des séances. Pour le président et animateur principal des diverses actions, le plus difficile reste le flux perpétuel des participants : entre départs et arrivées confirmées, le président et animateur principal des diverses actions, le plus difficile reste le flux perpétuel des participants : entre départs et arrivées confirmées, le président et animateur principal des diverses actions, le plus difficile reste le flux perpétuel des participants : entre départs et arrivées confirmées.

**Programme hebdomadaire**  
 Le lundi, de 14 h à 16 h, module santé adapté aux personnes sujettes à certaines pathologies, comme la surcharge pondérale, le diabète, les



maladies cardio-vasculaires et l'arthrose. Puis, de 17 h 30 à 19 h, entraînement à la marche nordique avec renforcement musculaire. Le jeudi, de 13 h 30 à 17 h 30, randonnée et marche nordique pour les marcheurs confirmés. Le samedi, de 9 h 30 à 11 h 30, entraînement marche nordique au profit de la fédération française d'athlétisme (Asfa) ; rendez-vous sur le parking du gymnase du lycée Charles-Hermite de Dieuze. Toutes les activités sont supervisées et encadrées par Gérard Gamond, entraîneur fédéral. Contact : Gérard Gamond au 06 35 56 03 10.

## PETTONCOURT

Les groupes sont toujours enthousiastes à venir découvrir la région en marchant. Photo: R.L.

## DEMAIN

### Marchés, brocantes, vide-greniers

**Dieuze.** *Marché aux puces de solidarité.* Organisé par l'Assajuco-Ermaois Dieuze. Grand déballage de meubles, Cadres, vaisselle, vêtements, chaussures, linge de maison, jouets, livres, dentelles et mercerie, bijoux, puériculture, Hi-Fi, luminaires, petit électroménager, etc. De 13 h 30 à 17 h. Greniers de l'entraide. Tél. 03 87 86 84 98.

### Sports, sports de loisirs

**Dieuze.** *Activités du club Les retrouvailles.* Grande marche à 8 h et petite marche à 14 h : patois à 14 h 30. Rendez-vous au Club Les retrouvailles. Gratuit. Tél. 03 87 86 05 32.

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Morhange.** *Attaque-rêves.* Atelier proposé par la médiathèque dans le cadre du festival Lire en fête... partout en Moselle. Les enfants à partir de 10 ans réalisent leur propre "attaque-rêves" pour dormir en toute sérénité. Sur inscription. De 14 h à 17 h. Médiathèque municipale. Gratuit. Tél. 03 87 84 22 57.

## DANS UNE SEMAINE

MARDI 17 OCTOBRE

### Rencontres, conférences

**Dieuze.** *Gestion des cauchemars.* Dans le cadre de Lire en fête sur le thème de la nuit, la MJC propose aux parents de venir discuter sur les difficultés qu'ils rencontrent lorsque leurs enfants font des cauchemars. Discussion suivie d'un atelier parents-enfants pour fabriquer leurs propres outils pour éloigner les cauchemars. De 13 h 30 à 17 h. MJC centre social. Gratuit. Tél. 03 87 86 97 41.

### Stages, ateliers

**Château-Salins.** *Bien manger pour bien grandir.* Stages de formation petite enfance organisés par la CCS, en partenariat avec la MSA et l'ASEPT. Ouverts aux parents et aux professionnels des multi-accueils. De 20 h à 21 h 30. Multi-accueil Pain d'épices. Tél. 03 87 05 80 80.

## SUISSE

### Piëto, un ami pour mieux traverser

La commune vient de mettre en place de nouveaux dispositifs de sécurité pour les enfants.

Le conseil municipal, maire en tête, est à l'écoute de la population. Tous sont très sensibilisés à la sécurité des villages, en particulier des enfants. La commune est en effet traversée par une route plutôt passante.

Afin d'améliorer la sécurité des plus jeunes, la première étape a été la création d'un cheminement piétonnier d'un bout à l'autre du village. La seconde a été la mise en place de quatre passages surélevés. Cette dernière réalisation a permis de limiter la vitesse des 250 véhicules par jour qui traversent la localité, quoi qu'on en dise.

Aujourd'hui, c'est Piëto, un petit bonhomme, qui vient prendre place le long de la rue Principale. Ce petit personnage devient le repère des passages piétons pour les enfants qui sont sensibles à son allure sympathique. Piëto a été mis en place par l'agent communal au niveau des passages piétons. Il alerte les automobilistes de la rencontre probable avec de jeunes villageois, et le conducteur réagit en adaptant sa vitesse. Il signale les zones piétonnes et de rencontre, en particulier au niveau de l'arrêt du bus scolaire. De plus, le petit personnage est très visible la nuit et par temps difficile, et sa forme en mouvement attire l'attention.



Quatre personnages colorés ont été mis en place. Les enfants apprécient. Photo: RL

Le design particulier de Piëto s'intègre agréablement au paysage et participe au bien vivre à Suisse.

L'étape suivante est déjà sur les rails. Il s'agit de sécuriser le dangereux carrefour du Gréville. Cette opération est programmée pour 2018.

À terme, la traversée du village devrait être agréable pour tout le monde, automobilistes et piétons.

## INSVILLER

### La Saint-Michel dignement fêtée



La tournée des rubans s'est faite dans la gaieté. Photo: RL

Comme chaque année, c'est le Cercle Saint-Michel, soutenu par le conseil municipal, qui a organisé les réjouissances à l'occasion de la fête patronale.

Samedi soir, les petites mains se sont affairées afin de préparer les succulentes tartes flambees et pizzas au feu de bois. Le soleil était aussi au rendez-vous en dimanche automnal, la rue Principale a été privée de toute circulation et les petits ont pu profiter des manèges et du stand de douceurs.

La traditionnelle tournée des rubans était attendue et bien accueillie.

## DIEUZE

# Le succès autour du premier Repair Café

Le premier Repair Café de la MJC centre social Jacques-Prévert vient de se tenir. Retour sur un succès qui a permis à chacun de partager le savoir ou d'apprendre les méthodes de réparation.



Le vélo a été un des objets le plus apporté pour subir une réparation. Photo: RL



Les réparateurs bénévoles ont ouvert tout au long de la soirée, le tout dans un esprit d'accueil et de convivialité, ce qui est l'essence de ces ateliers. Photo: RL

La MJC centre social Jacques-Prévert a rassemblé un public nombreux au stand de tir, jour du lancement de son premier atelier Repair Café. Il s'agit d'un espace de rencontres où les participants peuvent apporter un objet cassé qui sera réparé. Il a rassemblé un grand nombre de personnes, leur permettant ainsi de réparer, accompagnés de réparateurs bénévoles, les objets apportés. C'est ainsi que vélos, jouets, textiles et autres objets ont pu être à nouveau mis en état de marche, pour le plus grand plaisir des enfants comme des ados, mais aussi des adultes.

Evelyne Schlessler, présidente de la MJC, a profité de cette première rencontre pour remercier les différents partenaires du projet (l'Union départementale des MJC, Avoine, l'Inventaire du Prévert et l'Assajuco) mais aussi tous les bénévoles sans qui le projet n'aurait pu aboutir. C'est dans un esprit fédérateur, mais aussi centré vers l'éducation populaire, que chacun a trouvé son plaisir dans cette première rencontre. Certains commerçants ont fait le déplacement, découvrant ainsi que le Repair Café est un véritable lieu d'échange de savoirs, tout en contribuant à ne pas systématiquement jeter les diffé-

rents objets.

### Impact sur l'environnement

Les réparateurs étaient désireux de transmettre leur savoir-faire, et de faire prendre conscience de l'impact des déchets sur l'environnement. C'est dans cet esprit de convivialité, le tout ancré vers le projet social de la MJC, qui a été vécu ce premier Repair Café. Lequel sera renouvelé une fois par mois, pour une durée de trois heures. Avis donc aux amateurs !

## HONSKIRCH

# Du théâtre à l'école primaire

L'association Les Cartables réunis de la rose à l'Albe a invité la compagnie Trois charbons, troupe itinérante de théâtre pour enfants, à présenter son nouveau spectacle pour les élèves de maternelle, CP et CE1 du regroupement scolaire Vétresbourg-Honskirch-Kappelking.

Les enfants étaient accompagnés de leurs professeurs Laurent Zimmer, Myriam Badera, Elisabeth Littner et des aides Veronique Brun, Marie Françoise Palczynski, Aurore Fétiche et Laurence Schmitt.

La pièce raconte l'histoire d'un oiseau en bois fabriqué par le petit Louis. Son rêve est de donner vie à la marionnette et de la faire voler. Petit Louis grandit et l'oiseau avec lui, mais arrivera-t-il à le faire voler ?

Les élèves ont activement participé au spectacle avec des chants et des jeux.



L'Association des parents d'élèves du regroupement scolaire a activement participé à la réalisation du spectacle. Photo: RL

## INSMING

# Belle affluence au repas des anciens



Le repas annuel a fortement mobilisé les seniors. Photo: RL

La forte mobilisation et l'affluence des seniors au traditionnel repas organisé par la municipalité sont des signes qui ne trompent pas : ce rendez-vous est attendu par tous !

Cette année, cette affluence a été

encore plus forte que les précédentes, puisque 97 convives se sont retrouvés à l'espace Koenig, autour de tables bien décorées et abondamment garnies de plats délicieux.

Entouré des membres de son équipe

municipale, qui a retoussé ses manches pour assurer le service en salle, et en présence du père Robert Gartner, Alain Pattar, maire, a remercié tous ceux qui avaient répondu à l'invitation de la mairie. Il a également excusé les personnes qui,

pour une raison ou une autre, n'ont pu se déplacer, et souhaité aux personnes absentes un agréable et prompt rétablissement.

Tous ont malades et ont promis de revenir l'an prochain.

## le chiffre

# 76

**MORHANGE.** — C'est le nombre de dons collectés par l'amalce de Morhange pour le don de sang bénévole qui, comme ses voisins, constate une diminution sensible. Cette collecte a vu sur la journée 87 donateurs se présenter, soit 76 prélevés dont 4 premiers dons. C'est loin des prévisions, et tous espèrent une belle motivation pour les prochaines. L'Organisation mondiale de la santé préconise un engagement des autorités dans la mise en place de programmes nationaux efficaces de don de sang pour répondre aux demandes. Il souhaite également promouvoir la collaboration internationale assurer le consensus à l'échelle mondiale des principes du don bénévole et non rémunéré, tout en augmentant la sécurité et la disponibilité du sang. Tous espèrent sensibiliser le public au besoin de dons de sang toute l'année... L'association en a profité pour remercier les personnes qui font un don régulièrement et encourager les jeunes à devenir de nouveaux donneurs.

## VIE RELIGIEUSE

Mardi 10 octobre  
Francaltroff : à 18 h.

Les autres rendez-vous de la semaine.

Méditation du chapelet, en l'église Saint-Adelphe d'Albestroff, tous les lundis, mardis et jeudis du mois d'octobre, à 17 h.

Jeudi 12 octobre, à 20 h à Bénestroff (salle polyvalente), préparation des modules 3 et 4 avec les parents de la 1<sup>re</sup> communion.

Samedi 14 octobre à Metz, de 8 h à 10 h, à Saint-Avold, formation des animatrices ACE (association catholique des enfants) du diocèse.

La permanence du père Robert Gartner, du vendredi 13 octobre, est annulée.

## NUMÉROS

**Services**  
CGE (Compagnie générale des eaux) : tél. 0810 463 463.

Morhange Emploi : tél. 0800 10 16 30.

Syndicat des eaux de Rodalbe : bureaux au 12, rue Castellau à Morhange, tél. 03 87 05 61 00, de 9 h à 11 h et de 14 h à 16 h (fax : 03 87 05 61 01 - mail : siero@wanadoo.fr) ;

astronote lufes, tél. 06 80 75 46 31.

Dechetterie : à Albestroff de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; à Dieuze, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; à Château-Salins, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. A Morhange, de 14 h à 17 h.

Taxis : à Barroville, Gros-tenten, Morhange et Albestroff taxi Patrick, tél. 03 87 86 30 00.

06 03 30 32 94 : Château-Salins, Alézia Services, tél. 03 87 05 21 22. A Morhange, Gaillot, tél. 03 87 86 40 19.

**Social**

Soins à domicile pour personnes âgées : Albestroff, tél. 03 87 01 60 71 ; à Château-Salins, tél. 03 87 05 21 29 ; à Dieuze, tél. 06 80 71 60 71 ; à Vic-sur-Seille, tél. 03 87 01 12 30.

Relais Seniors Vic-Château : tél. 03 87 05 91 37.

IPPLING - ISSENDOLUS (46) - BENING-LÈS-SAINT-AVOLD  
ORNY - BITCHE - ACHEN - GROS-REDERCHING



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Jean MATHIS

survenu à Sarreguemines, le samedi 7 octobre 2017, à l'âge de 88 ans, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église Notre-Dame de la visitation d'Ipping.

Monsieur MATHIS repose à la morgue d'Ipping.

Selon la volonté du défunt, son corps sera crématisé dans l'intimité familiale.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :  
ses fils Laurent, Christian, Serge ainsi que leurs conjoints ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
ainsi que toute la famille.

Une pensée, une prière pour son épouse

### Adrienne

décédée en 2014,  
son fils

### Marius

décédé en 2016,  
sa belle-fille

### Elisabeth

décédé en 2013.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PIERREVILLE - METZ - MONTIGNY-LÈS-METZ



À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Marie-Thérèse POMPEY

née WEYLAND

survenue à l'hôpital de Marange-Silvange, le 9 octobre 2017, à l'âge de 94 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 15 heures, en l'église de Hagondange Centre, suivie de l'Inhumation au cimetière communal.

Madame POMPEY reposera à la chambre funéraire de Hagondange à partir de ce jour, mardi 10 octobre 2017, à 14 heures.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :  
Monsieur Gérard HELMSTETTER et Madame, née Brigitte POMPEY, ses enfants ;  
Monsieur Laurent HELMSTETTER,  
Monsieur Karel DUMONT et Madame,  
née Aline HELMSTETTER,  
ses petits-enfants ;  
Guertain, son arrière-petit-fils,  
ainsi que de toute la famille.

Nous remercions chaleureusement l'ensemble du personnel hospitalier de l'USLD de Silvange pour ses bons soins.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PIBLANGE - ÉBERSVILLER - BOCKANGE

Entouré de la tendre affection des siens, c'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Monsieur Fernand NICOLAS

survenu à son domicile, le 8 octobre 2017, à l'âge de 78 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 15 heures, en l'église Saint-Léger de Droigny.

Monsieur NICOLAS reposera à la chambre funéraire « Les Roses » à Boulay.

L'inhumation se fera au cimetière de Droigny.

**Prière de s'abstenir de condoléances. Condoléances et témoignages sur : www.avis-de-deces.net**

De la part de :  
Madame Françoise NICOLAS, née GRAVISSSE, son épouse ;  
Monsieur Francis et Isabelle NICOLAS,  
Madame Fabienne, née NICOLAS et Michel WEISSE,  
Madame Laurence, née NICOLAS et Yves SANSEN,  
ses enfants, ses belles-filles et ses gendres ;  
Florian, Manu, Quentin, Margot, Théo, Hugo,  
Nathan, Lola, Noé, Léo, Benjamin  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants adorés ;  
Madame Andrée MERLE  
Monsieur et Madame André MUTELET,  
Monsieur et Madame Jean Paul NICOLAS,  
Madame Marie Jeanne LUPIN,  
Monsieur Louis GRAVISSSE,  
ses sœurs, frères, belles-sœurs et beaux-frères ;  
ses neveux et nièces, ainsi que toute la famille ;  
ses amis Jean-Paul et Josette, Raymond et Lucie.

La famille remercie tout particulièrement Emília, Delphine et Valérie ses infirmières, l'équipe de l'HAD de Metz et Docteur Marianne GIRY, pour leur dévouement et gentillesse.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

SALIES-DE-BÉARN (64) - PAU (64)

Pascal, Véronique et Jacques ses enfants ;  
Sarah, Paul, Liv, Axel, Louise et Iris, ses petits-enfants ;  
Mig et Ayo, ses arrière-petits-enfants ;  
Emma, sa sœur ;  
ses neveux et nièces,

ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Henri PAMPIRI

survenu à l'âge de 80 ans.

Ses obsèques auront lieu le jeudi 12 octobre 2017, à 8 h 30, en la salle de cérémonie du cimetière de Biarritz, boulevard Marcel Dassault.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

METZ - MARSILLY - BOULAY



Nous avons la profonde tristesse de vous faire part de la perte cruelle que nous venons d'éprouver en la personne de

## Monsieur José LOPES DE MAGALHAES

survenu à Vantoux le 7 octobre 2017, à l'âge de 66 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Vincent de Paul, suivie de l'inhumation au cimetière de Sébion.

Monsieur LOPES DE MAGALHAES repose à la maison funéraire, rue Lorraine à Metz.

De la part de :  
Maria Augusta LOPES DE MAGALHAES, son épouse ;  
Paulo Manuel et Delina, José Carlos, Sandrine, ses enfants ;  
Deborah, Adrien, Léandro, Julia, ses petits-enfants ;  
José Manuel LOPES DE MAGALHAES  
et Maria Do Céu ANDRADE DE OLIVEIRA,  
Maria Rosa LOPES DE MAGALHAES et Aline TEIXEIRA,  
son frère, sa sœur, son beau-frère et sa belle-sœur ;  
Domingos, José, Agostinho, Francolina, Bernardino, Antonio,  
José Augusto, ses beaux-frères et belle-sœur ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille.

La famille remercie le personnel du service réanimation de l'hôpital Robert Schuman de Vantoux pour son dévouement et sa gentillesse.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

METZ - MARTIGUES - MAIZIÈRES-LÈS-METZ

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Marcel FERRY

survenu à Metz, le 8 octobre 2017, à l'âge de 86 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Saint-Julien-Lès-Metz.

Marcel reposera à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

De la part de :  
Madame et Monsieur CHALOPIN Michelle et Georges,  
sa fille et son gendre ;  
Laurent, Laurence, Stéphanie, Jorge, Alexy, Julia, Luana,  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
Madame et Monsieur GAUDEFRY Marie-Pierre et Dominique,  
sa fille et son gendre ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
Madame Juliette WEBERT, sa compagne ;  
ainsi que de toute sa famille, amis et connaissances.

Nous remercions le Docteur CONRAD et ses infirmières, le Docteur MOLLER de Sainte-Brendine et son équipe ainsi que tout le personnel de la maison de retraite de Bouzonville, pour leur gentillesse et leur dévouement.

La famille rappelle à votre souvenir la mémoire de son épouse

### Irène FERRY

et son fils

### Bernard FERRY

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

METZ - RONCOURT - RÉMILLY - MAIZIÈRES-LÈS-METZ

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part de tristesse du décès de

## Monsieur François BLAU

survenu à Metz, le 8 octobre 2017, à l'âge de 75 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 13 octobre 2017, à 10 heures, en l'église de la Sainte-Famille à Metz-la-Patrotte.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUEUSES.

De la part de :  
Monsieur Eric BLAU et Madame Nathalie DURIVAL,  
Monsieur et Madame Nicolas BLAU,  
Madame Nathalie BLAU et Monsieur Walter SEIBEL,  
Monsieur Philippe TAQUIN et Madame, née Isabelle BLAU,  
ses enfants ;  
Jonathan, Fanny, Magalie, Alexandre, Emeline, Franck,  
Zoé, Terry, ses petits-enfants ;  
Clara, son arrière-petite-fille ;  
ses frères et sœur ;  
ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces,  
ainsi que de toute la parenté.

La famille remercie l'ensemble du personnel de l'hôpital Logouest pour sa gentillesse et son dévouement.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son épouse

### Nicole

décédée en 2007.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

Les membres actifs, vétérans et Jeunes Sapeurs-Pompiers du centre d'entraînement de LEYVILLER ont le regret de vous faire part du décès de

## Sapeur 1<sup>ère</sup> Classe Adolphe HOCHSCHEID

Sapeur-Pompier au sein du corps local de 1947 à 1999

Nous gardons de lui le souvenir d'un camarade actif, compétent et dévoué.

Nous présentons nos sincères condoléances à la famille.

MONTIGNY-LÈS-METZ - METZ



Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Sylvie PRAGA-DELFORGE

survenue à Moyeuvre-Grande, le dimanche 8 octobre 2017, à l'âge de 60 ans.

La cérémonie sera célébrée le vendredi 13 octobre 2017, à 15 h, au temple protestant de Montigny-lès-Metz, suivie de l'inhumation au cimetière de Marly-Frescaty.

Son corps repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

De la part de :  
Alexis et Aurélien, Aurélien et Charlotte, Elise et Cylan, Yvain, ses enfants et leur conjoint ;  
Thierry, son frère ;  
ainsi que de toute la famille.

■ PFL, 34 rue de Verdun, Metz (03.87.56.17.14)

SERÉMANGE-ERZANGE - FLORANGE - SILLY-LE-LONG RAMBOUILLET



Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Armand MARTIG

survenu à Metz, le dimanche 8 octobre 2017, à l'âge de 79 ans, après une longue maladie.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église néo-apostolique d'Annéville.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré

Le défunt reposera à la morgue de Serémange-Erzange ce jour, à partir de 14 h.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :  
son épouse Marthe MARTIG ;  
son fils Martial et son épouse Murielle ;  
son fils Didier et son épouse Sandrine ;  
son fils Cyrille et son épouse Kundi ;  
ses petits-enfants : Julien, Rémy, Morgane, Jordy et Marie ;  
ainsi que toute la famille.

La famille remercie sincèrement les Docteurs Patricia UMBER, Docteur VISANICKA, Christophe GRANDCLÈRE, l'infirmier Claude SCHILLI et son associé Valérie, l'ensemble du personnel de l'hôpital Robert Schuman et Claude Bernard à Metz, pour leur extrême gentillesse, leur soutien et leur dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

THÉZÉ-SAINT-MARTIN - MARCKOLSHEIM (67) - ALEMONT SAINT-MAIX - SAINT-NICOLAS-DE-PORT

Madame Suzanne FRANÇOIS, née PARISOT, son épouse ;  
Dorothée et Jean-Luc, Xavier et Céline,  
Delphine et Dominique,  
Sabine et Adrien,  
Collette et Romain,  
ses enfants ;  
Laëtitia, Laura, Gauthier, Benjamin, Maëlle, Adèle,  
Mathias, Antoine, Juliette, Gabriel, Charline, Bastien,  
ses petits-enfants ;  
Madame Marie-Antoinette PARISOT,  
sa belle-mère ;  
Jean, Claude et Hubert,  
ses frères ainsi que leurs épouses ;  
Yvette sa belle-sœur et son époux ;  
ses neveux et nièces ;  
ainsi que toute la famille,

ont la douleur de vous faire part du décès de

## Monsieur Gérard FRANÇOIS

survenu à Vandœuvre, le lundi 9 octobre 2017, à l'âge de ses 77 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 14h30, en l'église de Thézé-Saint-Martin, sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Monsieur FRANÇOIS repose à la chambre funéraire Piodi à Delme.

PAS DE PLAQUES.

La famille remercie l'équipe soignante du service d'hématologie de Brabois ainsi que les infirmières Audrey et Céline.

■ PF Piodi, 20 rue Clemenceau, Delme (03.87.01.37.26)

COURCELLES-CHAUSSEY - MONTAUVILLE MAIZEROY - METZ

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part de tristesse du décès de

## Madame Jeanne LALLEMAND

née BECKER

survenue à Metz, le 7 octobre 2017, à l'âge de 80 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Courcelles-Chaussey, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame LALLEMAND repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

De la part de :  
Monsieur Robert BECKER, son frère ;  
Madame Gisèle BECKER, sa belle-sœur ;  
ses neveux et nièces ;  
ses petits-neveux,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

REPOSEZ-VOUS SUR NOUS

## HENRI BATAVOINE

MAISON FONDÉE EN 1930  
Siège social :  
13, rue de l'équerre  
57100 THIONVILLE  
03 82 88 53 71  
Autres agences  
3, rue Sainte-Anne  
57100 THIONVILLE  
97, avenue des Nations  
57970 YUTZ  
1A, rue du cimetière  
57180 TERVILLE  
83, rue Charles De Gaulle  
57290 SEREMANGE

LE CHOIX FUNÉRAIRE  
LE CHOIX DE LA VIE

POMPES FUNÉBRES ET MARBRERIE

Réservation n°11-57-42  
SRET 333 811 636 0021 / 03AS 07034421

ENNERY



Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur René LORRAIN

survenu le 7 octobre 2017, à Ans-Laquenexy, à l'âge de 84 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

Monsieur LORRAIN repose en la chambre funéraire d'Ennery ce jour, où la famille sera présente de 16 heures à 18 heures. La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 11 octobre 2017, à 10 h 30, en l'église d'Ennery, sa paroisse, où l'on se réunira. Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

### Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :  
Marie-Paule et Gilles BOUVARD, sa fille et son gendre ;  
Michel LORRAIN, son fils ;  
Audrey et Johann, Amsud, Guillaume,  
ses petits-enfants ;  
Livia, son arrière-petite-fille adorée ;  
ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son épouse

## Nicole LORRAIN

décédée le 12 juillet 2003.

### Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

FAULQUEMONT - VALMONT - PETIT-EBERSVILLER



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part avec tristesse du décès de

## Monsieur Patrick LOVISA

survenu à Nancy, le 6 octobre 2017, à l'âge de 58 ans.

La célébration des obsèques aura lieu le mercredi 11 octobre 2017, à 10 h 30, en l'église Marie-Reine de Faulquemont Cité.  
Patrick repose à la chambre funéraire de Faulquemont.  
Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

### Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :  
Christina LOVISA, née MUSZUMANSKI, son épouse ;  
Valérie et Nicolas, ses enfants ;  
Gaëlle et Morgane, ses enfants de cœur ;  
Elna, Antoine, Elise, ses petits-enfants ;  
son frère, sa sœur, ses beaux-frères, belles-sœurs,  
neveux et nièces ;  
ainsi que de toute la famille.

### Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

AVRICOURT - WALSCHEID - MURIOL - RUEIL-MAISSION  
ORGERUS - BUHL - GRENOBLE - METZ - SMARVES



Son épouse Chantal KERN, née MARANDE ;  
ses enfants, Pascal, Xavier, Bénédicte KERN ;  
ses petits-enfants, Solène, Oscar, Naomie, Ulysse,  
Laurence KERN ;  
sa belle-sœur Danièle, veuve de Gérard KERN ;  
sa sœur Brigitte KERN et André ;  
ses frères, Richard et Monique, Patrick et Edith, Camille KERN,  
ainsi que toute la famille  
ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Gilbert KERN

survenu le samedi 7 octobre 2017, à l'âge de 78 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 15 heures, en l'église d'Avricourt (57), suivie de l'inhumation au cimetière communal.

### Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

ABONCOURT - METZERVISSE - ISIGNY-LE-BUAT  
CLOUAGE - THIONVILLE



" Tu resteras toujours présent parmi nous. "

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Philippe MARÉE

survenu à Luxembourg, à l'âge de 50 ans.

De la part de :  
Monsieur Philippe MARÉE, son papa et Carole ;  
Daniel, Gabriel, Pascal, Yoann, Teddy, Coéane et Eléa ;  
ses frères, sœurs, belles-sœurs, neveux et nièces.

### Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SERÉMANCHE - HEILLECOURT (54)

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Hélène KREMER

née CHANTINNE

survenue à Serémange, le samedi 7 octobre 2017, à l'âge de 90 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 16 heures, en l'église Saint-Joseph de Serémange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Madame KREMER repose au funérarium de Farnack.

L'inhumation se fera au nouveau cimetière de Serémange.

Merci de s'abstenir de condoléances.  
Condoléances sur : [www.avis-de-deces.net](http://www.avis-de-deces.net)

De la part de :  
Yves-Julien KREMER, son fils et Marie-Laure sa compagne,  
ainsi que de toute sa famille.

Nous aurons une pensée pour son époux

## Eugène

décédé le 6 janvier 2010.

### Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

|| Pompes Funèbres Battavoine Henri, Thionville (03.82.88.53.71)

SAINT-LOUIS - HOMMARTING - AVRICOURT

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Georgette HUVER

née STOCKY

survenue à l'EHPAD de Lorquin, samedi le 7 octobre 2017, à l'âge de 86 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Saint-Louis.

### Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :  
ses filles Arlette et Christine, et son époux Patrice ;  
ses petits-enfants Didier et Denis, et sa compagne Georgiana ;  
son arrière-petit-fils Evan ainsi que toute la famille.

La famille remercie l'ensemble du personnel de l'EHPAD de Lorquin pour son dévouement et sa gentillesse.

Une pensée pour son époux

## Eugène

son petit-fils

## Cyprien

et son gendre

## Michel

### Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

RANGUEVAUX - SAINT-NICOLAS-EN-FORÊT

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Marcel KLASSEN

survenu à Ranguevaux, le vendredi 6 octobre 2017, à l'âge de 82 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 11 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Ranguevaux.

Monsieur Marcel KLASSEN repose en la chambre funéraire de Ranguevaux.

De la part de :

Madame Noëlle KLASSEN,  
Monsieur et Madame Frédéric KLASSEN,  
ses enfants ;  
Sophie, Catherine, Quentin, Lise, Laure,  
ses petits-enfants ;  
Amina, son arrière-petit-fils.

### Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

GOSELMING - ARZVILLER

" Le cœur d'une maman on ne l'a qu'une fois sur terre. "

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Adrienne REIN

née PAQUOT

survenue à Gosselming, le 7 octobre 2017, à l'âge de 80 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Gosselming, sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

### Registre de condoléances.

De la part de :  
Monsieur Christian REIN et Marianne,  
Monsieur Gilles REIN,  
Monsieur José DA SILVA et Madame, née Véronique REIN,  
ses enfants ;  
Morgane, Melissa, Valentin, Pauline, Madison, Gaëlle et Antoine,  
ses petits-enfants ;  
Mathis, son arrière-petit-fils,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie le Docteur WEIGERT, son médecin traitant ainsi que les infirmières à domicile pour leurs bons soins et leur dévouement.

### Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

FÉNETRANGE

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Alain WOTOVIC

survenu à Sarrebourg, le 7 octobre 2017, à l'âge de 63 ans.

Un recensement aura lieu le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, en la chapelle du cimetière de Sarrebourg.

Le corps repose au funérarium Touch de Fénetrange.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

### Registre de condoléances.

De la part de :  
Audrey, sa fille ;  
Agathe, Constantin, Mathieu, ses petits-enfants ;  
Arlette, sa sœur et Jean-Michel ;  
Claudine, sa belle-sœur ;  
Fabrice, son neveu ;  
ainsi que de toute la famille et amis.

Une pensée pour ses parents

## Joseph et Yvette

son frère

## Paul

décédé

SAINT-AVOLD

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Veuve Marie-Rose FIEGEL

née MARÉ

qui a été enlevée à la tendre affection des siens, à son domicile, le 7 octobre 2017, dans sa 81<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Nabor de Saint-Avold, sa paroisse.

La défunte repose à la chambre funéraire des Pompes Funèbres Centrales, 4 rue du Gros Hêtre à Saint-Avold.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

### Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

### Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

ALGRANGE

Le Club de la Pétaque Algrangeoise  
a la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Alphonse DEL BOCCIO

Tous garderont de lui un excellent souvenir et présentent leurs condoléances à sa famille.

PUTTELANGE-AUX-LACS - DIFENBACH-LES-PUTTELANGE

Le Comité et les Membres de l'A.R.P.A.,

ont le regret de vous faire part du décès de

## Monsieur Antoine BOURGART

Membre du Comité depuis 2006

Nous garderons de lui un souvenir fidèle et reconnaissant.  
Nous présentons à toute la famille nos sincères condoléances.

ETZLING

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers d'Etzling  
a le regret de vous faire part du décès de

## Madame Henriette BREIT

Pilier de l'amicale à sa création, elle a su fédérer les forces vives.

Nous garderons d'elle un souvenir ému.

Nos sincères condoléances à la famille.

Consultez les avis de décès sur [www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)  
et déposez gratuitement vos condoléances

LIBRA MEMORIA

Avis de décès - Livre de condoléances - Remerciements - Actualités - Annuaire des professionnels - Informations pratiques

[www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)

1<sup>er</sup> site du Grand Est d'avis de décès

**MERTEN - INSVILLER - CREUTZWALD - BERVILLER**  
 À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Lucie BINDREIFF**  
 née FISCHER

survécu à Creutzwald, le 6 octobre 2017, à l'âge de 82 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Merten, sa paroisse et sera suivie de l'inhumation au cimetière communal.

La défunte repose à la morgue de Merten.

Une veillée de prières aura lieu ce jour, mardi 10 octobre 2017, à 17 heures, en l'église de Merten.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

**Erwin**

décédé en 2010.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**THONVILLE**  
 À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Robert BASTIEN**

survécu à Thionville, le 8 octobre 2017, à l'âge de 89 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 10 heures, en l'église Notre-Dame de Thionville, suivie de l'inhumation au cimetière Saint-François de Thionville.

Monsieur Robert BASTIEN reposera au centre funéraire Saint-François de Thionville à partir de ce jour, à 15 heures.

De la part de:

Madame Mado BASTIEN, née GIOVANETTI, son épouse ;  
 Madame Gilberte BARTHEL, née BASTIEN, son épouse Gaby, leurs enfants et petits-enfants ;  
 Madame Pierrette THIERRY, née GIOVANETTI, sa belle-sœur et sa famille ;  
 Monsieur Louis et Claudine BRASSEUR et leurs enfants ;  
 ainsi que des familles HERNERT, BARRANCO, BARTHEL, SZYMANSKI, LEISEN, WITTMANN, WEHRLÉ, ALBERT.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PF Florian Leclerc, Thionville (03.82.82.73.20) www.pfri.fr

**CHÂTEAU-ROUGE - BOUZONVILLE**  
 À tous ceux qui l'avez connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Hubert SCHIDLER**

survécu à Château-Rouge, le 8 octobre 2017, à l'âge de 78 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 10 h 30, en l'église de Château-Rouge, sa paroisse, où l'on se réunira.

Monsieur Hubert SCHIDLER repose à la chambre mortuaire de Bouzonville.

L'inhumation se fera au cimetière de Château-Rouge.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Monsieur et Madame Joseph et Monique LAGRANGE, sa sœur et son beau-frère ;  
 Sylvie et Michel, Claude, ses neveux, nièce et filleule, ainsi que toute la famille et ses amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SAINT-JEAN-ROHRBACH - GROS-RÉDERCHING**  
 À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Paulette SCHWARTZ**  
 née PICHLER

survécu à Metz, le samedi 7 octobre 2017, dans sa 82<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Saint-Jean-Rohrbach, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Paulette repose à la morgue de Saint-Jean-Rohrbach.

De la part de:

André et Marianne LEONARD, Jean-Marie et Nadine SCHWARTZ, ses enfants ;  
 Marie et Lionel, Charlotte et Mick, Benjamin et Davina et Louis-Marie, ses petits-enfants ;  
 Maëva, Romain et Maël, ses arrière-petits enfants ;  
 ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PF de l'Albe, 2a rue de Strasbourg, Sarrebourg (03.87.97.38.70)

**KERBACH - BERHREN-LÈS-FORBACH - BOUSBACH FELINES (07) - CREUTZWALD**  
 Nous avons la profonde douleur de vous faire part de la perte cruelle que nous venons d'éprouver en la personne de

**Xavier PAUL-BALZERT**

survécu accidentellement à Kerbach, le 7 octobre 2017, à l'âge de 25 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Kerbach, sa paroisse, où l'on se réunira.

Xavier repose à la chambre funéraire de Behren Village.

Son corps sera incinéré.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Madame Manuela BALZERT, sa maman ;  
 Monsieur Philippe PAUL, son papa et son épouse Marie et ses enfants ;  
 Kevin PAUL, son frère ;  
 Monsieur et Madame Armand et Annelise PAUL, ses grands-parents ;  
 ses oncles, tantes, cousins, cousines, parrain et marraine ;  
 et de toute la parenté

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ - SAINT-AVOLD - FREYMING-MERLEBACH**  
 Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Marie Reine OLSZAK ANTONENKO**

survécue à Metz, le 7 octobre 2017, à l'âge de 80 ans.

Le service religieux aura lieu le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de la Nativité à Merlebach, sa paroisse, où l'on se réunira.

La défunte repose à la chambre funéraire de Merlebach.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COUJONNES, NI PLAQUES.  
 Une urne sera mise à disposition pour remercier le service des soins palliatifs de l'hôpital Legouest de Metz.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Docteur OLSZAK Rognard, son époux ;  
 Katia et Anastasia, ses filles et leurs conjoints ;  
 ses petits-enfants ;  
 ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**COCHEREN**  
 Il a plu à Dieu de rappeler à lui

**Madame Edith MAYER**  
 née ANDRASCHKE

décédée à Forbach, le 8 octobre 2017, à l'âge de 89 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Belle-Roche, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte repose à la morgue de Belle-Roche.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**ALSTING - SAINT-AVOLD**  
 Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Hubert WEILAND**

survécu à Sarreguimines, le 7 octobre 2017, à l'âge de 78 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église d'Alsting.

Le défunt reposera à la morgue de Spicheren à compter de ce jour, mardi 10 octobre 2017, à 18 heures.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Madame Monique WEILAND, née MICK, son épouse ;  
 Sabine, Christian, Jacky et Frédéric, ses enfants et leurs conjoints ;  
 ses petits-enfants, ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ - SCY-CHAZELLES**  
 Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Janine SIMON**  
 née HEIMLICH

survécue le samedi 7 octobre 2017, à l'âge de 84 ans.

Une cérémonie civile sera célébrée le jeudi 12 octobre 2017, à 15 h, au crématorium de Metz, 1<sup>er</sup> impasse des Hauts Peupliers.

Madame Janine SIMON reposera à la chambre funéraire « La Rosseline » à Marly-Frescaty.

De la part de:

Monsieur et Madame Jean-Michel SIMON, Monsieur Michel HENTZEN et Madame, née Françoise SIMON, ses enfants ;  
 Julien et Emile, Clément et Estelle, Victor, Louis, Théo et Raphaëlle, ses petits-enfants ;  
 Gabrielle, son arrière-petite-fille ;  
 Madame Jeanne SIMON, sa belle-sœur ;  
 Monsieur Pierre SIMON, ses enfants et Catherine sa compagne, Monsieur et Madame Philippe SIMON et leurs enfants, ses neveux et nièces,  
 Carole et Jérôme HENTZEN.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**PETITE-ROSSELLE - HAUTE-SAVOIE**  
 C'est avec une grande tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Monsieur Denis DITZLER**

survécue le 6 octobre 2017, à l'âge de 55 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée mercredi 11 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Théodore de Petite-Rosselle, sa paroisse, où l'on se réunira.

Selon sa volonté, le défunt sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

**Merci de vous abstenir de condoléances.**

De la part de:

ses enfants ;  
 ses petits-enfants ;  
 ses parents, sa belle-mère ;  
 ainsi que de toute la parenté.

Une pensée affectueuse pour son épouse

**Chantal**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**PLENSOIS - WOIPPY - MONTIGNY-LÈS-METZ - THIONVILLE MOYEUVRE-GRANDE - ROZIERIEULLES**  
 Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Daniel BALLASSE**

survécue à Marange-Silvange, le samedi 7 octobre 2017, à l'âge de 72 ans.

Une bénédiction aura lieu le jeudi 12 octobre 2017, à 14 h 30, à la Rosselière de Marly-Frescaty.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

ses frères et sœurs ;  
 ses beaux-frères et belles-sœurs ;  
 ses neveux et nièces ;  
 ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**EICH-LÈS-SARRALBE - SARRALBE**  
 C'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Monsieur Jean MICHEL**

survécue à son domicile, le dimanche 8 octobre 2017, dans sa 70<sup>e</sup> année.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré dans l'intimité familiale.

De la part de:

la famille en deuil.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PF de l'Albe, 2a rue de Strasbourg, Sarrebourg (03.87.97.38.70)

**SARREBOURG-HOFF - LANGATTE - DIANE-CAPELLE**  
 À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Mathilde DANNENBERGER**

survécue à Sarrebourg-Hoff, le dimanche 8 octobre 2017, dans sa 92<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 11 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Hoff, sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

De la part de:

René, André, Marie-Thérèse, Elisabeth et Fabien CHARON, ses neveux et nièces et leurs conjoints ;  
 ainsi que de toute la famille.

La famille remercie le Docteur FOURMANN ainsi que toute l'équipe soignante de l'USLD de l'hôpital de Hoff, pour leurs bons soins et leur dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**ALGRANGE - LEXY**  
 À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Rémy KAIL**

survécue à Algrange, le dimanche 8 octobre 2017, à l'âge de 66 ans.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré dans la stricte intimité familiale.

Monsieur KAIL, reposera au centre funéraire Saint-François de Thionville ce jour, à partir de 15 heures.

De la part de:

Madame Dominique KAIL, née BOQUET, son épouse ;  
 Monsieur et Madame Laurent et Katia KAIL, ses fils ;  
 Cécilia, Lucy, Alex, ses petits-enfants ;  
 Mme Andrée LEGILL, son épouse et son beau-frère ;  
 Anne, sa nièce ;  
 ainsi que l'ensemble de la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**LA BOUTIQUE** **SPÉCIAL RANDONNÉES**

**7€50**

**7€**

**7€**

**20€**

**280 PAGES**

à retourner accompagnée de votre règlement à  
**LE REPUBLICAIN LORRAIN** ■ La Boutique  
 Rue Théophraste-Renaud - 54185 HÉLLECOURT cedex

**Vos avis de décès**  
 pour parution le lendemain

**DÉLAI DE REMISE DES TEXTES**

Pour les parutions de mardi au dimanche, toutes les informations devront parvenir au journal au plus tard à 17h la veille de parution.

**Le Républicain Lorrain**

Tél. 03 87 34 16 50 - Fax 03 87 34 18 55

**BON DE COMMANDE**

Je joins mon règlement par chèque bancaire à l'ordre de : **LE REPUBLICAIN LORRAIN**

PASSION VOSGES : 31 circuits pédestres autour du Mont Sainte-Odile ..... 7€50 + 2€ de frais de port par ouvrage  
 PASSION VOSGES : Autour des abbayes du Massif Vosgien ..... 7€ + 2€ de frais de port par ouvrage  
 PASSION VOSGES : Sentiers de mémoire de la Grande Guerre - 1914 - 1918 ..... 7€ + 2€ de frais de port par ouvrage  
 Les Vosges en 35 randonnées ..... 20€ + 4€ de frais de port par ouvrage

TOTAL DE VOTRE COMMANDE .....

Nom : ..... Prénom : ..... Date de naissance : .....  
 Adresse : .....  
 Code postal : ..... Ville : .....  
 E-mail : ..... Téléphone : ..... Téléphone portable : .....

**ou commandez en ligne sur [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) - onglet boutique**



LES

4 SEMAINES

LES MOINS CHÈRES  
DE FRANCE<sup>(1)</sup>

1+1<sup>(2)</sup>  
GRATUITE

INTERMARCHÉ  
S'ENGAGE  
À VOUS REMBOURSER  
2X LA DIFFÉRENCE

ÉLEVÉES EN  
FRANCE

HUITRES  
Marennes Oléron

HUITRES FINES  
DE CLAIRES MARENNES  
OLÉRON N° 3  
LA BOURRICHE DE 2 KG  
SOIT 2 DOUZAINES MINIMUM

LE MERCREDI 11 ET LE JEUDI 12 OCTOBRE\*  
DANS VOTRE MAGASIN<sup>(3)</sup>

POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

Intermarché

\* Sites horaires et jours d'ouverture. Informations sur [www.intermarche.com](http://www.intermarche.com) (1) INTERMARCHÉ S'ENGAGE - REMBOURSEMENT DE LA DIFFÉRENCE : si, durant l'opération "Les 4 semaines les moins chères de France" au respect de la semaine 3 de l'opération relative du 10 au 15 octobre 2011, vous constatez dans une enseigne concurrente leur vente en ligne, en magasin et promotionnelle en France métropolitaine (dans un rayon de moins de 15 km de votre Intermarché) l'un des produits des pages 44 et 45 du catalogue (hors produits sous des marques traditionnelles et rayons culturels, papeterie, multimédia, livres, électroménager, arts de la table, pétrole, bricolage, jardin) moins cher que celui acheté dans votre magasin Intermarché, nous vous remboursons deux fois la différence. De même, si vous constatez l'un des produits (même savoir, même conditionnement) au même prix que celui proposé dans une enseigne concurrente, nous vous remboursons 100% du prix. Remboursement effectué dans le magasin Intermarché dans lequel vous avez réalisé vos achats sur présentation de la preuve d'un prix plus bas pratiqué par le concurrent et du ticket de caisse original de notre enseigne. Offre réservée aux particuliers dans la limite d'un seul remboursement pour chacun des produits concernés, par foyer (même nom, même adresse). La demande de remboursement est à effectuer dans un délai de huit jours à compter de la date de fin de l'opération de la semaine 1 à 14 d'opération. Le remboursement pourra être effectué en espèces, en bonifié d'achat ou en avantage carte crédit sur la carte de fidélité Intermarché selon le choix de votre magasin.  
(2) Produits achetés, le mieux cher offert. (3) Voir magasins participants sur [www.intermarche.com](http://www.intermarche.com) Dans les magasins équipés d'un rayon marché traditionnel.  
Afinancé par : IMA Alimentaire International - RCS PARIS 541 192 227 - SAS au capital de 149 164 € - Siège social : 24, rue Auguste, Chabris 75737 Paris Cedex 15 - Production : Gutenberg network - RCS NANTERRE 403 179 781 - Siège social : 6, place Jean Zay - CS90040 - 92300 Levallois-Perret, Cedex  
Sous réserve d'erreurs typographiques - Suggestion de présentation - 2011.